D01206950C

TEAC

SL-D930

BLUETOOTH CD RADIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE DI ISTRUZIONI

GEBRUIKSAANWIJZING

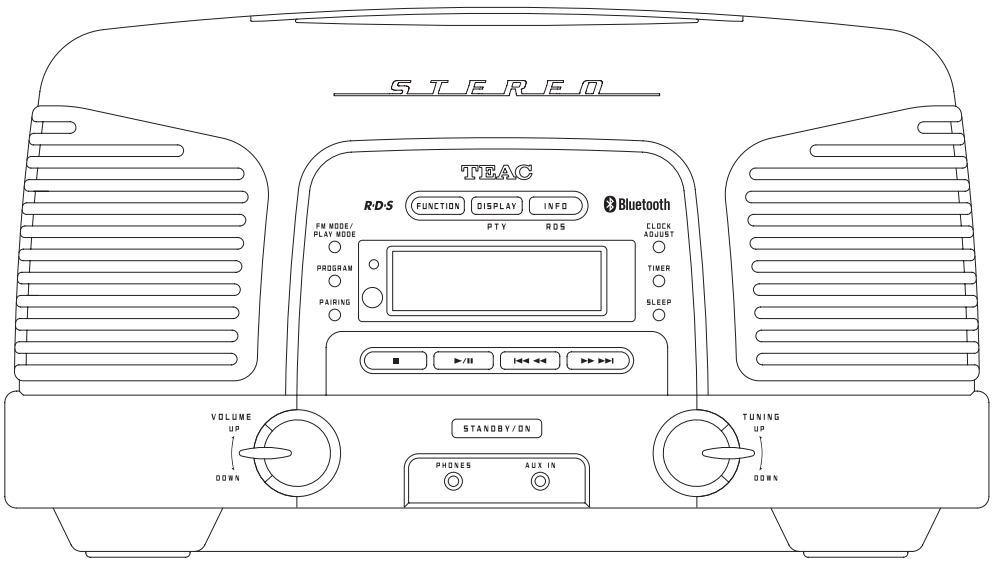
BRUKSANVISNING

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that could be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN COULD RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

This product contains a semiconductor laser system inside the cabinet and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT".
To prevent being exposed to the laser beam, do not try to open the enclosure.

Laser:

Type:	EP-C101
Manufacturer:	GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO.,LTD.
Laser output:	Less than 0.3 mW
Wavelength:	790 ± 25 nm

⚠ Precautions concerning batteries

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak leading to fire, injury or the staining of nearby things. Please read and observe the following precautions carefully.

- Be sure to insert the batteries with correct positive (⊕) and negative (⊖) orientations.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- If the remote control is not used for a long time (more than a month), remove the batteries to prevent them from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use batteries of types other than those specified. Do not mix new batteries with old ones or use different types of batteries together.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw batteries into fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TEAC is under license.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Hinweise für Geräte mit Funkübertragung

Konformität des Funksenders und Interferenzen

EU-Modell (Europäische Union)

Dieses Gerät entspricht der harmonisierten Norm der DIRECTIVE 1999/5/EC (R&TTE)

Konformitätslabel
CE-Label: CE

WARNUNG

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Konformität zertifizierenden Stelle genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

ACHTUNG

Die Betriebserlaubnis für Geräte mit Funkübertragung unterliegt landesspezifischen Regelungen. Verwenden Sie das Gerät bitte nur in dem Land, in dem Sie es erworben haben.

- Die Verwendung der Bluetooth-Funktechnologie unterliegt möglicherweise landesspezifischen Einschränkungen.

Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Gesetze und Vorschriften des Landes, in dem Sie das Gerät betreiben möchten.

Vorschrift zur Strahlungsbelastung

Dieses Gerät entspricht den international anerkannten Regularien zur Verträglichkeit von Funkstrahlung beim Menschen.

Konformitätserklärung

EU-Modell (Europäische Union)

Dieses Gerät entspricht EN.62311 – Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern – harmonisierte Norm der DIRECTIVE 1999/5/EC.

Informationen zur Lasertechnik

Des SL-D930 verfügt im Gehäuseinneren über einen Halbleiterlaser und ist als „KLASSE 1-LASERPRODUKT" klassifiziert.
Zum Schutz vor Laserstrahlen sollten Sie nicht versuchen das Gehäuse zu öffnen.

Laser:

Typ:	EP-C101
Hersteller:	GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO.,LTD.
Laserleistung:	weniger als 0,3 mW
Wellenlänge:	790 ± 25 nm

Bluetooth®-Verwendungshinweise

Wenn Sie den SL-D930 zusammen mit einem Mobiltelefon oder einem anderen Gerät, das die Bluetooth-Funktechnologie unterstützt, verwenden, sollte der Abstand zwischen den beiden Geräten nicht mehr als ungefähr 10 m betragen. Abhängig von den jeweiligen tatsächlichen Bedingungen kann die effektive Übertragungsdistanz dennoch kürzer sein.
Die drahtlose Kommunikation mit allen Geräten, die die Bluetooth-Funktechnologie unterstützen, kann nicht garantiert werden.
Zur Ermittlung der Kompatibilität zwischen dem SL-D930 und einem anderen Gerät, das die Bluetooth-Funktechnologie unterstützt, beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung des anderen Geräts oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie den SL-D930 nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das CD-Radio.
- Installieren Sie den SL-D930 nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der SL-D930 bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des SL-D930 sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Falls in diesem Produkt Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbaren Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Falls Batterien im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie defekte Batterien durch frische.
- Verwenden Sie stets den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Um Auslaufen oder Bersten zu vermeiden, transportieren und lagern Sie Batterien stets so, dass sie keinen Kontakt mit anderen metallischen Gegenständen haben, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen Altgeräten und Batterien



(a) Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

(b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

(c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.



Pb, Hg, Cd

(d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.

(e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Inhalt

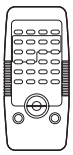
Hinweise für Geräte mit Funkübertragung 5
Informationen zur Lasertechnik 6
Bluetooth®-Verwendungshinweise 6
Vor der ersten Inbetriebnahme 8
Discs 10
MP3/WMA-Dateien 12
Die Energiesparfunktion 12
Die Fernbedienung 13
Anschlüsse 14
Bedienelemente und deren Funktion (SL-D930) 16
Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) 19
Einstellen der Uhrzeit 21
Grundlegende Bedienung 22
Wiedergeben von CD/MP3/WMA Discs 24
Wiedergabe 25
MP3/WMA-Ordner-/Dateistruktur 27
Wiedergeben programmierter Titelfolgen 28
Wiederholfunktion, Zufallsmodus und Intro-Funktion 31
Wiedergeben einer angeschlossenen Signalquelle 33
Wiedergabe via Bluetooth-Verbindung 34
Ein anderes Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing) 35
Radiobetrieb 36
Senderspeicherplätze (Presets) 37
RDS 38
PTY-Suche 39
Die Einschlaf-Timerfunktion 41
Die Weck-Timerfunktion 41
Hilfe bei Funktionsstörungen 45
Technische Daten 48

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörartikel im Lieferumfang enthalten sind.
Sollte ein Teil des Zubehörs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Fernbedienung (RC-1311) × 1



Batterien für die Fernbedienung (AAA) × 2



Batterie für den internen Speicher (CR2032) × 1



Stereo-Mini-Klinkenkabel × 1



Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, so dass Sie jederzeit griffbereit ist.

Hinweise zur Verwendung

- Vermeiden Sie Aufstellungsorte, an denen der SL-D930 direkter Sonne, der Einwirkung anderer Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizlüftern, offenen Kaminen oder Verstärkern/Receivern ausgesetzt ist. Vermeiden Sie auch Betriebsorte mit hohem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

- Achten Sie stets auf ausreichenden Belüftungsabstand, da sich der SL-D930 während des Betriebs erwärmen kann. Wahren Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu Wänden und anderen Geräten. Bei Installation in einem Rack- oder Regalsystem sollte der Abstand oberhalb des SL-D930 mindestens 12 cm und der dahinter mindestens 10 cm betragen. Andernfalls riskieren Sie, dass es im Geräteinneren zu einem Wärmestau kommt, der möglicherweise einen Brand verursachen kann.

- Stellen Sie KEINE Gegenstände, insbesondere keine CDs, CD-Rs, LPs sowie Audiokassetten, auf den SL-D930, da diese hierdurch beschädigt werden könnten.

- Decken Sie den SL-D930 nicht mit Stoff ab und platzieren Sie ihn nicht auf Decken, Betten oder Hochflorteppichen. Andernfalls kann es zur Überhitzung kommen, wodurch der SL-D930 beschädigt würde.

- BEWEGEN SIE DEN SL-D930 NICHT WÄHREND DER WIEDERGABE EINER DISC
  Während der Wiedergabe rotiert die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit. Bewegen oder heben Sie den SL-D930 während der Wiedergabe einer Disc nicht an, da dies die Disc sowie den SL-D930 beschädigen könnte.

- BEWEGEN DES SL-D930
  Achten Sie beim Betriebsortwechsel sowie vor dem Transportieren darauf, dass sich keine Disc im Laufwerk befindet und das Disklaufwerk geschlossen ist. Wird der SL-D930 bewegt während sich eine Disc im Laufwerk befindet, können anschließend Fehlfunktionen auftreten.

- Die Spannung, an der Sie den SL-D930 betreiben, sollte mit der auf der Geräterückseite angegebenen Betriebsspannung übereinstimmen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen sein sollte, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Wandsteckdose, ziehen Sie niemals am Netzkabel.

- Bei eingeschaltetem SL-D930 können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des CD-Radios oder des TV-Geräts. Versetzen Sie den SL-D930 mithilfe der STANDBY/ON-Taste in den Bereitschaftsmodus, falls dieser Effekt auftritt.

- Der SL-D930 bezieht auch im Bereitschaftsmodus Leistung aus dem Spannungsnetz.

Pflegehinweis

Falls die Gehäuseoberfläche des SL-D930 verschmutzt ist, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, trockenes Tuch oder ein mit milder Seifenlösung getränktes Tuch. Achten Sie darauf, dass die Gehäuseoberfläche vor der erneuten Inbetriebnahme komplett trocken ist.
Verwenden Sie zum Reinigen niemals chemische Reinigungstücher, Verdünner oder ähnliche Substanzen, da diese das Gehäuse des SL-D930 beschädigen können.

⚠ **ACHTUNG**

Aus Sicherheitsgründen sollte vor dem Reinigen der Netzstecker gezogen werden.

Discs

Geeignete Disc-Formate

CDs, die das „Compact disc Digital Audio"-Logo tragen

Korrekt im Audio-CD-Format erstellte und finalisierte CD-R und CD-RW Discs.
Korrekt finalisierte CD-R und CD-RW Discs, auf den MP3 oder WMA Dateien aufgezeichnet wurden.

Mit Hilfe des SL-D930 können die oben genannten Disc-Typen (ohne Adapter) wiedergegeben werden. Andere Disc-Typen können nicht wiedergegeben werden.

⚠ **WARNUNG**

Beim Versuch andere Disc-Typen wiederzugeben, können Signale mit hohen Pegeln auftreten, die die Lautsprechersysteme sowie Ihr Gehör beschädigen können. Versuchen Sie niemals andere Disc-Typen mithilfe des SL-D930 wiederzugeben.

- Discs mit Kopierschutz, Dual-Discs sowie andere, nicht dem „Red Book CD"-Standard entsprechende Discs, werden vom SL-D930 möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Bei Verwendung solcher Discs können einwandfreie Funktion und Klangqualität nicht gewährleistet werden. Falls bei der Wiedergabe einer speziellen Disc Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller der Disc.

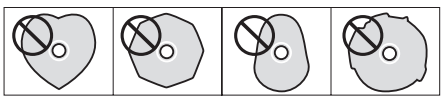
CD-R/CD-RW Discs

Mit Hilfe des SL-D930 können CD-R sowie CD-RW Discs wiedergegeben werden, die dem Audio-CD-Format (CD-DA) entsprechen oder auf denen Dateien im MP3- oder WMA-Format aufgezeichnet wurden.

- Discs, die mittels CD-Recorder erstellt wurden, müssen vor der Wiedergabe im SL-D930 mithilfe des ursprünglich verwendeten CD-Recorders finalisiert werden.
- Abhängig von der Qualität eines Disc-Rohlings sowie den Bedingungen beim Schreibvorgang können manche Discs möglicherweise nicht oder nicht einwandfrei wiedergegeben werden.
- Falls Sie bezüglich der Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller der jeweiligen Disc.

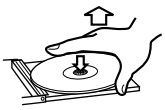
Disc-Verwendungshinweise

- Verwenden Sie keine schadhaften Discs, da diese den SL-D930 beschädigen können.
- Verwenden Sie zum Beschriften des Disc-Labels einen Filzschreiber. Die Verwendung von Kugelschreibern, Ball-Pens oder Stiften mit harter Spitze kann die Disc beschädigen und deren Wiedergabe unmöglich machen.
- Verwenden Sie niemals handelsübliche Disc-Stabilizer, da diese die Disc oder den SL-D930 beschädigen können.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, usw.), da diese den SL-D930 beschädigen können.



Hinweise zur Handhabung

- Legen Sie Discs stets mit der Labelseite nach oben in das Laufwerk. Nur eine Seite von Compact Discs kann wiedergegeben oder beschrieben werden.
- Kratzer, Fingerabdrücke oder andere Ablagerungen auf der Datenseite (unbeschrifteten Seite) einer Disc können Wiedergabefehler verursachen. Gehen Sie bitte sorgsam mit Ihren CDs um.
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering, ergreifen Sie die Disc vorsichtig am äußeren Rand und nehmen Sie sie aus der Box. Vermeiden Sie hierbei ein Berühren der Datenseite (blanke Seite ohne Label).



Entnehmen der Disc



Festhalten der Disc

Hinweise zur Aufbewahrung

- Um Discs vor Verformung sowie Kratzern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in der zugehörigen Box aufbewahrt werden.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeitspannen direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Längere Aufbewahrung unter solchen Bedingungen verursacht Verformungen, beeinträchtigt die Qualität und kann die Wiedergabe von Discs unmöglich machen.
- CD-R und CD-RW Discs sind bezüglich Hitzeeinwirkung sowie ultravioletter Strahlung schadensanfälliger als industriell gefertigte CDs. Daher sollten sie niemals an Orten aufbewahrt werden, an denen sie direkter Sonne oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind.
- Staub- oder Schmutzablagerungen auf Discs können Wiedergabefehler verursachen sowie die Klangqualität beeinträchtigen. Reinigen Sie Discs grundsätzlich vor und nach Gebrauch.

Pflegehinweise

- Falls sich auf der Datenseite (unbeschriftete Seite) einer Disc Fingerabdrücke oder Staub befinden, reinigen Sie die Disc, indem Sie mit einem weichen, trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung radial zur Kante der Disc hin wischen.



- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Antistatiksprays, Verdünner oder andere Chemikalien, da diese die Kunststoffoberfläche einer Disc irreparabel beschädigen.

MP3/WMA-Dateien

Mit Hilfe des SL-D930 können MP3- und WMA-Dateien von CD-R/CD-RW Discs wiedergegeben werden.

- Unterstützte Audio-Dateiformate:
  MP3 (Dateierweiterung: .mp3)
  Bitrate: 16 kbps bis 320 kbps
  Abtastrate: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz sowie 48 kHz
  WMA (Dateierweiterung: .wma)
  Bitrate: 16 kbps bis 320 kbps
  Abtastrate: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz sowie 48 kHz

  Hinweis: DRM (Digital Rights Management) wird nicht unterstützt.

Anzeige der Dateiinformationen

Im Display des SL-D930 können ausschließlich alphanumerische Zeichen angezeigt werden.

- Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt.

Hinweise zur Dateierstellung mittels Computer oder anderer Geräte

- Achten Sie darauf, dass Dateinamen grundsätzlich Dateierweiterungen besitzen. Dateien ohne Erweiterung können nicht wiedergegeben werden.
- Schließen Sie den Schreibvorgang (Session) auf einer CD-R/CD-RW grundsätzlich ab (Abschließen der Disc-Erstellung). Discs, auf denen sich nicht abgeschlossene Sessions befinden, können mithilfe des SL-D930 nicht wiedergegeben werden.
- Maximal 999 Dateien sowie 99 Verzeichnisse (Ordner) einer Disc können wiedergegeben werden. Werden diese Maximalwerte auf einem Medium überschritten, wird die 1000. Datei und höher sowie der 100. Ordner und höher vom SL-D930 möglicherweise nicht oder nicht korrekt wiedergegeben.

Die Energiesparfunktion

Dieses Produkt entspricht der europäischen „ErP-Richtlinie zur Regulierung des Standby-Stromverbrauchs". Hierzu ist die Energiesparfunktion des SL-D930 im Auslieferungszustand aktiviert (ON), so dass er automatisch in den Standby-Modus versetzt wird, wenn über eine Zeitspanne von ungefähr 30 Minuten kein Audiosignal wiedergegeben wird.

- Sofern als Signalquelle „AUX" ausgewählt ist, wird der SL-D930 automatisch in den Standby-Modus versetzt, wenn innerhalb von acht Stunden kein Audiosignal empfangen wurde.

Gehen Sie wie folgt vor, um die automatische Energiesparfunktion zu deaktivieren:

1) Schließen Sie das Netzkabel an.

2) Betätigen Sie die STANDBY/ON-Taste.

3) Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste „AUX" aus.

4) Betätigen Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) länger als zwei Sekunden.

5) Wenn „ERP-ON" angezeigt wird, wählen Sie mithilfe einer der Sprungfunktionstasten (⏮ ◄◄ oder ►► ⏭) die Option „ERP-OFF".

6) Betätigen Sie zum Verlassen des Einstellmodus die Wiedergabe-/Pasusetaste (►/❚❚).

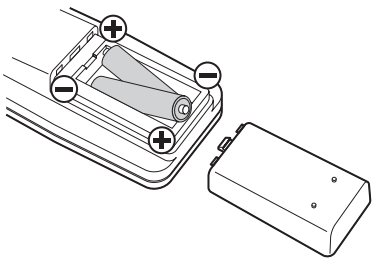
Die Fernbedienung

Verwendungshinweise

- Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen innerhalb des Betriebsradius von fünf Metern auf den Infrarotsensor am SL-D930 aus. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Fernbedienung und CD-Radio keine Hindernisse befinden.
- Ist der Infrarotsensor direktem Sonnen- oder starkem Kunstlicht ausgesetzt, kann dies die einwandfreie Funktion der Fernbedienung ebenfalls beeinträchtigen. Wechseln Sie in diesem Fall den Aufstellungsort.
- Wird die Fernbedienung in der Nähe anderer, mittels Infrarotsignalen gesteuerter Geräte betrieben oder andere Infrarotfernbedienungen in der Nähe des SL-D930 verwendet, können unerwartete Fehlfunktionen des CD-Radios sowie der anderen Geräte auftreten.

Installieren der Batterien

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie zwei Trockenbatterien des Typs „AAA" in die Batteriehalterungen ein. Achten Sie bei der Batterieinstallation auf korrekte Polarität: ⊕ kennzeichnet jeweils den Pluspol und ⊖ den Minuspol. Schließen Sie danach die Batteriefachabdeckung wieder.



Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen. Dies kann Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in Batterienähe verursachen. Beachten Sie daher bitte die Sicherheitshinweise auf Seite 7.

Austauschen der Batterien

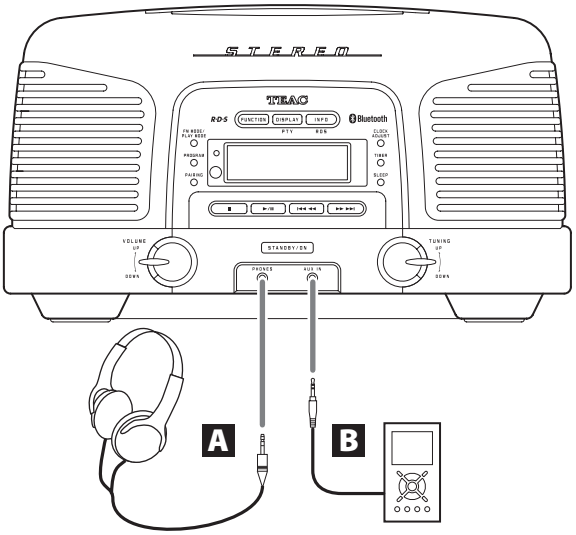
Sollte der Betriebsradius, in dem der SL-D930 auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen oder das CD-Radio nicht mehr auf Tastenbetätigung reagieren, ersetzen Sie die beiden verbrauchten Batterien durch frische.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß der darauf befindlichen Hinweise oder gemäß der Regelungen Ihrer örtlichen Entsorgungsbetriebe.

Anschlüsse

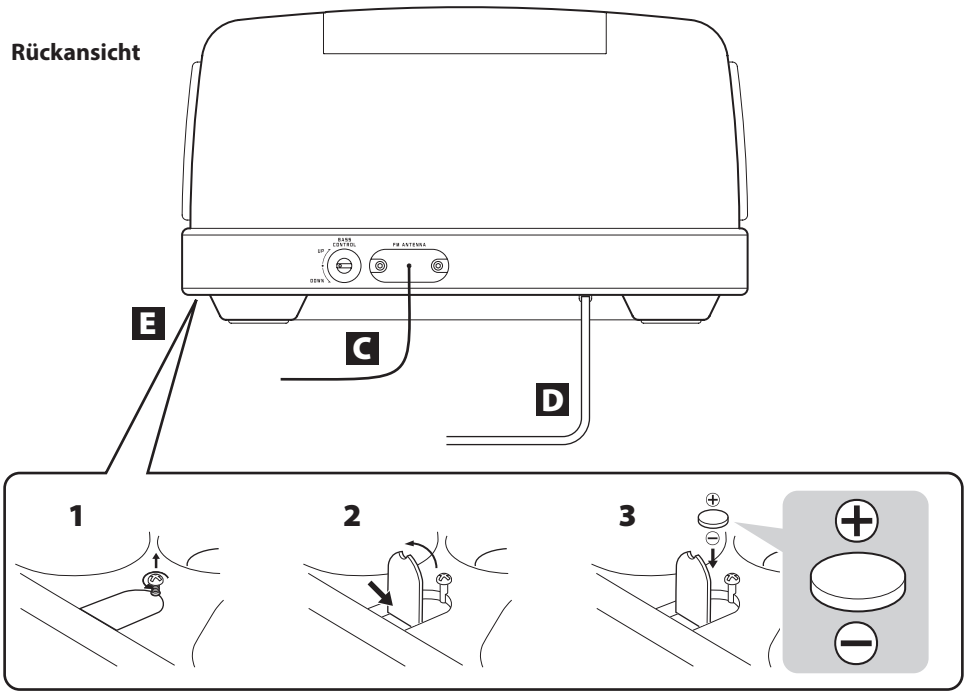
⚠ **Schalten Sie den SL-D930 erst ein, nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden.**

- **Lesen und beachten Sie die Hinweise der Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am SL-D930 betreiben möchten.**
- **Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Signalkabel nicht parallel zu oder in einem Kabelstrang zusammen mit Netzkabeln verlegen.**

Frontansicht



Rückansicht



A PHONES-Buchse

Reduzieren Sie die Wiedergabelautstärke, bevor Sie Kopfhörer anschließen. Stecken Sie anschließend den Kopfhörerstecker in die PHONES-Buchse und erhöhen Sie langsam den Wiedergabepegel. Bei angeschlossenen Kopfhörern sind die Lautsprecher abgeschaltet.

⚠ **WARNUNG**

Reduzieren Sie grundsätzlich die Wiedergabelautstärke, bevor Sie Kopfhörer anschließen und/oder aufsetzen. Während des Tragens von Kopfhörern sollten diese nicht angeschlossen oder getrennt werden. Ebenso sollte der SL-D930 nicht eingeschaltet oder in den Bereitschaftsmodus versetzt werden, da hierbei jeweils laute Kontaktgeräusche oder Schaltpegel auftreten können, die Hörschäden verursachen können.

B AUX IN-Buchse

An dieser Buchse kann ein portabler Audio-Player angeschlossen werden. Verwenden Sie zur Verbindungsherstellung zwischen Audioausgangsbuchse des Players (LINE OUT oder PHONES) und der AUX IN-Buchse das mitgelieferte Stereo-Mini-Klinkenkabel.

- Beachten Sie bei Verwendung der PHONES-Buchse des Audio-Players, dass an diesem ein Wiedergabepegel eingestellt sein muss. Andernfalls wird kein Signal über den SL-D930 wiedergegeben.
- Bei zu hohen Pegeleinstellungen des Players können Verzerrungen auftreten. Reduzieren Sie in diesem Fall die Wiedergabelautstärke am Player, bis keine Verzerrungen mehr zu hören sind. Regeln Sie die Wiedergabelautstärke anschließend am SL-D930 oder über dessen Fernbedienung.

C FM (UKW) Antenne

Strecken Sie den Antennendraht auf volle Länge aus und richten Sie ihn auf besten UKW-Empfang aus.
Nach einem Ortswechsel muss der Antennendraht möglicherweise erneut ausgerichtet werden.

D Netzkabel

Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit einer Wandsteckdose, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.
Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, wenn der SL-D930 über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.

⚠ **WARNUNG**

Achten Sie darauf, dass die Steckdose, an der Sie den SL-D930 betreiben möchten, die korrekte Spannung liefert. Anschluss an einer Steckdose, die nicht die korrekte Spannung liefert, kann einen Brand oder Stromschlag verursachen. Halten Sie beim Herstellen oder Trennen der Verbindung stets den Netzstecker fest. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.

E Batteriefach

Die hierin befindliche Batterie versorgt die interne Uhr, sowie die Speicher für UKW/MW-Senderdaten und Timerprogrammierungen mit Spannung, wenn die Spannungsversorgung unterbrochen oder der SL-D930 kurzzeitig vom Stromnetz getrennt ist.

Installieren der Batterie

Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung. Drücken Sie zum Öffnen des Batteriefachs leicht auf das andere Ende der Abdeckung. Setzen Sie eine CR2032 Lithium-Ionen Batterie ein, so dass deren Pluspol (⊕) zur Abdeckung hin weist. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Austauschen der Batterie

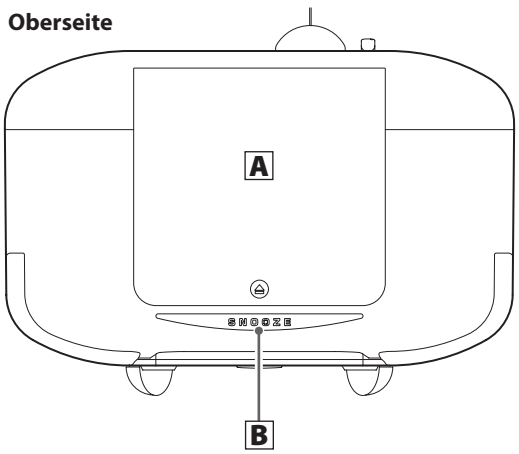
Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie durch eine frische, sobald die angezeigte Uhrzeit beginnt von der tatsächlichen abzuweichen.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß der darauf befindlichen Hinweise oder gemäß der Regelungen Ihrer örtlichen Entsorgungsbetriebe.

⚠ **WARNUNG**

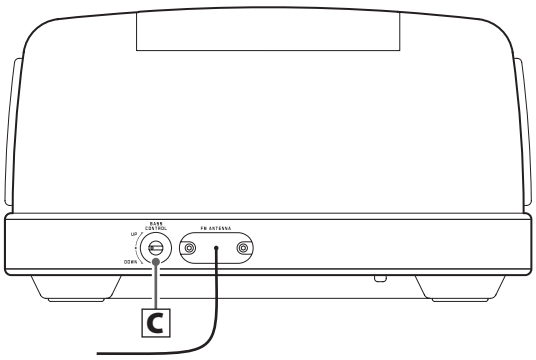
Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen. Dies kann Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in Batterienähe verursachen. Beachten Sie daher bitte die Sicherheitshinweise auf Seite 7 .

Bedienelemente und deren Funktion (SL-D930) (1)

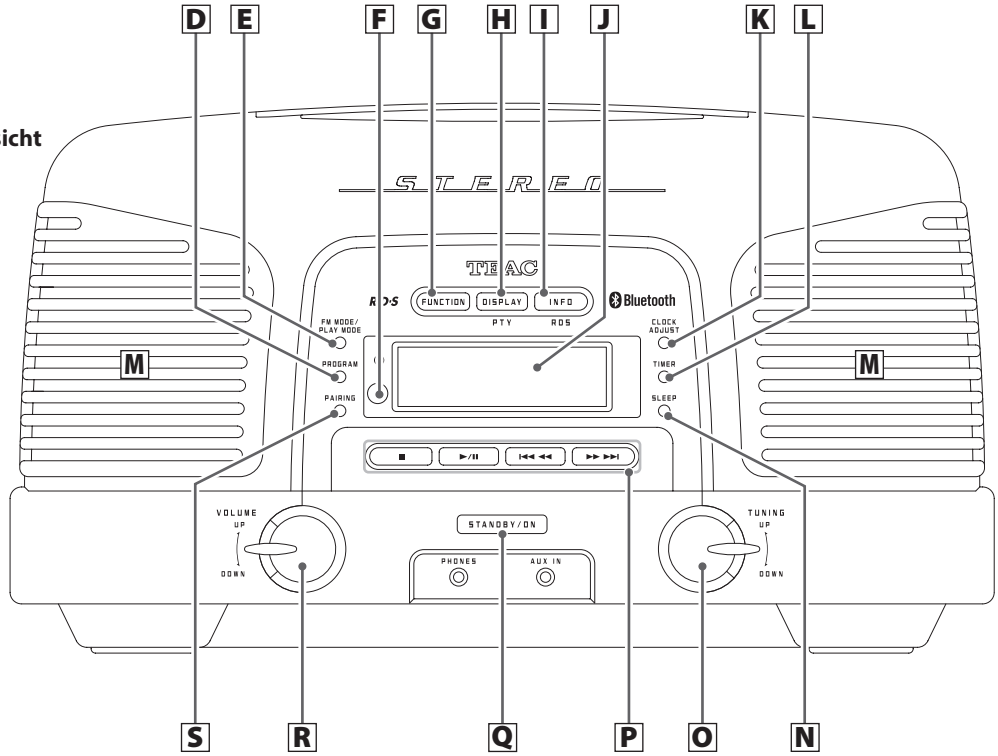
Oberseite



Rückansicht



Frontansicht



A Haube des Disc-Laufwerks

Drücken Sie zum Öffnen der Haube leicht auf die darauf befindliche Markierung (⏏).

B SNOOZE-Taste (Schlummertaste)

Sobald der Weckzeitpunkt erreicht ist, kann der SL-D930 durch Betätigen dieser Taste für fünf Minuten in den Bereitschaftsmodus versetzt werden.

Diese Taste dient ebenfalls zum Einstellen der Display-Helligkeit.

C BASS CONTROL-Regler

Mit Hilfe dieses Drehreglers kontrollieren Sie die Wiedergabelautstärke des integrierten Subwoofers (Bassbereich).

D PROGRAM-Taste

Verwenden Sie diese Taste bei Wiedergabe von programmierten CD-Titelfolgen (siehe Seite 28).

Bei AM (MW)- und FM (UKW)-Betrieb dient diese Taste zum Speichern von AM- und FM-Stationen in Senderspeicherplätzen (Presets) (siehe Seite 37).

E FM MODE/PLAY MODE-Taste

Bei FM (UKW)-Radiobetrieb schalten Sie mittels dieser Taste zwischen Stereo- und Monowiedergabe um.

Bei CD-Wiedergabe wählen Sie mittels dieser Taste die gewünschte Betriebsart: Wiederholfunktion, Zufallswiedergabe oder Intro-Funktion (nur die Titelanfänge werden nacheinander wiedergegeben) (siehe Seite 31).

F Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Steuerungssignale der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf diesen Sensor aus.

G FUNCTION-Taste

Betätigen Sie diese Taste, um die Signalquellen in folgender Reihenfolge auszuwählen:

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Betätigen Sie diese Taste zum Einschalten, wenn sich der SL-D930 im Breitschaftsmodus befindet.

H DISPLAY/PTY-Taste

Mit Hilfe dieser Taste können UKW-Sender nach Programmtyp gesucht werden.

Bei jedem Betätigen dieser Taste wechselt die im Display angezeigte Information (siehe Seite 26).

I INFO/RDS-Taste

Bei FM (UKW)-Radiobetrieb kann mittels dieser Taste ein RDS-Modus gesucht werden (siehe Seite 38).

Bei Wiedergabe einer Disc, die MP3-/WMA-Dateien enthält, können mittels dieser Taste Titelnamen und andere ID3 Tag-Informationen angezeigt werden (siehe Seite 27).

J Display

Hier werden Uhrzeit, Titelnamen sowie andere Informationen angezeigt.

K CLOCK ADJUST-Taste

Diese Taste dient zum Einstellen der Uhrzeit (siehe Seite 21).

L TIMER-Taste

Diese Taste dient zum Einstellen der Wecktimerfunktion (siehe Seite 41).

M Lautsprechersysteme (Stereo)

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bedienelemente und deren Funktion (SL-D930) (2)

N SLEEP-Taste

Diese Taste dient zum Programmieren der Einschlaftimerfunktion (siehe Seite 41).

O TUNING-Regler

Mit Hilfe dieses Drehreglers wählen Sie AM (MW)- und FM (UKW)-Radiosender aus (siehe Seite 36).

Bei Wiedergabe einer Disc, die MP3-/WMA-Dateien enthält, wählen Sie hiermit ein Verzeichnis aus.

P CD-Player-/Bluetooth-Funktionstasten

Diese Tasten dienen zur Steuerung des CD-Players/ Bluetooth-Geräts:

Stopptaste (■)

Diese Taste beendet die Wiedergabe.

Wiedergabe-/Pausetaste (► / ❚❚)

Diese Taste startet die Wiedergabe oder unterbricht sie vorübergehend (Pause).

Sprung-/Suchfunktionstasten (⏮ ◄◄ / ►► ⏭)

Mit Hilfe dieser Taste lassen sich Titel/Dateien auswählen. Durch Betätigen der ⏮ ◄◄ oder ►► ⏭ Tasten gelangen Sie während der Wiedergabe oder bei unterbrochener Wiedergabe zum Titelanfang jeweils vorangegangener oder folgender Titel/Dateien (siehe Seite 25).

Betätigen Sie die ►► ⏭-Taste anhaltend während der Wiedergabe, um eine noch nicht wiedergegebene Passage zu suchen (Vorwärtssuche) oder die ⏮ ◄◄-Taste, um eine bereits wiedergegebene Passage zu suchen (Rückwärtssuche) (siehe Seite 25).

Wenn AM (MW)- oder FM (UKW)-Radiosender bereits in Senderspeicherplätzen (Presets) gespeichert wurden, können sie mithilfe dieser Tasten ausgewählt werden (siehe Seite 37).

Q STANDBY/ON-Taste

Mit Hilfe dieser Taste schalten Sie den SL-D930 ein oder versetzen ihn in den Bereitschaftsmodus (Standby).

R VOLUME-Regler

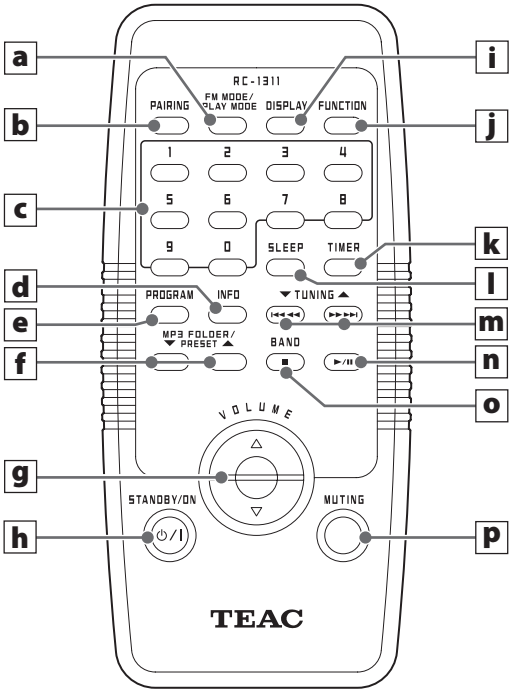
Dieser Drehregler dient zum Einstellen der Wiedergabelautstärke. Drehen Sie den Regler in Richtung „UP", um die Lautstärke zu erhöhen und in Richtung „DOWN", um die Lautstärke zu vermindern.

S PAIRING-Taste

Diese Taste dient zur Verbindungsherstellung zwischen dem SL-D930 und anderen Bluetooth-Geräten (siehe Seite 35).

- Falls sich der SL-D930 im Bereitschaftsmodus (Standby) befindet, betätigen Sie diese Taste zum Einschalten und Aktivieren des Bluetooth-Modus.

Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) (1)



Sofern Tasten des SL-D930 und der Fernbedienung identische Funktionen besitzen, beziehen sich die Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung nur auf eine der Tasten. Jeweils korrespondierende Tasten können jedoch gleichermaßen verwendet werden.

a FM MODE)/ PLAY MODE-Taste

Bei FM (UKW)-Radiobetrieb dient diese Taste zum Umschalten zwischen Stereo- und Monoqualität.
Bei CD-Wiedergabe dient diese Taste zum Auswählen der gewünschten Betriebsart: Wiederholfunktion, Zufallwiedergabe oder Intro-Funktion (nur die Titelanfänge werden nacheinander wiedergegeben) (siehe Seite 31).

b PAIRING-Taste

Diese Taste dient zur Verbindungsherstellung zwischen dem SL-D930 und anderen Bluetooth-Geräten (siehe Seite 35).

- Falls sich der SL-D930 im Bereitschaftsmodus (Standby) befindet, betätigen Sie diese Taste zum Einschalten und Aktivieren des Bluetooth-Modus.

c Zifferntasten (1-0)

Mit Hilfe der numerischen Tastatur können die Titel einer CD direkt zur Wiedergabe ausgewählt werden (siehe Seite 26).

Mit Hilfe der Zifferntasten können die entsprechenden Senderspeicherplätze (Presets) ausgewählt werden (siehe Seite 37).

d INFO-Taste

Bei FM (UKW)-Radiobetrieb kann mittels dieser Taste ein RDS-Modus gesucht werden.
Bei Wiedergabe einer Disc, die MP3-/WMA-Dateien enthält, können mittels dieser Taste Titelnamen und andere ID3 Tag-Informationen angezeigt werden (siehe Seite 27).

e PROGRAM-Taste

Verwenden Sie diese Taste bei Wiedergabe von programmierten CD-Titelfolgen (siehe Seite 28).

Bei AM (MW)- und FM (UKW)-Betrieb dient diese Taste zum Speichern von AM- und FM-Stationen in Senderspeicherplätzen (Presets) (siehe Seite 37).

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) (2)

f MP3 FOLDER/PRESET-Tasten (▲ / ▼)

Bei Wiedergabe einer Disc, die MP3-/WMA-Dateien enthält, wählen Sie hiermit ein Verzeichnis aus.

Mit Hilfe dieser Taste kann ein Senderspeicherplatz (Preset) ausgewählt werden (siehe Seite 37).

g VOLUME-Tasten

Diese Tasten dienen zum Regeln der Wiedergabelautstärke.

h STANDBY/ON-Taste (⏻ / I)

Mit Hilfe dieser Taste schalten Sie den SL-D930 ein oder versetzen ihn in den Bereitschaftsmodus (Standby).

i DISPLAY-Taste

Bei jedem Betätigen dieser Taste wechselt die im Display angezeigte Information (siehe Seite 26).

j FUNCTION-Taste

Betätigen Sie diese Taste, um die Signalquellen in folgender Reihenfolge auszuwählen:

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Wenn sich der SL-D930 im Bereitschaftsmodus (Standby) befindet, betätigen Sie diese Taste zum Einschalten.

k TIMER-Taste

Diese Taste dient zum Programmieren der Wecktimerfunktion (siehe Seite 41).

l SLEEP-Taste

Diese Taste dient zum Programmieren der Einschlaftimerfunktion (siehe Seite 41).

m TUNING (▲ / ▼)
Sprung-/Suchfunktionstasten (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I)

Mit Hilfe dieser Tasten können AM (MW)- sowie FM (UKW)-Radiosender ausgewählt werden.

Bei CD-Wiedergabe oder Wiedergabe via Bluetooth-Funktechnologie verwenden Sie diese Tasten zur Titelauswahl. Durch Betätigen der I◄◄ ◄◄ oder ►► ►►I Tasten gelangen Sie während der Wiedergabe oder bei unterbrochener Wiedergabe zum Titelanfang jeweils vorangegangener oder folgender Titel/Dateien.
Betätigen Sie die ►► ►►I-Taste anhaltend während der Wiedergabe, um eine noch nicht wiedergegebene Passage zu suchen (Vorwärtssuche) oder die I◄◄ ◄◄-Taste, um eine bereits wiedergegebene Passage zu suchen (Rückwärtssuche).

n Wiedergabe-/Pausetaste (► / ❚❚)

Mit Hilfe dieser Taste kann die CD-Wiedergabe oder die Wiedergabe via Bluetooth-Funktechnologie gestartet oder vorübergehend unterbrochen werden (Pause).

o BAND/Stopptaste (■)

Bei Radiobetrieb dient diese Taste zum Umschalten zwischen AM (MW)- und FM (UKW)-Empfang.

Diese Taste beendet die CD-Wiedergabe oder die Wiedergabe via Bluetooth-Funktechnologie.

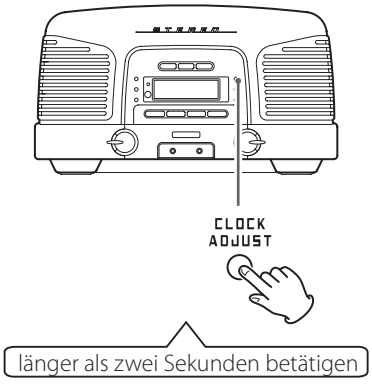
p MUTING-Taste

Mit Hilfe dieser Taste kann die Wiedergabe vorübergehend stumm geschaltet werden.

Einstellen der Uhrzeit (1)

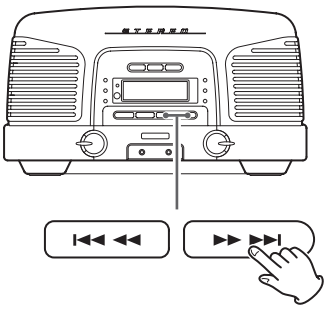
Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein, bevor Sie den SL-D930 weiter in Betrieb nehmen.
Die Uhrzeit kann im eingeschalteten Zustand oder im Bereitschaftsmodus (Standby) eingestellt werden.

1 Betätigen Sie die CLOCK ADJUST-Taste länger als zwei Sekunden.



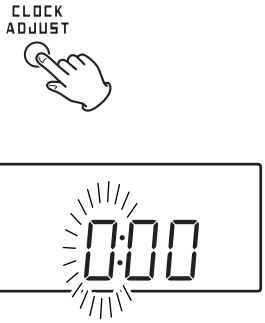
Lassen Sie die Taste los, sobald „12 H" oder „24 H" im Display blinkt.

Wenn Sie den Stundenmodus wechseln möchten, betätigen Sie die ►► ►►I-Taste.



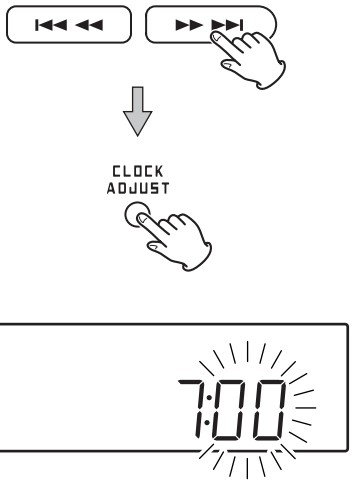
- Wird innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt, wird der Uhrzeiteinstellmodus automatisch abgebrochen.

2 Betätigen Sie nochmals die CLOCK ADJUST-Taste.



Der „Stundenwert" blinkt.

3 Betätigen Sie zum Einstellen des aktuellen Stundenwerts die ►► ►►I-Taste und anschließend erneut die CLOCK ADJUST-Taste.



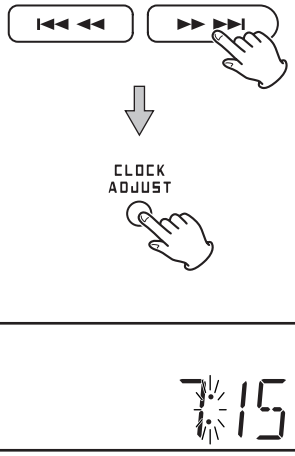
Der „Minutenwert" blinkt.

DEUTSCH

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Einstellen der Uhrzeit (2)

4 Betätigen Sie zum Einstellen des aktuellen Minutenwerts die ►► ►►I -Taste und anschließend erneut die CLOCK ADJUST-Taste.



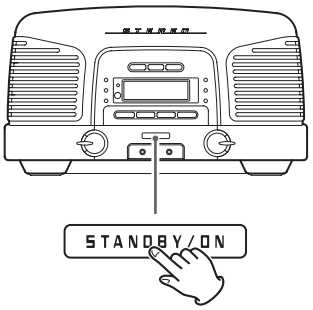
Die Uhrzeit wird nun, beginnend mit dem eingestellten Wert und „0" Sekunden, angezeigt.

- Im Bereitschaftsmodus und wenn als Signalquelle „AUX" (externes Gerät) gewählt wurde, wird die Uhrzeit im Display angezeigt. In anderen Betriebsarten betätigen Sie bitte die DISPLAY-Taste, um die Uhrzeit einige Sekunden anzuzeigen.
- Wenn die Lithium-Knopfbatterie zur Speichersicherung (siehe Seite 15) verbraucht ist, gehen die programmierten Uhrzeit- und Wecktimereinstellungen verloren, falls die Spannungszufuhr unterbrochen oder das Netzkabel vom Spannungsnetz getrennt werden.

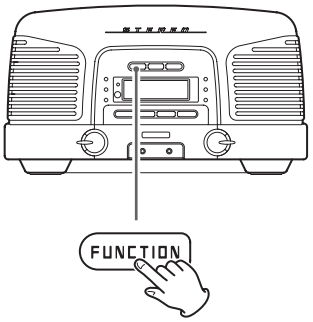
Grundlegende Bedienung

In diesem Abschnitt wird die grundlegende Bedienung aller Funktionen beschrieben.

1 Schalten Sie den SL-D930 mithilfe der STANDBY/ON-Taste ein.



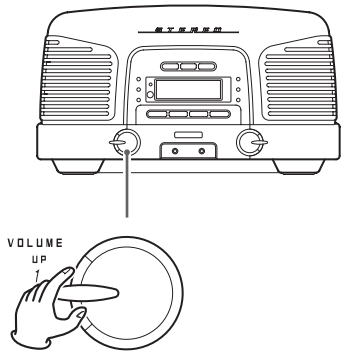
2 Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Signalquelle die FUNCTION-Taste.



Beim Betätigen der Taste wechselt die Signalquelle, wie folgt:

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

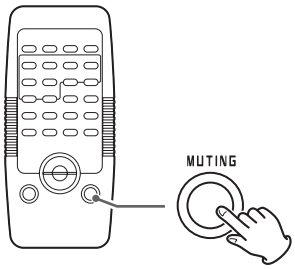
3 Starten Sie die Wiedergabe und stellen Sie mithilfe des VOLUME-Reglers die gewünschte Wiedergabelautstärke ein.



Drehen Sie den Regler zum Erhöhen der Lautstärke nach oben oder nach unten, um die Wiedergabelautstärke zu verringern.

Stummschaltung

Betätigen Sie die MUTING-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend stumm zu schalten.

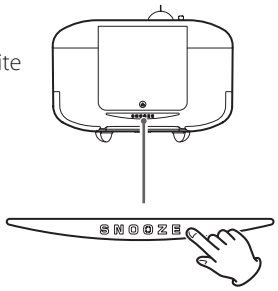


Durch erneutes Betätigen der MUTING-Taste wird die Stummschaltung wieder aufgehoben.

- Bei aktivierter Stummschaltung wird die Meldung „MUTING" im Display angezeigt.
- Wenn Sie bei aktivierter Stummschaltung die Wiedergabelautstärke verändern oder die Signalquelle wechseln, wird die Stummschaltung aufgehoben.

Verwenden des Dimmers

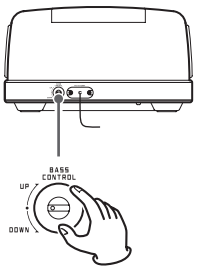
Oberseite



Betätigen Sie zum Ändern der Displayhelligkeit die SNOOZE-Taste.
Die Displayhelligkeit kann auch im Standby-Modus geändert werden.

Einstellen des Basspegels (Subwoofer)

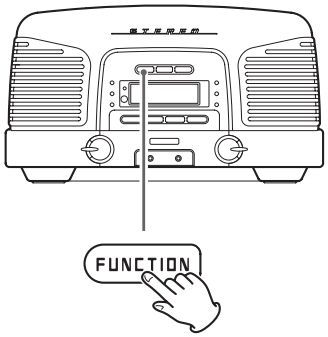
Rückansicht



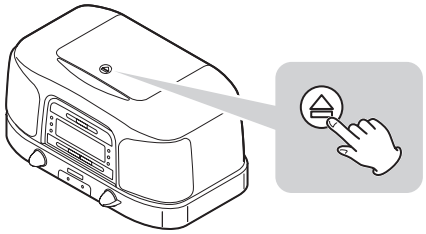
Kontrollieren Sie mithilfe des BASS CONTROL-Reglers auf der Rückseite des SL-D930 die Lautstärke des Subwoofers, dessen Signal aus der Geräteunterseite abgestrahlt wird.

Wiedergeben von CD/MP3/WMA Discs

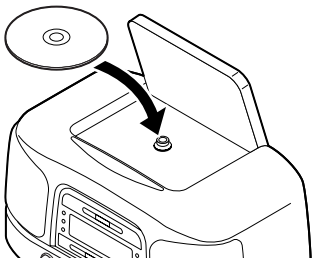
1 Wählen Sie mittels FUNCTION-Taste „CD“ aus.



2 Drücken Sie zum Öffnen der CD-Haube leicht auf die darauf befindliche Markierung (⏏).



3 Legen Sie die Disc mit dem Label nach oben ins Laufwerk und schließen Sie die Haube manuell.

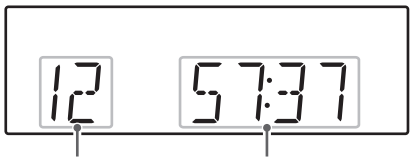


- Legen Sie nie mehr als eine Disc ins Laufwerk. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.
- Das Einlesen der Disc kann einige Sekunden dauern.
- „NO DISC“ erscheint, falls sich keine Disc im Laufwerk befindet.
- Wird „NO DISC“ angezeigt, betätigen Sie zum Anzeigen der aktuellen Uhrzeit die DISPLAY-Taste.

„NO DISC“-Anzeige
Uhrzeitanzeige

- Achten Sie beim Schließen der Haube darauf, dass Ihre Hand nicht eingeklemmt wird.

Eine Audio-CD wurde eingelesen



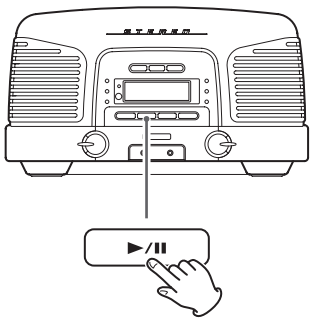
Titelgesamtanzahl Gesamtwiedergabedauer

Eine MP3-/WMA-Disc wurde eingelesen



Ordnergesamtanzahl Anzahl aller Dateien

4 Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (► / ❚❚).



Der erste Titel/die erste Datei wird wiedergegeben.

- MP3-/WMA-Dateien, die sich nicht in Verzeichnissen befinden werden vom SL-D930 so behandelt, als befänden sie sich im „001“ (ROOT)-Ordner. Die Wiedergabe beginnt mit der ersten Datei im „001“ (ROOT)-Ordner.
- Details zur MP3-/WMA-Wiedergabereihenfolge finden Sie auf Seite 27.
- Die Wiedergabe endet automatisch, wenn alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden.

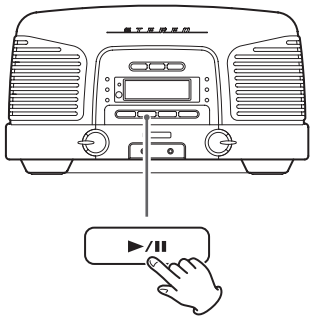
⚠ **Öffnen Sie die Haube des CD-Laufwerks niemals während der Wiedergabe. Die Disc könnte heraus geschleudert werden und Schäden oder Verletzungen verursachen.**

Wiedergabe (1)

Im Folgenden wird die Bedienung der bei CD-Wiedergabe oder Wiedergabe via Bluetooth-Funktechnologie verfügbaren Funktionen beschrieben.

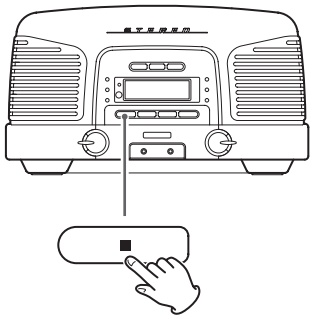
- Das angeschlossene Gerät muss das AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützen.
- Abhängig vom verwendeten Bluetooth-Gerät wird die ferngesteuerte Bedienung möglicherweise nicht unterstütz oder die tatsächliche Bedienung weicht von den folgenden Beschreibungen ab.

Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



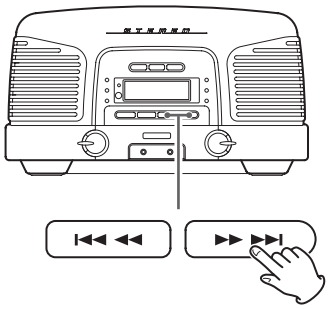
Betätigen Sie zum Aktivieren der Pausefunktion während der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (►/II).
Betätigen Sie bei unterbrochener Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetase (►/II), um die Wiedergabe fortzusetzen.

Beenden der Wiedergabe



Betätigen Sie die Stopptaste (■).

Vorherige/folgende Titel/Dateien aufrufen

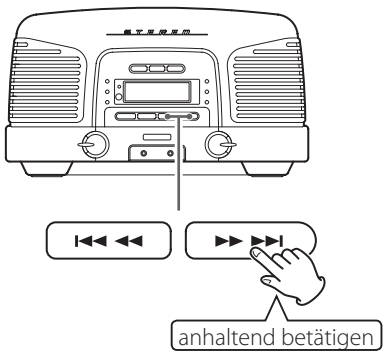


Zur direkten Auswahl nachfolgender oder vorangegangener Titel/Dateien betätigen Sie während der Wiedergabe oder bei Wiedergabepause die jeweilige Sprungfunktionstaste (I◄◄ ◄◄ oder ►► ►►I) anhaltend, bis der gewünschte Titel/die Datei angezeigt wird. Der gewählte Titel/die Datei wir von Anfang an wiedergegeben.
Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe wiederholt die I◄◄ ◄◄- oder ►► ►►I-Taste, bis der gesuchte Titel/die Datei angezeigt wird. Ein Betätigen der ►/II-Taste startet die Wiedergabe.

- Durch einmaliges, kurzes Betätigen der I◄◄ ◄◄-Taste während oder bei unterbrochener Wiedergabe (Pause) wird der aktuelle Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben. Betätigen Sie die I◄◄ ◄◄-Taste anhaltend, um zum jeweiligen Anfang vorheriger Titel/Dateien zu gelangen.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge (siehe Seite 28) werden jeweils vorherige oder nachfolgende Titel/Dateien des Programms wiedergegeben.

Vorwärtssuche/Rückwärtssuche

Betätigen Sie während der Wiedergabe die I◄◄ ◄◄- oder ►► ►►I-Taste anhaltend. Betätigen Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (►/II), sobald die gesuchte Position erreicht ist.

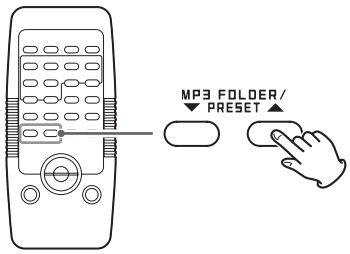


Fortsetzung auf der nächsten Seite

DEUTSCH

Wiedergabe (2)

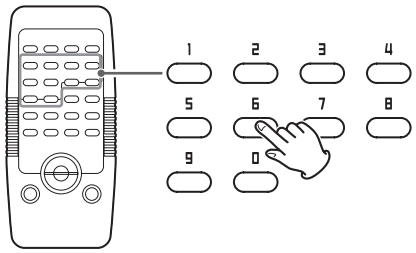
Ordner auswählen
(nur bei MP3/WMA Disc-Wiedergabe)



Betätigen Sie zum Auswählen eines Verzeichnisses die MP3 FOLDER-Tasten (▲ / ▼).

- Mit Hilfe des TUNING-Reglers lassen sich Ordner ebenfalls auswählen.

Titel/Dateien direkt zur Wiedergabe auswählen

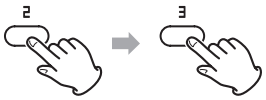


Betätigen Sie zum Eingeben der gewünschten Titel-/Dateinummer während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe die entsprechende(n) Zifferntaste(n).

Titel-/Dateinummer 7:



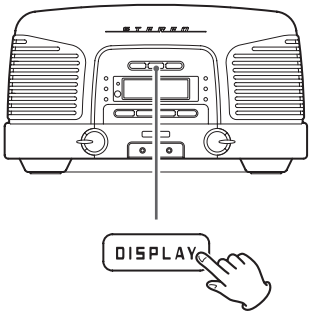
Titel-/Dateinummer 23:



Der ausgewählte Titel/die Datei wird sofort wiedergegeben.

- Bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge (siehe Seite 28) sowie Wiedergabe mit zufälliger Titelauswahl (Shuffle) (siehe Seite 32) können Titel/Dateien nicht mithilfe der numerischen Tastatur direkt zur Wiedergabe ausgewählt werden.

Wechseln der Displayanzeige



Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste wechselt die im Display angezeigte Information, wie folgt:

Bei Wiedergabe einer Audio-CD

verstrichene Titeldauer → verbleibende Titeldauer → Uhrzeit ← verbleibende Gesamtdauer ←

Bei Wiedergabe einer MP3/WMA-Disc

verstrichene Titeldauer → Uhrzeit

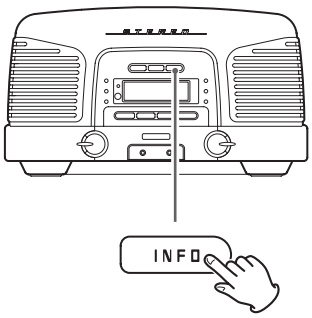
Bei Wiedergabe via Bluetooth

Name des gekoppelten Geräts (einmal in Laufschrift) gefolgt von der Uhrzeit → Uhrzeit

Bei AM (MW)/FM (UKW) Radiowiedergabe

Uhrzeit → Empfangsfrequenz

Anzeige der Dateiinformationen
(nur bei MP3/WMA Disc-Wiedergabe)



Bei jedem Betätigen der INFO-Taste wechselt die im Display angezeigte Information, wie folgt:

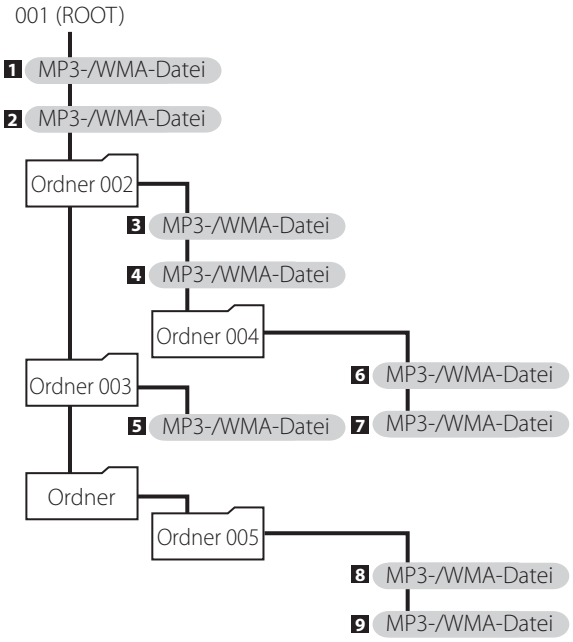
Ordnername und Dateiname (Laufschrift)
↓
Liedtitel (Laufschrift)
↓
Künstlername (Laufschrift)
↓
Name des Albums (Laufschrift)
↓
Verzeichnis- und Dateinummer des aktuell wiedergegebenen Titels oder die aktuelle Uhrzeit (falls „Uhrzeit" mittels DISPLAY-Taste gewählt wurde)
↑

- Wenn während der Anzeige der Verzeichnis- und Dateinummern länger als zwei Sekunden keine Tasten- oder Reglerbedienung vorgenommen wird, erscheint im Display wieder die Normalanzeige (verstrichene Wiedergabedauer).
- Jeweils die ersten 30 Zeichen des Titel-, Künstler- sowie Albumnamens werden im Display angezeigt.
- Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der jeweilige Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt.

MP3/WMA-Ordner-/Dateistruktur

Ebenso, wie bei der Dateistruktur eines Computers, können MP3-/WMA-Dateien einer Disc in Verzeichnissen angeordnet sein, und in einem Ordner können sich mehrere Unterverzeichnisse befinden.

Beispiel der Verzeichnisnummern sowie der daraus resultierenden Wiedergabereihenfolge von Dateien (1 bis 9) während der normalen Wiedergabe einer Disc, die MP3-/WMA-Dateien enthält:

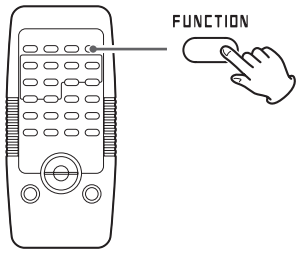


- Durch Hinzufügen, Entfernen oder Verschieben von Dateien und Ordnern kann sich die hier dargestellte Wiedergabereihenfolge ändern.

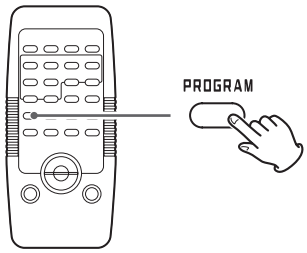
Wiedergeben programmierter Titelfolgen (1)

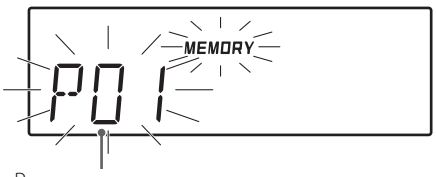
Sofern als Signalquelle „CD“ ausgewählt ist, kann die Wiedergabereihenfolge von bis zu 32 Titeln/Dateien programmiert werden.

1 Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ die FUNCTION-Taste.



2 Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe die PROGRAM-Taste.



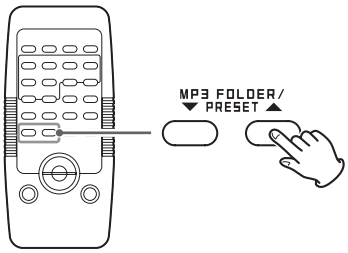


Programmnummer

Die Programmnummer und die MEMORY-Anzeige blinken im Display.

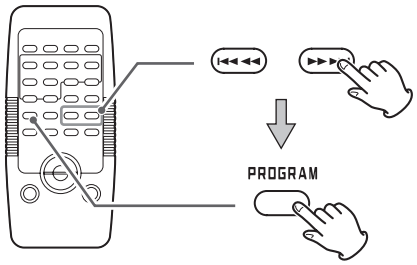
- Durch einmaliges Betätigen der Stopptaste (■) wird der Programmwiedergabemodus verlassen.

Zum Programmieren von MP3-/WMA-Dateien:
Wählen Sie mithilfe der MP3 FOLDER-Tasten (▲/▼) den gewünschten Ordner einer MP3-/WMA-Disc aus.



- MP3/WMA-Dateien, die sich nicht in Ordnern befinden, werden vom SL-D930 so behandelt, als befänden sie sich im „001“ (ROOT) Verzeichnis.

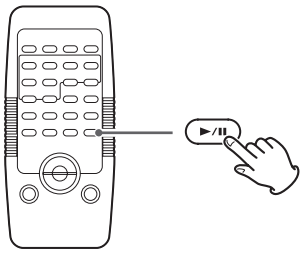
3 Betätigen Sie zum Auswählen eines Titels/einer Datei wiederholt die entsprechende Sprungfunktionstaste (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I) und anschließend die PROGRAM-Taste.



Der ausgewählte Titel/die Datei wurde programmiert und im Display erscheint „P02“.

- Wiederholen Sie die Bedienschritte **2** und **3**, bis alle gewünschten Titel/Dateien programmiert sind.
- Durch einmaliges Betätigen der Stopptaste (■) kann der Programmwiedergabemodus nach der Programmierung verlassen werden.

4 Sobald die Programmierung abgeschlossen ist, betätigen Sie die Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚), um die Wiedergabe der Titelfolge zu starten.



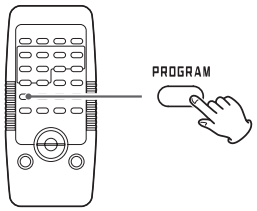
- Durch einmaliges Betätigen der Stopptaste (■) kann die Programmwiedergabe beendet werden. Die programmierte Titelfolge bleibt hierbei weiterhin gespeichert.
- Nachdem die programmierte Titelfolge komplett wiedergegeben oder vorzeitig beendet wurde, kann das Programm, durch Betätigen der Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚), erneut wiedergegeben werden.
- Mittels Sprungfunktionstasten (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) können jeweils andere Titel/Dateien des Programms aufgerufen werden.
- Zufällige Titelauswahl (Shuffle) und die Intro-Funktion (siehe Seite 32) können während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge nicht verwendet werden.
- Durch zweimaliges Betätigen der Stopptaste (■) wird der Programmwiedergabemodus verlassen.
- Sofern der gesamte Programminhalt nicht gelöscht wurde, können die Titel in der zuvor programmierten Reihenfolge durch Betätigen der PROGRAM-Taste und anschließendem Betätigen der Wiedergabe/Pausetaste (►/❚❚) erneut wiedergegeben werden.

Löschen einer Titelfolge

Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, wird der gesamte Programminhalt gelöscht:

➡ Versetzen des SL-D930 in den Standby-Modus
➡ Wechseln der Signalquelle mittels FUNCTION-Taste
➡ Öffnen der CD-Laufwerkshaube

Überprüfen der programmierten Reihenfolge



Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe wiederholt die PROGRAM-Taste. Die jeweilige Titel-/Dateinummer und die zugehörige Programmnummer werden im Display angezeigt.

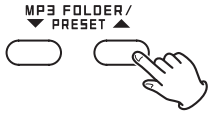
Wiedergeben programmierter Titelfolgen (2)

Weitere Titel am Programmende hinzufügen

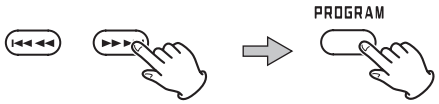
1 **Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe wiederholt die PROGRAM-Taste, bis „PXX“ angezeigt wird. Hierbei ist „XX“ eine Nummer höher, als die letzte Nummer des bestehenden Programms.**



Zum Programmieren von MP3-/WMA-Dateien:
Wählen Sie mithilfe der MP3 FOLDER-Tasten (▲/▼) den Ordner aus, in dem die hinzuzufügende Datei enthalten ist.



2 **Wählen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮◀◀/▶▶⏭) den hinzuzufügenden Titel/die Datei aus und betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.**



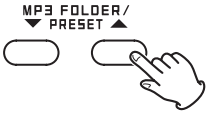
Der Titel/die Datei wird am Programmende hinzugefügt.

Einen Titel/eine Datei ändern oder zum Programm hinzufügen

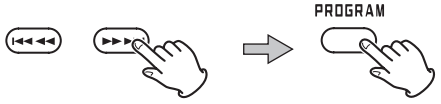
1 **Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe wiederholt die PROGRAM-Taste, bis die Programmnummer des zu ändernden Titels/der Datei im Display angezeigt wird.**



Zum Programmieren von MP3-/WMA-Dateien:
Wählen Sie mithilfe der MP3 FOLDER-Tasten(▲/▼) den Ordner aus, der die zu ersetzende Datei enthält.

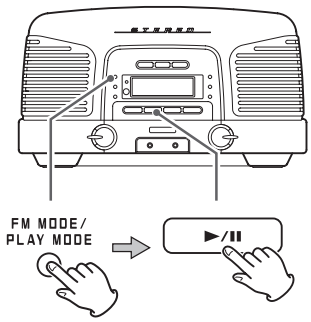


2 **Wählen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮◀◀/▶▶⏭) den hinzuzufügenden Titel/die Datei aus und betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.**



Der gewählte Titel/die Datei wird auf dem zuvor gewählten Programmplatz gespeichert und ersetzt den vormals hier programmierten Titel/die Datei.

Wiederholfunktion, Zufallsmodus und Intro-Funktion (1)



Sofern als Signalquelle „CD" ausgewählt ist, können mithilfe der PLAY MODE-Taste die folgenden Wiedergabebetriebsarten aktiviert werden:

Audio-CD

REPEAT (Wiederholen eines Titels)
↓
REPEAT ALL (Wiederholen aller Titel)
↓
SHUFFLE (zufällige Titelauswahl)
↓
INTRO (nur Titelanfänge)
↓
OFF (normale Wiedergabe)
↑

MP3-/WMA-Disc

REPEAT (Wiederholen einer Datei)
↓
REPEAT ALL (Wiederholen aller Dateien)
↓
REPEAT FOLDER (Wiederholen aller Dateien eines Ordners)
↓
SHUFFLE (zufälige Dateiauswahl)
↓
INTRO (nur Titelanfänge)
↓
OFF (normale Wiedergabe)
↑

Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (►/II), sobald der gewünschte Wiedergabemodus angezeigt wird.

- Die Wiedergabebetriebsart kann auch durch Betätigen der PLAY MODE-Taste während der Wiedergabe gewechselt werden.

- Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, wird die Wiedergabe beendet:

➡ Versetzen des SL-D930 in den Standby-Modus
➡ Wechseln der Signalquelle mittels FUNCTION-Taste
➡ Betätigen der Stopptaste (■)
➡ Öffnen der CD-Laufwerkshaube

Wiederholfunktion, Zufallsmodus und Intro-Funktion (2)

Die Wiederholfunktion

REPEAT (Wiederholen eines Titels/einer Datei)
Betätigen sie zum Wiederholen des aktuellen Titels/der Datei die PLAY MODE-Taste einmal während der Wiedergabe. „REPEAT" erscheint im Display.

- Falls Sie mithilfe einer Sprungfunktionstaste (⏮ ◀◀ oder ▶▶ ⏭) einen anderen Titel/ eine Datei auswählen, wird dieser Titel/diese Datei fortan wiederholt.
- Falls Sie bei gestoppter Wiedergabe mittels PLAY MODE-Taste „REPEAT" und mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) einen Titel/eine Datei ausgewählt haben, betätigen Sie anschließend die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚), um die wiederholte Wiedergabe dieses Titels/dieser Datei zu starten.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge wird der aktuelle Titel wiederholt.

REPEAT ALL (Wiederholen aller Titel/Dateien)
Betätigen Sie die PLAY MODE-Taste zweimal.
„REPEAT ALL" erscheint im Display, und die wiederholte Wiedergabe aller Titel/Dateien beginnt.

- Bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge werden die Titel/Dateien des Programms wiederholt.

REPEAT FOLDER
(Wiederholen aller Dateien eines Ordners)
(nur bei MP3/WMA Disc-Wiedergabe)
Betätigen Sie die PLAY MODE-Taste dreimal.
„REPEAT FOLDER" erscheint im Display, und Dateien des ausgewählten Ordners werden wiederholt wiedergegeben.

Zufällige Titelauswahl (Shuffle)

Alle Titel/Dateien einer Disc werden nach dem Zufallsprinzip zur Wiedergabe ausgewählt und wiedergegeben.

SHUFFLE
Betätigen Sie wiederholt die PLAY MODE-Taste, bis „SHUFFLE" im Display angezeigt wird.

- Bei aktivierter Shuffle-Funktion starten Sie mithilfe der Sprungfunktionstaste (▶▶ ⏭) die Wiedergabe eines anderen zufällig ausgewählten Titels/einer Datei.
  Mit Hilfe der ⏮ ◀◀-Taste kehren sie zum Anfang des aktuellen Titels/der Datei zurück.
  Wird die Sprungfunktionstaste (⏮ ◀◀) allerdings innerhalb von drei Sekunden nach Wiedergabestart betätigt (außer beim Starten der Shuffle-Wiedergabe), wird der zuvor wiedergegebene Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben.
- Während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Shuffle-Funktion nicht verwendet werden.

Titel-/Dateianfänge wiedergeben

Die Intro-Funktion bietet die Möglichkeit, die Anfänge aller Titel/Dateien nacheinander wiederzugeben.

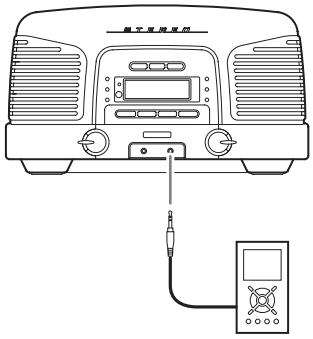
INTRO
Betätigen Sie wiederholt die PLAY MODE-Taste, bis „INTRO" im Display erscheint. Anschließend werden lediglich die ersten zehn Sekunden aller Titel/Dateien nacheinander wiedergegeben.

- Während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Intro-Funktion nicht verwendet werden.

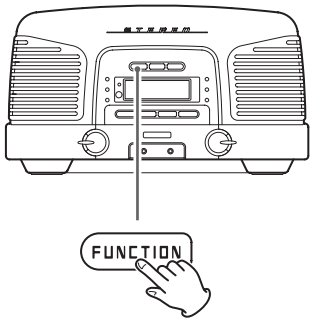
Wiedergeben einer angeschlossenen Signalquelle

Das Audiosignal eines über dessen Audioausgang oder Kopfhörerausgang mit dem SL-D930 verbundenen Audio-Players oder einer anderen externen Audiokomponente kann über den SL-D930 wiedergegeben werden.

1 Verwenden Sie das mitgelieferte Stereo-Mini-Klinkenkabel, um den Kopfhörerausgang (oder Audioausgang) eines portablen Audio-Players oder einer anderen Audiokomponente mit dem Analogeingang (AUX) des SL-D930 zu verbinden.



2 Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste „AUX“ als Signalquelle aus.



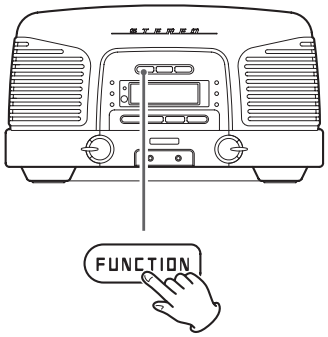
3 Nachdem die Wiedergabe der externen Signalquelle gestartet wurde, regeln Sie den Lautstärkepegel am SL-D930 sowie am Audio-Player.

- Falls bei Verwendung der Kopfhörerbuchse am externen Audio-Player kein Wiedergabepegel eingestellt wurde, wird über den SL-D930 kein Audiosignal wiedergegeben.
- Bei zu hohen Pegeleinstellungen des Players können Verzerrungen auftreten. Reduzieren Sie in diesem Fall die Wiedergabelautstärke am Player, bis keine Verzerrungen mehr zu hören sind. Regeln Sie die Wiedergabelautstärke anschließend am SL-D930 oder über dessen Fernbedienung.

Wiedergabe via Bluetooth-Verbindung

Der SL-D930 kann Audiodaten eines anderen Bluetooth-Geräts empfangen und wiedergeben.

1 Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste „BLUETOOTH“ aus.



- Der SL-D930 versucht automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen.
- Falls innerhalb von zwei Minuten keine Verbindung aufgebaut werden kann, erscheint im Display die Meldung „NO DEVICE CONNECTED“ (kein Gerät verbunden) als Laufschrift.
- Wenn „NO DEVICE CONNECTED“ im Display erscheint, kann durch Betätigen der DISPLAY-Taste die aktuelle Uhrzeit angezeigt werden.

„NO DEVICE CONNECTED“
Uhrzeit

- Bevor die Bluetooth-Funktion des SL-D930 zum ersten Mal verwendet wird oder ein neues Bluetooth-Gerät verbunden werden soll, müssen die beiden Komponenten miteinander gekoppelt werden.
- Sobald die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, ertönen zwei kurze Signaltöne und der Name des Bluetooth-Geräts erscheint im Display des SL-D930 (siehe Seite 35).
- Falls die Verbindung nicht aufgebaut werden kann, überprüfen Sie, ob das andere Bluetooth-Gerät für den Verbindungsaufbau bereit ist.
- Das Wechseln der Signalquelle bei bestehender Bluetooth-Verbindung trennt die Verbindung.

2 Starten Sie die Wiedergabe des anderen Bluetooth-Geräts.

Sofern das verbundene Bluetooth-Gerät „AVRCP“ unterstützt, sollte es möglich sein, dessen Basisfunktionen vom SL-D930 aus oder mithilfe der Fernbedienung zu steuern.
Die Fernbedienbarkeit ist abhängig vom verwendeten Bluetooth-Gerät. Möglicherweise reagieren einige Geräte nicht auf Steuerungsbefehle oder die tatsächliche Bedienung weicht vom Üblichen ab.

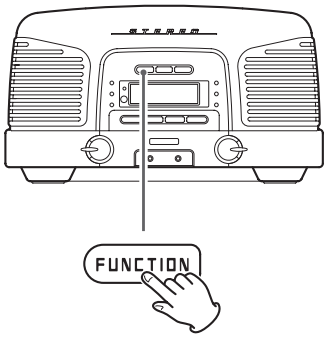
Ein anderes Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing)

Bevor die Bluetooth-Funktion des SL-D930 zum ersten Mal verwendet wird oder ein neues Bluetooth-Gerät verbunden werden soll, müssen die beiden Komponenten miteinander gekoppelt werden.
Gehen Sie wie folgt vor, um den SL-D930 mit einem anderen Gerät, das die Bluetooth-Funktechnologie unterstützt, zu koppeln.

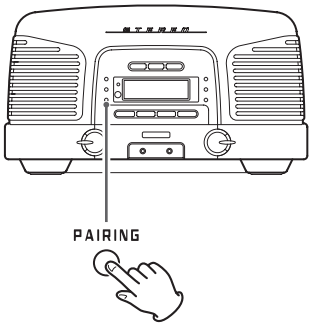
Koppeln (Pairing)

1 Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste „BLUETOOTH“ aus.

- „BLUETOOTH“ erscheint als Laufschrift im Display.



2 Betätigen Sie die PAIRING-Taste, um den SL-D930 in den Kopplungsmodus (Pairing) zu versetzen.



- „PAIRING“ blinkt im Display.

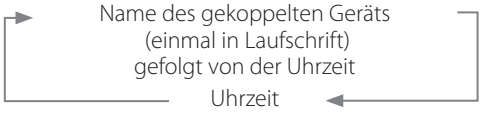
3 Aktivieren Sie am anderen Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Kommunikationsfunktion.

4 Wählen Sie am anderen Bluetooth-Gerät „SL-D930“ (also dieses Gerät) aus.

- Falls während des Kopplungsversuchs eine Passwortabfrage erfolgt, geben Sie „0000“ ein.

Bei erfolgreicher Verbindungsherstellung ertönen zwei kurze Signaltöne und die Meldung „CONNECTED“ erscheint im Display.

Nach fünf Sekunden wird der Name des verbundenen Bluetooth-Geräts einmal als Laufschrift im Display des SL-D930 angezeigt, anschließend erscheint die aktuelle Uhrzeit.



Durch Betätigen der DISPLAY-Taste wird der Name des verbundenen Bluetooth-Geräts erneut angezeigt.

- Falls der SL-D930 innerhalb von zwei Minuten keine Verbindung zu einem anderen Bluetooth-Gerät aufbauen kann, erscheint im Display die Meldung „NO DEVICE CONNECTED“ als Laufschrift und der Kopplungsmodus wird automatisch verlassen.
  Nach erfolgreichem Koppeln eines Geräts ist normalerweise kein weiterer Kopplungsversuch erforderlich.
- Nach dem Koppeln sucht der SL-D930 nach dem gekoppelten Bluetooth-Gerät und stellt die Verbindung her.
- Der SL-D930 speichert die Kopplungsdaten von bis zu acht Geräten. Wird ein neues Gerät mit dem SL-D930 gekoppelt, nachdem bereits acht Geräte angelegt wurden, wird der älteste Datensatz überschrieben.

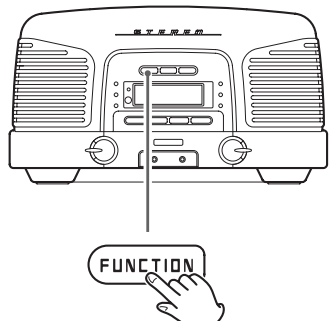
Entkoppeln (Unpairing)

Um die Kopplung mit einem verbundenen Bluetooth-Gerät aufzuheben, versetzen Sie den SL-D930 mittels PAIRING-Taste in den Kopplungsmodus (Pairing).

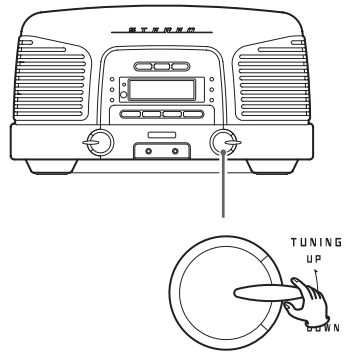
- Falls ein entkoppeltes Gerät zu einem späteren Zeitpunkt erneut mit dem SL-D930 verbunden werden soll, führen Sie die hierzu erforderlichen Schritte am zu koppelnden Bluetooth-Gerät durch.
- Ein Wechseln der Signalquelle mittels FUNCTION-Taste trennt eine bestehende Bluetooth-Verbindung.

Radiobetrieb

1 Betätigen Sie wiederholt die FUNCTION-Taste, um „FM“ (UKW) oder „AM“ (MW) auszuwählen.



2 Wählen Sie den gewünschten Sender mithilfe des TUNING-Drehreglers aus.



Automatische Sendersuche

Drehen Sie den TUNING-Regler nach oben oder unten, und lassen Sie ihn los, sobald die im Display angezeigte Frequenz beginnt sich zu verändern.
Sobald ein Sender gefunden wurde, stoppt die Sendersuche automatisch.
Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Frequenz des gewünschten Senders angezeigt wird.

- Zum Abbrechen der automatischen Sendersuche drehen Sie den TUNING-Regler leicht nach oben und unten.
- Alternativ können Sie auch die TUNING-Tasten (▲/▼) auf der Fernbedienung verwenden.

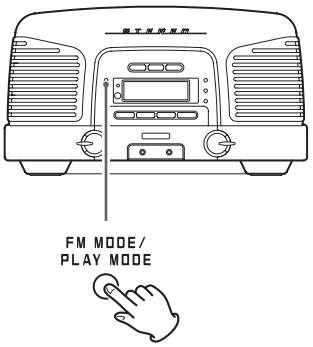
Manuelle Sendersuche

Drehen Sie den TUNING-Regler jeweils kurz ein wenig nach oben oder unten, um Sender einzustellen, die mittels automatischer Sendersuche nicht gefunden werden. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Frequenz des gewünschten Senders angezeigt wird.

- Alternativ können Sie auch die TUNING-Tasten (▲/▼) auf der Fernbedienung verwenden. Durch kurzes Betätigen der jeweiligen TUNING-Taste (▲ oder ▼) ändert sich die angezeigte Frequenz jeweils um einen Frequenzschritt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Empfangsfrequenz des gewünschten Senders angezeigt wird.

Verwenden der FM MODE-Taste

Bei Empfang eines FM (UKW) Programms in Stereoqualität kann durch Betätigen der FM MODE-Taste zwischen Stereo- und Mono-Wiedergabe umgeschaltet werden.



STEREO

Stereo-UKW-Sendungen werden in Stereoqualität empfangen, und im Display wird „Stereo“ angezeigt.

MONO

Stereo-UKW-Sendungen werden monaural wiedergegeben. Verwenden Sie diese Option bei eingeschränktem Stereo-Empfang, um störende Nebengeräusche zu vermindern.

Bei verminderter Empfangsqualität

Positionieren Sie die FM (UKW) Antenne an einem anderen Ort und richten Sie sie auf beste Empfangsqualität aus.

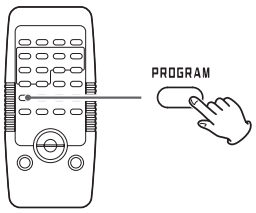
Der SL-D930 besitzt eine interne AM (MW) Antenne. Richten Sie den SL-D930 bei eingeschränktem MW-Empfang neu aus oder wechseln Sie den Aufstellungsort.

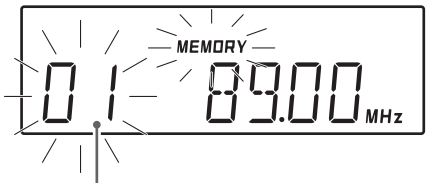
Senderspeicherplätze (Presets)

Der SL-D930 besitzt Senderspeicherplätze (Presets) für bis zu 20 FM (UKW) sowie 20 AM (MW) Empfangsfrequenzen.

1 Stellen Sie den Sender ein, dessen Frequenz Sie speichern möchten (siehe Seite 36).

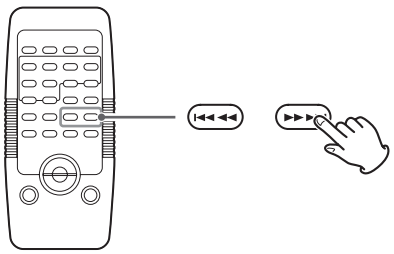
2 Betätigen Sie die PROGRAM-Taste.

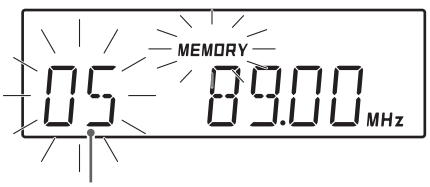




Preset-Nummer

3 Wählen Sie innerhalb von fünf Sekunden mithilfe der ►► ►►I-Taste die Nummer des Presets, in dem der Sender gespeichert werden soll.





Nummer des ausgewählten Speicherplatzes

4 Betätigen Sie innerhalb von zehn Sekunden die PROGRAM-Taste.



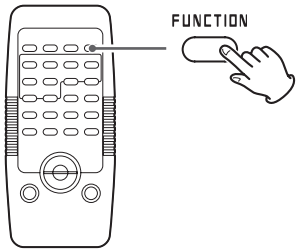
Der Sender ist gespeichert. Die zugehörige Speicherplatznummer und die MEMORY-Anzeige im Display leuchten nun konstant und blinken nicht mehr.

Wiederholen Sie zum Speichern weiterer Sender die Bedienschritte **1** bis **4**.

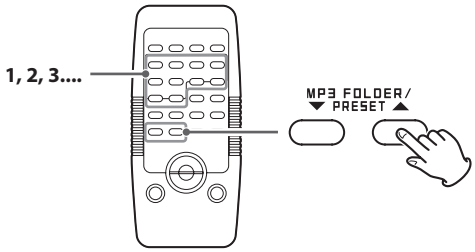
- Wenn die Lithium-Knopfbatterie zur Speichersicherung (siehe Seite 15) verbraucht ist, gehen die programmierten Uhrzeit- und Wecktimereinstellungen verloren, falls die Spannungszufuhr unterbrochen oder das Netzkabel vom Spannungsnetz getrennt werden.

Aufrufen von Senderspeicherplätzen

1 Betätigen Sie wiederholt die FUNCTION-Taste, um „FM" (UKW) oder „AM" (MW) auszuwählen.



2 Wählen Sie mittels Zifferntasten oder PRESET-Tasten (▲ / ▼) das gewünschte Preset aus.



DEUTSCH

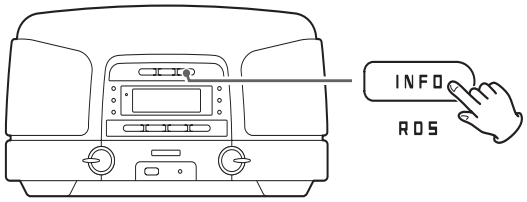
RDS

RDS (Radio Data System) ist ein Service, der es Rundfunkanstalten erlaubt, zusätzliche Informationen zusammen mit dem Radioprogramm auszustrahlen.

1 Wählen Sie einen FM (UKW) Sender (siehe Seite 36), der den RDS-Dienst unterstützt.

Die RDS-Anzeige erscheint im Display.

2 Betätigen Sie die RDS-Taste am SL-D930 oder auf der Fernbedienung.



Bei jedem Betätigen der RDS-Taste wechselt der RDS-Modus, wie folgt:

PS (Programmservice)
Wenn Sie „PS" ausgewählt haben, wird der Name des Senders im Display angezeigt.
Sollten keine PS-Daten verfügbar sein, wird die Meldung „NO PS" im Display angezeigt.

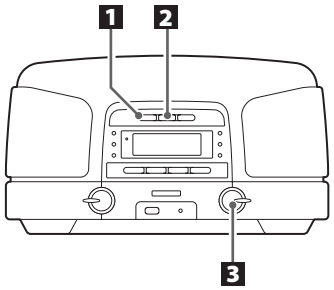
PTY (RDS Programmtyp)
Wenn Sie „PTY" ausgewählt haben, wird der jeweilige Programmtyp einer Sendung angezeigt.
Sollten keine PTY-Daten verfügbar sein, wird die Meldung „NO PTY" im Display angezeigt.

RT (Radiotext)
Wenn Sie „RT" ausgewählt haben, werden vom jeweiligen Sender übermittelte Informationen mit einer Länge von bis zu 64 Zeichen pro Meldung als Laufschrift im Display angezeigt.
Sollten keine RT-Daten verfügbar sein, erscheint die Meldung „NO TEXT" im Display.

CT (RDS-Uhrzeit)
Wenn Sie „CT" ausgewählt haben, wird die vom jeweiligen Sender übermittelte Uhrzeit im Display angezeigt.
Sollten keine CT-Daten verfügbar sein, erscheint die Meldung „NO CT" im Display.

RDS-Uhrzeit (CT)
Die interne Uhr des SL-D930 wird automatisch zu den empfangenen CT-Daten synchronisiert.
Falls Sie einen RDS-Sender gewählt haben, der CT-Daten übermittelt, die nicht der tatsächlichen aktuellen Uhrzeit entsprechen, können sich diese inkorrekten Zeitangaben auch auf den Timerbetrieb auswirken.
CT-Daten werden unabhängig vom gewählten RDS-Modus empfangen und die Uhr des SL-D930 wird dazu synchronisiert.
Betätigen Sie zum Aktivieren oder Deaktivieren des CT-Modus die INFO-Taste länger als zwei Sekunden und wählen Sie anschließend mithilfe des VOLUME-Reglers die Option „ON" (Ein) oder „OFF" (Aus).

PTY-Suche (1)

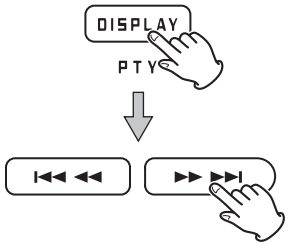


Sender können anhand des ausgestrahlten Programmtyps gesucht werden.

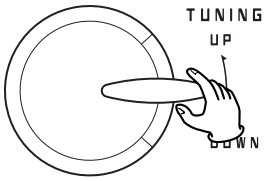
1 Betätigen Sie zum Auswählen von „FM“ die FUNCTION-Taste.



2 Betätigen Sie die PTY-Taste länger als zwei Sekunden. Wählen Sie anschließend durch wiederholtes Betätigen der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) den gewünschten Programmtyp aus.



3 Drehen Sie innerhalb von fünf Sekunden am TUNING-Regler.



Der Suchvorgang beginnt.

- Sobald der gesuchte Programmtyp gefunden wurde, stoppt der Suchlauf und der Programmtyp wird angezeigt.
- Wird der gesuchte Programmtyp mithilfe der PTY-Suche nicht gefunden, stoppt der Suchlauf automatisch an der Ausgangsfrequenz.
- Betätigen Sie die PTY-Taste, um die PTY-Suche vorzeitig abzubrechen.

DEUTSCH

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡

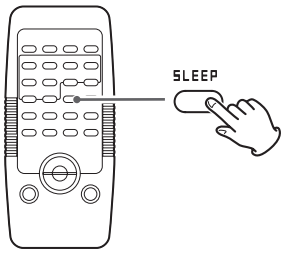
PTY-Suche (2)

PTY (RDS program type)

NEWS:	kurze Ansagen, Ereignisse, öffentliche Meinung, Berichte, aktuelle Situationen
AFFAIRS:	Empfehlungen, einschließlich praktischer Anregungen – außer Nachrichten, Dokumentationen, Diskussionen, Analysen
INFO:	nützliche Informationen oder Berichte, wie Wettervorhersagen, Verbraucherberatung, medizinische Hinweise
SPORT:	Sportberichte
EDUCATE:	Bildungs- und kulturelle Informationen
DRAMA:	Hörspiele, Konzerte und Serien aller Art
CULTURE:	nationale oder regional-kulturelle Berichte aller Art, einschließlich religiöser Veranstaltungen, Philosophie, Sozialwissenschaft, Fremdsprachen, Theater
SCIENCE:	Programme über Naturwissenschaften und Technologie
VARIED:	Unterhaltungsprogramme, wie Quizshows, Interviews, Comedy und Satire
POP M:	Popmusik, kommerzielle, populäre Songs, Hitparaden, Album-Charts, usw.
ROCK M:	moderne Musik, meist von jungen Künstlern komponierte und gespielte Titel
EASY M :	populäre Musikstücke, jeweils meist kürzer als fünf Minuten
LIGHT M:	klassische Musik, Instrumentalwerke, Chor sowie allgemein beliebte leichte Unterhaltungsmusik
CLASSICS:	klassische Orchesterwerke, einschließlich Opern, Symphonien, Kammerorchester, usw.
OTHER M:	weitere Musikstile, wie Rhythm & Blues, Reggae, usw.
WEATHER:	Wetterberichte und -vorhersagen
FINANCE:	Börsen-, Handels-, Wirtschaftsberichte
CHILDREN:	Kinder- und Jugendsendungen
SOCIAL:	soziale Belange
RELIGION:	Sendungen mit religiösen Inhalten
PHONE IN:	Programme mit telefonischer Zuhörerbeteiligung
TRAVEL:	Reiseberichte
LEISURE:	Programme zu Freizeitaktivitäten
JAZZ:	Jazz-Musik
COUNTRY:	Country-Musik
NATION M:	nationale Musik, einschließlich Schlager, Chanson, usw.
OLDIES:	Musik aus der so genannten „guten alten Zeit" der Popmusik
FOLK M:	volkstümliche Musik
DOCUMENT:	Dokumentarberichte
TEST:	Testausstrahlung für Alarmierungsgeräte oder -Receiver – Nicht zur Suche oder dynamischen Umschaltung von Verbraucherelektronik bestimmt
ALARM:	Warnmeldungen vor Notsituationen oder Naturkatastrophen

Die Einschlaf-Timerfunktion

Der SL-D930 kann so programmiert werden, dass er nach Ablauf der jeweiligen Zeitspanne in den Bereitschaftsmodus versetzt wird.



Betätigen Sie wiederholt die SLEEP-Taste, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.
Die jeweilige Zeitspanne, nach deren Verstreichen der SL-D930 in den Standby-Modus versetzt wird, wechselt bei jedem Betätigen der SLEEP-Taste, wie folgt:

→15 → 30 → 45 → 60 → 90 →
Einschlaf-Timerfunktion deaktiviert

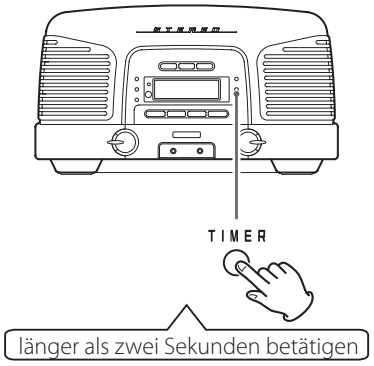
- Bei aktivierter Einschlaf-Timerfunktion ist die Display-Hintergrundbeleuchtung abgedunkelt.
- Nachdem die Einschlaf-Timerfunktion programmiert wurde, kann die Restzeit bis zum Aktivieren des Standby-Modus, durch einmaliges Betätigen der SLEEP-Taste, für einige Sekunden angezeigt werden.

Die Weck-Timerfunktion (1)

Der SL-D930 besitzt eine Weck-Timerfunktion.
Bei Erreichen der programmierten Uhrzeit schaltet sich der SL-D930 automatisch ein und die gewählte Signalquelle oder ein elektronisches Tonsignal wird wiedergegeben.

- Stellen Sie die korrekte Uhrzeit ein, bevor Sie den Timer programmieren (siehe Seite 21).

1 Betätigen Sie die TIMER-Taste länger als zwei Sekunden.

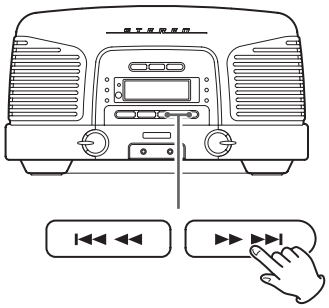




„ON" erscheint im Display, und der Stundenwert blinkt.

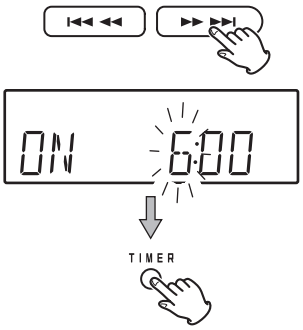
- Die Timer-Programmierung wird automatisch beendet, wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt wird.

2 Stellen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) den Stundenwert des Einschaltzeitpunkts ein und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



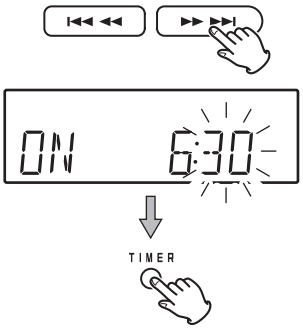
Fortsetzung auf der nächsten Seite

Die Weck-Timerfunktion (2)



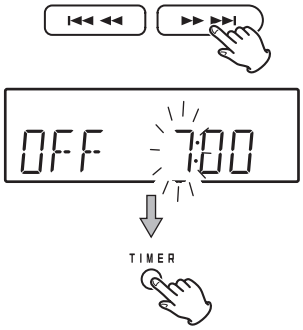
Der Minutenwert blinkt.

3 Stellen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) den Minutenwert des Einschaltzeitpunkts ein und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



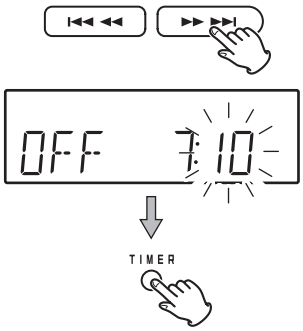
Nachdem die Timer-Startzeit programmiert wurde, erscheint „OFF" im Display, und der Stundenwert blinkt.

4 Stellen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) den Stundenwert des Abschaltzeitpunkts ein und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



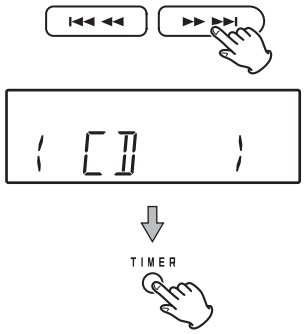
Der Minutenwert blinkt.

5 Stellen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) den Minutenwert des Abschaltzeitpunkts ein und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



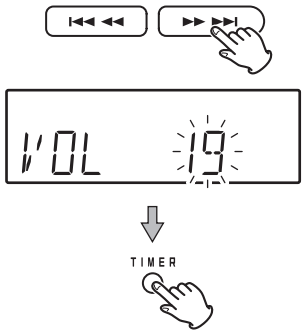
Im Display erscheint der Name der Signalquelle.

6 Wählen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮◀◀ / ▶▶ ▶▶⏭) die gewünschte Signalquelle aus und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



„AUX" sowie „BLUETOOTH" können nicht ausgewählt werden.
Wählen Sie „BUZZER" aus, wenn ein elektronisches Tonsignal wiedergegeben werden soll.

7 Stellen Sie mithilfe der Sprungfunktionstasten (⏮◀◀ / ▶▶ ▶▶⏭) die gewünschte Wiedergabelautstärke ein und betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.



Die TIMER-Anzeige erscheint und die Displayansicht kehrt zur Ausgangsdarstellung zurück, die vor dem Starten der Timer-Programmierung angezeigt wurde.

8 Bereiten Sie die Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Platzieren Sie eine Disc im Laufwerk, wenn Sie „CD" ausgewählt haben. (Falls keine Disc geladen wurde, verwendet die Timerfunktion stattdessen FM (UKW) Radio als Signalquelle.)
Stellen Sie den gewünschten Sender ein, wenn Sie „AM" oder „FM" ausgewählt haben.

9 Betätigen Sie zum Aktivieren des Bereitschaftsmodus die STANDBY/ON-Taste.

Der Weck-Timer funktioniert nur dann, wenn sich der SL-D930 im Standby-Modus befindet.

Hiermit ist die Programmierung der Weck-Timerfunktion abgeschlossen.

- Wenn die Lithium-Knopfbatterie zur Speichersicherung (siehe Seite 15) verbraucht ist, gehen die programmierten Wecktimereinstellungen verloren, falls die Spannungszufuhr unterbrochen oder das Netzkabel vom Spannungsnetz getrennt werden.
- Bei Erreichen des Einschaltzeitpunkts schaltet sich der SL-D930 automatisch ein, die gewählte Signalquelle wird wiedergegeben und die TIMER-Anzeige blinkt.



Die Weck-Timerfunktion (3)

Deaktivieren der Timerfunktion

Betätigen Sie zum Deaktivieren der Weck-Timerfunktion die TIMER-Taste.



Die TIMER-Anzeige im Display erlischt.

- Wird die TIMER-Taste zum Deaktivieren der Weck-Timerfunktion betätigt, erscheint die Abschaltzeit (der Zeitpunkt, zu dem der SL-D930 in den Standby-Modus versetzt wird) einige Sekunden lang im Display.

Aktivieren der Timerfunktion

Betätigen Sie zum Aktivieren der Weck-Timerfunktion die TIMER-Taste.



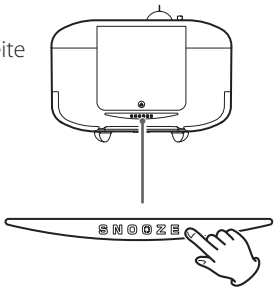
Die TIMER-Anzeige erscheint im Display.

- Nachdem die Wiedergabe durch die Weck-Timerfunktion gestartet wurde, kann sie durch Betätigen der TIMER-Taste deaktiviert werden. Der SL-D930 wird nicht automatisch in den Standby-Modus versetzt, wenn der Abschaltzeitpunkt erreicht ist.
- Wird zum Aktivieren der Weck-Timerfunktion die TIMER-Taste betätigt, erscheint die Einschaltzeit einige Sekunden lang im Display.
- Wenn als Signalquelle „BUZZER“ gewählt wurde, aktiviert das Betätigen der TIMER-Taste den Standby-Modus.

Verwenden der Schlummerfunktion

Wenn der SL-D930 mithilfe der Weck-Timerfunktion eingeschaltet wurde, kann die Wiedergabe durch Betätigen der SNOOZE-Taste vorübergehend deaktiviert werden.
Einmaliges Betätigen der SNOOZE-Taste versetzt den SL-D930 in den Standby-Modus. Nach ungefähr fünf Minuten wird die Wiedergabe erneut aktiviert. Diese Funktion kann wiederholt verwendet werden.

Oberseite



Hilfe bei Funktionsstörungen (1)

Sollten beim SL-D930 Funktionsstörungen auftreten, versuchen Sie diese, anhand folgender Hinweise, zu beseitigen. Falls der SL-D930 dennoch nicht einwandfrei funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie ihn erworben haben.

Allgemein

Der SL-D930 lässt sich nicht einschalten.

➡ Überprüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt angeschlossen ist und die verwendete Netzsteckdose Spannung liefert.

Es wird kein Signal wiedergegeben.

➡ Wählen Sie mithilfe der FUNCTION-Taste eine Signalquelle aus.

➡ Korrigieren Sie den Wiedergabepegel.

➡ Trennen Sie Kopfhörer von der PHONES-Buchse. Wenn sich ein Kopfhörerstecker in der PHONES-Buchse befindet, wird über die Lautsprecher kein Signal wiedergegeben.

➡ Falls „MUTING" im Display angezeigt wird, betätigen Sie die MUTING-Taste.

Das Wiedergabesignal rauscht.

➡ Der SL-D930 befindet sich zu nah an einem TV- oder ähnlichen Gerät. Wechseln Sie den Aufstellungsort, so dass der Abstand zwischen den Geräten größer ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

➡ Schalten Sie den SL-D930 mithilfe der STANDBY/ON-Taste ein.

➡ Falls die Batterien der Fernbedienung verbraucht sind, ersetzen Sie beide durch frische.

➡ Richten Sie die Fernbedienung innerhalb des Betriebsradius von fünf Metern auf die Gerätefrontseite.

➡ Beseitigen Sie mögliche Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem SL-D930.

➡ Schalten Sie helle Lichtquellen in unmittelbarer Nähe des SL-D930 aus.

Tunerteil

Ein bestimmter Sender kann nicht empfangen werden.

Die Empfangsqualität ist mangelhaft.

➡ Stellen Sie die korrekte Sendefrequenz ein.

➡ Richten Sie die FM (UKW) Antenne erneut auf beste Empfangsqualität aus.

➡ Der SL-D930 besitzt eine interne AM (MW) Antenne. Bei mangelhafter MW-Empfangsqualität richten Sie den SL-D930 neu aus. In Stahlbetongebäuden kann guter Mittelwellenempfang oft nur schwer erzielt werden. Platzieren Sie das CD-Radio daher möglichst an einem Fenster.

FM (UKW) Stereo-Sendungen werden in Monoqualität wiedergegeben.

➡ Betätigen Sie zum Umschalten auf Stereo-Wiedergabe die FM MODE-Taste.

CD-Player-Teil

Discs können nicht wiedergegeben werden.

➡ Falls sich die Disc mit der Labelseite nach unten im Laufwerk befindet, laden Sie sie mit der Labelseite nach oben.

➡ Reinigen Sie die Disc, falls sie verschmutzt sein sollte.

➡ Unbeschriebene Discs oder nicht korrekt finalisierte Discs können nicht wiedergegeben werden. Vergewissern Sie sich, ob eine CD-R/CD-RW Disc bereits beschrieben und ordnungsgemäß finalisiert wurde.

➡ Abhängig von der Qualität der Disc sowie den Bedingungen beim Schreibvorgang können einige CD-R/CD-RW Discs möglicherweise nicht oder nicht einwandfrei wiedergegeben werden.

Es kommt zu Tonsprüngen oder Tonaussetzern.

➡ Erschütterungen können die Ursache sein. Installieren oder platzieren Sie den SL-D930 an einem stabilen Ort.

➡ Reinigen Sie die Disc, falls sie verschmutzt sein sollte.

➡ Vermeiden Sie die Verwendung gewellter, verformter oder beschädigter Discs.

Fortsetzung auf der nächsten Seite ➡

Hilfe bei Funktionsstörungen (2)

MP3-/WMA-Dateien

MP3-/WMA-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

- ➡ Überprüfen Sie das Dateiformat. MP3-Dateien werden durch die „.mp3"-Dateierweiterung und WMA-Dateien durch die „.wma"-Dateierweiterung gekennzeichnet.
- ➡ Möglicherweise ist die MP3-/WMA-Datei beschädigt.
- ➡ Vergewissern Sie sich, ob die entsprechende Datei ein Format besitzt, das vom SL-D930 gelesen und wiedergegeben werden kann (siehe Seite 12).

Titelname, Künstlername und der Name des Albums werden nicht im Display angezeigt.

- ➡ Möglicherweise besitzt die entsprechende Datei keine ID3 Tag-Informationen. Erstellen oder editieren Sie die Informationen für Titel, Künstler und Album mithilfe einer geeigneten Softwareapplikation auf Ihrem PC.

Im Display werden unbekannte Zeichen angezeigt.

- ➡ Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der jeweilige Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt.

Bluetooth-Funktion

Der Kopplungsversuch (Pairing) scheitert.

- ➡ Beachten Sie die entsprechenden Hinweise in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Bluetooth-Geräts.
- ➡ Schalten Sie den SL-D930 und das andere Bluetooth-Gerät kurzzeitig aus und anschließend wieder ein. Versuchen Sie die beiden Geräte erneut zu koppeln.
- ➡ Schalten Sie andere Bluetooth-Geräte, außer dem, das Sie versuchen mit dem SL-D930 zu koppeln, aus.
- ➡ Löschen Sie die „SL-D930"-Daten von dem anderen Bluetooth-Gerät. Starten Sie anschließend einen erneuten Kopplungsversuch.

Es kann keine Verbindung hergestellt werden.

- ➡ Vergewissern Sie sich, dass das andere Bluetooth-Gerät eingeschaltet und dessen Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- ➡ Ist der Abstand zwischen dem SL-D930 und dem anderen Bluetooth-Gerät möglicherweise zu groß oder befindet sich zwischen den beiden Geräten eine Wand oder ein anderes Hindernis?
- ➡ Versetzen Sie den SL-D930 kurzzeitig in den Bereitschaftsmodus (Standby) und schalten Sie ihn anschließend wieder ein.
- ➡ Heben Sie am anderen Bluetooth-Gerät die Kopplung mit dem „SL-D930" auf und folgen Sie anschließend den Hinweisen im Abschnitt: „Ein anderes Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing)" auf Seite 35.

Tonaussetzer oder Rauschen treten auf.

- ➡ Befinden sich in der Nähe ein WLAN-Netzwerk, ein anderes Bluetooth-Gerät, eine Mikrowelle oder ähnliche elektronische Geräte?
- ➡ Achten Sie auf größtmöglichen Abstand zu den genannten Geräten.
- ➡ Verringern Sie während der Verwendung den Abstand zwischen dem anderen Bluetooth-Gerät und dem SL-D930.
- ➡ Wechseln Sie den Verwendungsort des SL-D930 und des anderen Bluetooth-Geräts.

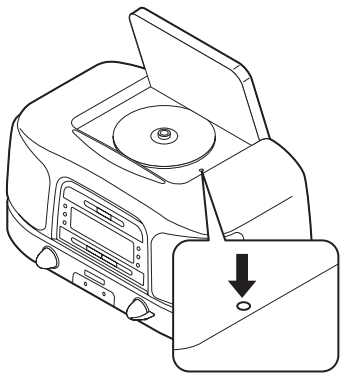
Da der SL-D930 eine Mikroprozessorsteuerung besitzt, können Störspannungen, Interferenzen und andere äußere Einflüsse Fehlfunktionen verursachen, die ein Reset möglicherweise beheben kann. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und warten Sie eine Weile, bevor Sie ihn wieder anschließen und den SL-D930 erneut in Betrieb nehmen.

- Beachten Sie hierbei allerdings, dass Uhr- und Timer-Einstellungen sowie die in den Senderspeicherplätzen (Presets) gespeicherten Daten verloren gehen, wenn keine Lithium-Knopfbatterie zur Sicherung des Speicherinhalts im SL-D930 installiert ist.

Falls der SL-D930 nach dem Durchführen der zuvor genannten Maßnahmen dennoch nicht einwandfrei funktioniert, folgen Sie den Hinweisen im Abschnitt: „Wiederherstellen des Auslieferungszustandes".

Wiederherstellen des Auslieferungszustandes

Verwenden Sie zum vorsichtigen Betätigen des Reset-Schalters, der sich unter der Laufwerkshaube befindet, einen Kugelschreiber oder ein ähnliches geeignetes Werkzeug. Hierdurch wird der komplette Speicherinhalt des SL-D930 gelöscht und die Werkseinstellungen wieder hergestellt.



Vermeiden von Kondensation

Wird der SL-D930 von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder beispielsweise kurz nach Einschalten der Heizung in einem zuvor kalten Raum in Betrieb genommen, besteht die Gefahr, dass sich Kondensation auf Laufwerksteilen sowie der Laserlinse niederschlägt, wodurch Funktionsstörungen hervorgerufen werden können. Lassen Sie den SL-D930 in diesem Fall, zur Anpassung an die Umgebungstemperatur, ein bis zwei Stunden im eingeschalteten Zustand stehen. Danach sollte einwandfreier Betrieb wieder möglich sein.

Technische Daten

Tunerteil

Empfangsbereich
FM (UKW) . . . . . 87.50 MHz bis 108.00 MHz
AM (MW) . . . . . 522 kHz – 1629 kHz

CD-Player-Teil

Frequenzgang . . . . . 20 Hz bis 20 kHz
Gleichlaufschwankung . . . . . unterhalb der Messgrenze

Bluetooth-Funktion

Bluetooth-Version . . . . . V3.0+EDR
Profile . . . . . A2DP, AVRCP
Codec . . . . . SBC
Schutz des Inhalts . . . . . SCMS-T wird unterstützt
Klasse . . . . . 2 (Maximalempfangsabstand ungefähr 10 m)

MP3-/WMA-Wiedergabeformate

MP3
Dateierweiterung mp3
Bitrate . . . . . 16 kbps bis 320 kbps
Abtastrate . . . . . 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz sowie 48 kHz
Unterstützte Standards . . . . MPEG-1/2/2.5 Audio Layer-2/3

WMA
Dateierweiterung . . . . . .wma
Bitrate . . . . . 16 kbps bis 320 kbps
Abtastrate . . . . . 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz sowie 48 kHz
Unterstützte Standards . . . . . WMA 7.0/8.0/9.0 (DRM wird nicht unterstützt)

Maximale Ordneranzahl 99
Maximale Dateianzahl 999

Verstärkerteil

Ausgangsleistung
Front . . . . . 5 W + 5 W
Subwoofer . . . . . 10 W

Lautsprecher

Front
Wandler . . . . . 65 mm × 2
Impedanz . . . . . 4 Ω

Subwoofer
Wandler . . . . . 80 mm × 1
Impedanz . . . . . 8 Ω

Allgemein

Spannungsversorgung . . . . . AC 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme . . . . . 20 W
Abmessungen (B × H × T) . . . . . 310 × 190 × 230 mm
Gewicht . . . . . .5,1 kg

Mitgeliefertes Standardzubehör

Fernbedienung (RC-1311) × 1
Batterien für die Fernbedienung (AAA) × 2
Batterie für den internen Speicher (CR2032) × 1
Stereo-Mini-Klinkenkabel × 1
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1

- Änderungen in Aussehen und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Precauzioni per gli apparecchi wireless

Conformità del trasmettitore radio e delle interferenze

Modello per SEE (Spazio Economico Europeo)

Questa apparecchiatura è conforme alle norme armonizzate DIRECTIVE 1999/5/EC (R&TTE)

Etichettatura di conformità
Marchio CE:

CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

CAUTELA

Le autorizzazioni di dispositivi wireless sono diverse da Paese a Paese. Si prega di utilizzare l'unità solo nel Paese in cui è stata acquistata.

- A seconda del Paese, potrebbero esistere restrizioni all'uso della tecnologia wireless Bluetooth.

Verificare le leggi e i regolamenti del Paese o della regione in cui si desidera utilizzare l'unità prima dell'uso.

Requisiti per l'esposizione alle radiazioni

Questo apparecchio è conforme al regolamento, riconosciuto a livello internazionale, relativo all'esposizione umana alle onde radio generate dal trasmettitore.

Dichiarazione di conformità

Modello per SEE (Spazio Economico Europeo)

Questo apparecchio è conforme EN.62311; valutazione degli apparecchi elettronici ed elettrici in relazione ai limiti di esposizione umana ai campi elettromagnetici; la norma armonizzata DIRECTIVE 1999/5/EC.

Informazioni sul laser

Questo prodotto contiene un sistema laser a semiconduttore all'interno del cabinet ed è classificato come "PRODOTTO LASER CLASSE 1".
Per evitare l'esposizione al raggio laser, non tentare di aprire il cabinet.

Laser:	
Tipo:	EP-C101
Produttore:	GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO.,LTD.
Uscita laser:	Inferiore a 0,3 mW
Lunghezza d'onda:	790 ± 25 nm

Note su Bluetooth®

Quando si utilizza questa unità con un telefono cellulare o altri dispositivi Bluetooth, non dovrebbero esserci più di 10 metri di distanza fra gli apparecchi. A seconda delle circostanze di uso, tuttavia, la distanza di trasmissione potrebbe essere ridotta.
La comunicazione wireless con dispositivi che supportano la tecnologia wireless Bluetooth non è garantita.
Per determinare la compatibilità tra questa unità e un altro dispositivo con supporto Bluetooth, fare riferimento al manuale di funzionamento di tale dispositivo o contattare il negozio dove è stato acquistato.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
- Non appoggiare sopra l'apparecchio oggetti contenenti acqua o liquidi di altro genere.
- Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto come una libreria o luoghi simili.
- L'apparecchio consuma una insignificante quantità di corrente con l'alimentazione POWER o STANDBY/ON non in posizione ON.
- Questo apparecchio deve essere collocato sufficientemente vicino alla presa di corrente affinché questa possa essere raggiunta con facilità in ogni momento.
- La spina è utilizzata come dispositivo di scollegamento e deve rimanere sempre operabile.
- Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), non dovrebbero essere esposte alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- ATTENZIONE per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Si deve usare cautela quando si usano auricolari o cuffie con il prodotto poiché una eccessiva pressione sonora (volume) negli auricolari o in cuffia può causare la perdita dell'udito.

⚠ Precauzioni sull'uso delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (⊕) e il polo negativo (⊖) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo (più di un mese) rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

(d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.



(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Smaltimento delle pile e/o accumulatori

(a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Indice

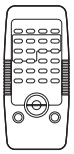
Precauzioni per gli apparecchi wireless. 49
Informazioni sul laser 50
Note su Bluetooth® 50
Prima dell'uso 52
Dischi 54
File MP3/WMA. 56
Informazioni ErP 56
Uso del telecomando. 57
Collegamenti. 58
Nomi e funzioni delle parti (unità principale) 60
Nomi e funzioni delle parti (telecomando) 63
Impostazione dell'orologio 65
Operazioni di base. 66
Ascolto di un disco CD/MP3/WMA. 68
Riproduzione 69
Ordine di riproduzione file MP3/WMA. 71
Riproduzione programmata 72
Riproduzione ripetuta, casuale e Intro. 75
Ascolto di un dispositivo collegato. 77
Ascolto di un dispositivo Bluetooth 78
Associazione con un altro dispositivo Bluetooth. 79
Ascolto della radio. 80
Sintonizzazione delle preselezioni. 81
RDS 82
Ricerca PTY. 83
Timer di spegnimento 85
Timer per la sveglia 85
Risoluzione dei problemi 89
Specifiche 92

Prima dell'uso

Articoli inclusi

Verificare che la confezione contenga tutti gli articoli inclusi elencati qui di seguito.
Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno di questi articoli manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

Telecomando (RC-1311) × 1



Batterie per telecomando (AAA) × 2



Batteria per la memoria tampone (CR2032) × 1



Cavo mini-spina stereo × 1



Manuale di istruzioni (il presente documento) × 1

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Precauzioni per l'uso

- Evitare di collocare l'unità alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore, come termosifoni, stufe, camini o amplificatori. Evitare inoltre posizionamenti soggetti a vibrazioni o esposti a eccessiva polvere, freddo o umidità.

- Dato che l'unità potrebbe divenire calda durante il funzionamento, lasciare sempre uno spazio sufficiente per una corretta ventilazione. Quando si installa questa unità, lasciare un po' di spazio (almeno 20 cm) dalle pareti e da altri dispositivi in modo da permettere una buona dissipazione del calore. Quando si colloca in un rack, per esempio, lasciare almeno 12 cm sopra e 10 cm dietro. La mancanza di spazio potrebbe causare un surriscaldamento interno e provocare incendi.

- NON mettere niente, nemmeno i CD, CD-R, dischi LP o audiocassette, sulla parte superiore dell'unità. Ciò potrebbe danneggiare questi oggetti.

- Non mettere un panno sulla parte superiore dell'unità o posizionare l'unità su biancheria da letto o tappeti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento e danneggiarla.

- NON SPOSTARE L'UNITÀ DURANTE LA RIPRODUZIONE
  Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità. Non sollevare o spostare l'unità durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare il disco o l'unità.

- SPOSTAMENTO DELL'UNITÀ
  Rimuovere sempre il disco prima di traslocare o spostare questa unità. Spostare l'unità con un disco all'interno può causare malfunzionamenti.

- La tensione fornita all'unità deve corrispondere al valore stampato sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a questa materia, consultare un elettricista.

- Non aprire il corpo dell'apparecchio in quanto ciò potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo deve entrare nell'unità, contattare il rivenditore.

- Quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa a muro, estrarre sempre solo la spina e non tirare il cavo.

- Quando l'unità è accesa, se un televisore è acceso nelle vicinanze, possono apparire sul suo schermo delle linee a seconda delle caratteristiche del segnale di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'apparecchio né del televisore. In questo caso, premere il pulsante STANDBY/ON per mettere l'unità in standby.

- Questa unità consuma energia quando è in standby.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, pulirla con un panno morbido o utilizzare sapone liquido delicato diluito. Attendere che la superficie dell'unità si asciughi completamente prima dell'uso.
Non usare panni chimici, solventi o sostanze simili, perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

⚠ **CAUTELA**

Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire.

Dischi

Dischi riproducibili su questa unità

CD con il logo Compact disc Digital Audio

CD-R e CD-RW che siano stati creati in formato CD audio e finalizzati correttamente.
CD-R e CD-RW che sono stati scritti con file MP3 o WMA e finalizzati.

Questa unità può riprodurre i tipi di dischi di cui sopra (senza adattatori). Questa unità non può riprodurre altri tipi di dischi.

⚠ **CAUTELA**

Se si tenta di riprodurre qualsiasi altro tipo di disco con questa unità, potrebbero verificarsi forti rumori a danno degli altoparlanti o dell'udito. Non tentare mai di riprodurre qualsiasi altro tipo di disco con questa unità.

- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre correttamente CD con controllo della copia, Dual Disc e altri CD speciali che non sono conformi allo standard Red Book CD. Il funzionamento e la qualità del suono non possono essere garantiti quando vengono utilizzati in questa unità dischi speciali. Se la riproduzione di un disco speciale dovesse causare problemi, contattare il venditore del disco.

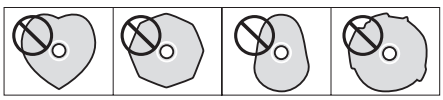
Dischi CD-R/CD-RW

Questa unità può riprodurre CD-R e CD-RW che sono stati registrati in formato CD audio (CD-DA) e in formato MP3 o WMA.

- I dischi creati da un registratore di CD devono essere finalizzati con il registratore di CD che è stato utilizzato per creare i dischi prima di essere utilizzati con questa unità.
- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile.
- Se si è incerti circa la gestione di un disco CD-R o CD-RW, si prega di contattare direttamente il venditore del disco.

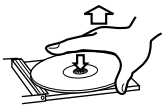
Precauzioni per l'uso

- Non usare dischi con crepe perché potrebbero danneggiare l'unità.
- Quando si scrive qualcosa sul lato etichetta di un disco, usare un pennarello indelebile con punta di feltro. L'uso di una penna a sfera o altra penna con una punta dura potrebbe danneggiare il disco, rendendolo irriproducibile.
- Non usare mai stabilizzatori CD disponibili in commercio. Ciò potrebbe rendere il disco non riproducibile o danneggiare l'unità.
- Non usare CD con forme irregolari, compresi i dischi a forma di cuore e di forma ottagonale perché tali dischi potrebbero danneggiare l'unità.



Precauzioni d'uso

- Inserire sempre il disco nel vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto. Solo un lato di un Compact Disc può essere riprodotto o utilizzato per registrare.
- Se il lato del disco su cui viene registrato il segnale (lato senza etichetta) ha graffi, impronte o sporcizia, per esempio, potrebbero verificarsi errori di riproduzione. Maneggiare i dischi con cura.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere il centro della custodia e tenere il disco per i bordi. Non toccare il lato del disco che contiene i dati codificati su di esso (lato senza etichetta).



Rimozione dalla custodia



Tenere per i bordi

Precauzioni per lo stoccaggio

- I dischi devono essere riposti nella loro custodia quando non vengono usati. In caso contrario potrebbero deformarsi o graffiarsi.
- Non lasciare i dischi in luoghi esposti alla luce diretta del sole o in luoghi molto umidi o caldi. La lunga esposizione in tali condizioni potrebbe deformare o degradare i dischi, rendendoli irriproducibili.
- Dal momento che i dischi CD-R/CD-RW sono più suscettibili agli effetti del calore e dei raggi ultravioletti rispetto ai CD commerciali, non lasciarli per lunghi periodi di tempo in luoghi che sono, per esempio, esposti alla luce solare diretta o vicino ad apparecchi che generano calore.
- Macchie su un disco possono causare salti o degradare la qualità del suono. Pulire sempre i dischi prima di riporli nella custodia.

Manutenzione

- Se il lato del disco che contiene i dati codificati su di esso (lato senza etichetta) si sporca con impronte o polvere, usare un panno morbido per pulire la superficie dal centro verso il bordo.



- Non usare mai detergenti per dischi, trattamenti antistatici, solventi o sostanze chimiche simili per pulire i dischi. Tali agenti chimici potrebbero danneggiare la superficie del disco.

File MP3/WMA

Questa unità può riprodurre file MP3 e WMA contenuti in dischi CD-R/CD-RW.

- Formati dei file audio che possono essere riprodotti
  MP3 (estensione del file: .mp3)
  Bit rate: da 16 kbps a 320 kbps
  Frequenza di campionamento: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
  WMA (estensione del file: .wma)
  Bit rate: da 16 kbps a 320 kbps
  Frequenza di campionamento: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

  Nota: Digital Rights Management (DRM) non è supportato.

Informazioni del file sul display

Il display di questa unità può visualizzare solo caratteri alfanumerici a singolo byte.

- Se le informazioni del file utilizzano caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile, ma il nome non sarà visualizzato correttamente.

Precauzioni per l'uso di computer e altri dispositivi nella creazione di file

- Includere sempre l'estensione del nome del file. I file senza estensione non possono essere riprodotti.
- Dopo la registrazione di un CD-R/CD-RW, chiudere sempre la sessione (creazione di un disco completo). Questa unità non può riprodurre un disco se la sessione non è stata chiusa.
- Possono essere riprodotti un massimo di 999 file e 99 cartelle di un disco. Se il supporto ne contiene di più, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre correttamente qualsiasi file oltre il numero 1000 o qualsiasi cartella oltre la 100ma.

Informazioni ErP

Questo prodotto è conforme alla normativa europea ErP Standby Power Regulation. Per adeguamento alla suddetta normativa, la funzione automatica di risparmio energetico di questa unità è impostata su 30 minuti quando viene spedita nuova, quindi l'unità entrerà automaticamente in modalità standby se trascorrono 30 minuti circa senza segnali in uscita.

- Quando è selezionato AUX, l'unità entra automaticamente in standby se non c'è ingresso per otto ore.

Se si desidera disattivare la funzione automatica di risparmio energetico, effettuare le seguenti operazioni.

1) Collegare il cavo di alimentazione AC.
2) Premere il pulsante STANDBY/ON.
3) Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "AUX".
4) Tenere premuto il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per almeno due secondi.
5) Quando viene visualizzato "ERP-ON", premere un pulsante di salto (⏮ ◄◄ o ►► ⏭) per selezionare "ERP-OFF".
6) Premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per uscire dalla modalità di impostazione.

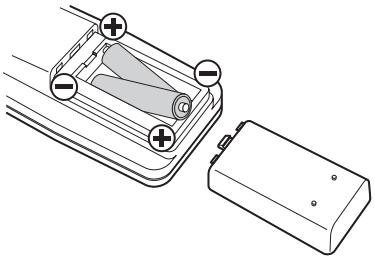
Uso del telecomando

Precauzioni per l'uso

- Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando dell'unità principale da una distanza di 5 m o meno. Rimuovere eventuali ostacoli tra l'unità principale e il telecomando.
- Il telecomando potrebbe non funzionare se il sensore del telecomando dell'unità principale è esposto alla luce solare o una forte luce. In questo caso, provare a spostare l'unità principale.
- Attenzione all'uso di questo telecomando perché potrebbe causare l'azionamento involontario di altri dispositivi a raggi infrarossi.

Installazione delle batterie

Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando e inserire due batterie AAA nel vano, rispettando correttamente la polarità ⊕ e ⊖. Riposizionare il coperchio.



L'uso improprio delle batterie può causare la loro rottura e perdite, provocare incendi, lesioni o macchiare oggetti nelle vicinanze. Si prega di leggere e osservare attentamente le precauzioni riportate a pagina 51.

Quando sostituire le batterie

Se la distanza necessaria tra il telecomando e l'unità diminuisce o se l'apparecchio non risponde ai pulsanti del telecomando, sostituire entrambe le batterie con altre nuove.

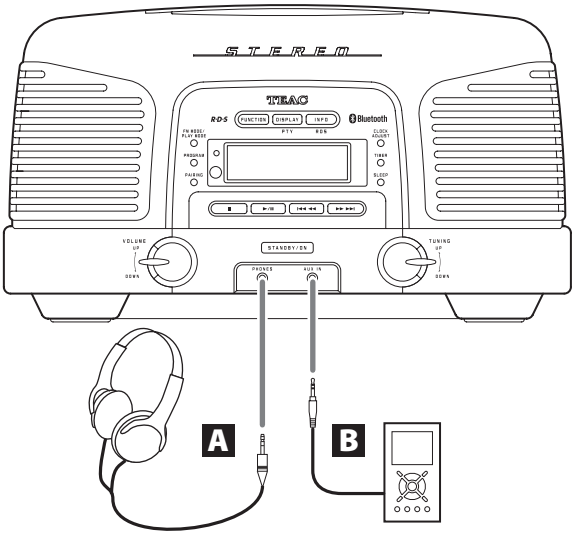
Smaltire le batterie usate in base alle loro istruzioni riportate o ai requisiti stabiliti dall'autorità locale.

Collegamenti

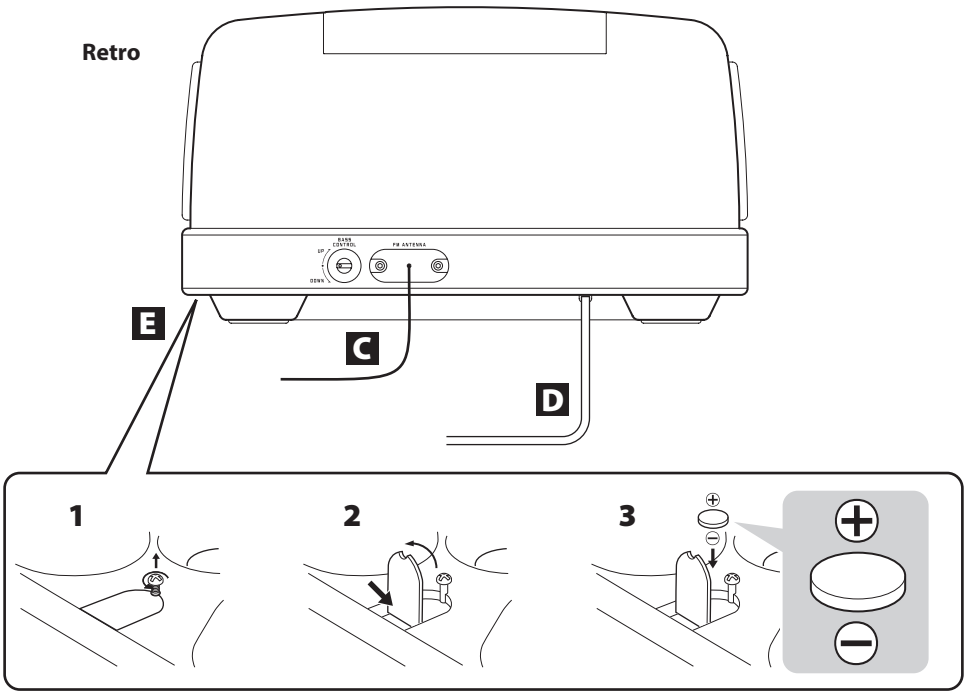
⚠ **Non accendere l'unità prima di aver effettuato tutti i collegamenti.**

- **Leggere attentamente i manuali dei dispositivi che vengono collegati e seguire le loro istruzioni nell'effettuare i collegamenti.**
- **Non avvolgere i cavi di collegamento con i cavi di alimentazione. Ciò potrebbe essere causa di rumore.**

Davanti



Retro



A Presa PHONES

Per l'ascolto in cuffia, in primo luogo ridurre al minimo il volume. Quindi, inserire lo spinotto delle cuffie nella presa cuffie e aumentare gradualmente il volume. Nessun suono viene emesso dagli altoparlanti quando lo spinotto delle cuffie è inserito nella presa PHONES.

⚠ **CAUTELA**

Abbassate sempre il volume prima di inserire le cuffie e indossarle. Non collegare o scollegare le cuffie o accendere l'unità o metterla in standby mentre si indossano. Potrebbero verificarsi forti rumori improvvisi che causano danni all'udito.

B Presa AUX IN

È possibile collegare un lettore audio portatile a questa presa.

Collegare la presa di uscita audio (LINE OUT o PHONES) del lettore utilizzando il cavo con mini-spina stereo incluso.

- Quando si usa la presa cuffie di un lettore audio, è necessario regolare anche il volume del lettore audio o potrebbe essere impossibile sentire il suono da questa unità.
- Se si alza troppo il livello del volume del dispositivo collegato, il suono potrebbe essere distorto. In questo caso, abbassare il volume del dispositivo collegato fino a quando non si sente più la distorsione e quindi regolare il volume di questa unità.

C Antenna FM

Estendere il cavo per trovare la posizione per la ricezione migliore di trasmissioni FM.

Potrebbe essere necessario riposizionare l'antenna se si sposta l'unità in un altro luogo.

D Cavo di alimentazione AC

Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare la spina di alimentazione nella presa di corrente.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando non si utilizza l'unità per un lungo periodo di tempo.

⚠ **CAUTELA**

Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione a una presa AC che fornisca la tensione corretta. Il collegamento a una presa che fornisce una tensione non corretta può provocare incendi o scosse elettriche. Tenere in mano la spina di alimentazione per collegarla a una presa o per staccarla. Non tirare o strattonare il cavo di alimentazione.

E Vano batteria

Questo vano contiene una batteria tampone per l'orologio dell'unità, le stazioni radio FM/AM preselezionate e le impostazioni del timer per la sveglia durante le interruzioni di corrente e quando il cavo di alimentazione viene scollegato.

Installazione della batteria

Allentare la vite del coperchio della batteria. Spingere l'altra estremità del coperchio per aprire il vano. Inserire una batteria CR2032 al litio con il polo positivo (⊕) rivolto verso il coperchio. Chiudere il coperchio.

Quando sostituire la batteria

Se l'orologio inizia a indicare l'orario sbagliato, sostituire la batteria con una nuova.

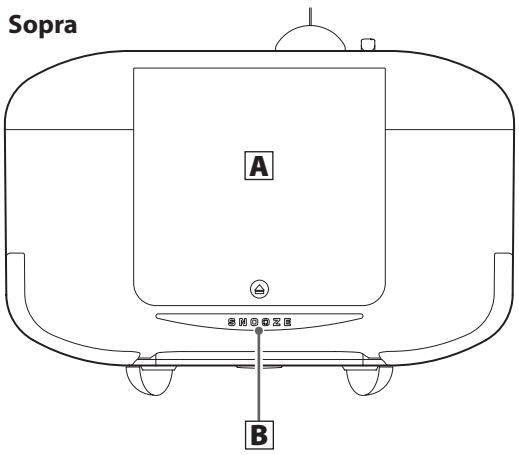
Smaltire le batterie usate in base alle loro istruzioni riportate o ai requisiti stabiliti dall'autorità locale.

⚠ **CAUTELA**

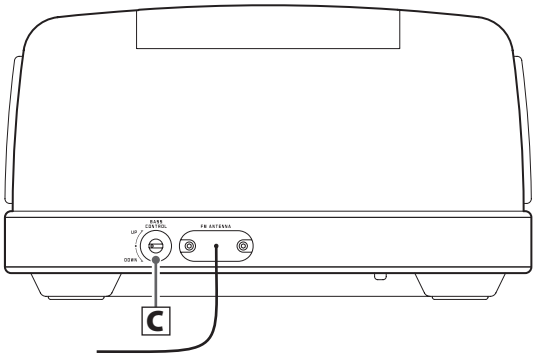
L'uso improprio delle batterie può causare la loro rottura e perdite, provocare incendi, lesioni o macchiare oggetti nelle vicinanze. Si prega di leggere e osservare attentamente le precauzioni riportate a pagina 51.

Nomi e funzioni delle parti (unità principale) (1)

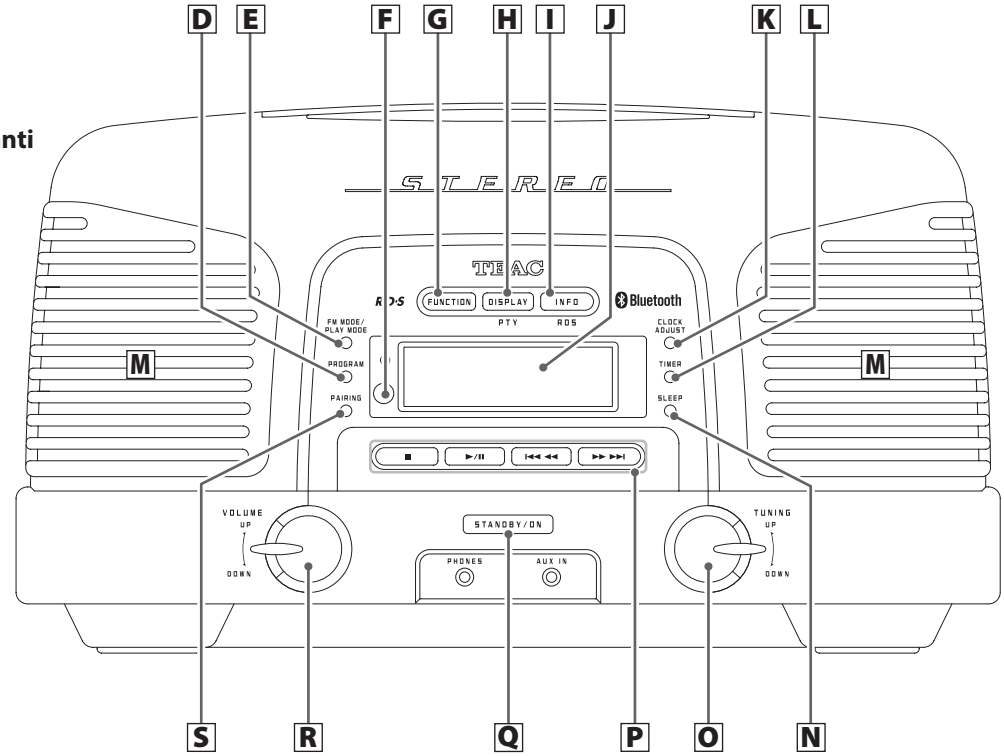
Sopra



Retro



Davanti



A **Coperchio del vano disco**

Spingere sul simbolo ⏏ sul coperchio per sollevarlo.

B **Pulsante SNOOZE**

Quando il timer per la sveglia è acceso, premere questo pulsante per mettere l'unità in standby per 5 minuti.

È inoltre possibile usare questo pulsante per modificare la luminosità del display.

C **Manopola BASS CONTROL**

Usare questa manopola per regolare il volume del subwoofer incorporato (basse frequenze).

D **Pulsante PROGRAM**

Usare questo pulsante per la riproduzione programmata CD (pagina 72).

Usare questo pulsante per memorizzare le stazioni FM e AM preimpostate in memoria (pagina 81).

E **Pulsante FM MODE/PLAY MODE**

Durante l'ascolto della radio FM, usare questo pulsante per passare dalla modalità stereo a mono.

Usare anche per passare tra le modalità di riproduzione CD: riproduzione ripetuta, casuale e Intro (suona solo l'inizio dei brani uno dopo l'altro) (pagina 75).

F **Sensore telecomando**

Segnali inviati dal telecomando vengono ricevuti qui. Quando si usa un telecomando, puntarlo verso questo sensore.

G **Pulsante FUNCTION**

Premere questo pulsante per scorrere le sorgenti di riproduzione nel seguente ordine.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Premere quando l'unità è spenta (standby) per accenderla.

H **Pulsante DISPLAY/PTY**

Usare questo pulsante per la ricerca di stazioni per tipo di programma.

Ogni volta che si preme questo pulsante, le informazioni visualizzate sul display cambiano (pagina 70).

I **Pulsante INFO/RDS**

Durante l'ascolto della radio FM, usare questo pulsante per selezionare una modalità RDS (pagina 82).

Premere questo pulsante durante la riproduzione di un disco contenente file MP3/WMA per visualizzare i nomi dei brani e altre informazioni ID tag (pagina 71).

J **Display**

Qui appaiono l'ora, i nomi dei brani e altre informazioni.

K **Pulsante CLOCK ADJUST**

Usare questo pulsante per regolare l'orologio (pagina 65).

L **Pulsante TIMER**

Usare questo pulsante per impostare il timer per la sveglia (pagina 85).

M **Altoparlanti (stereo)**

N **Pulsante SLEEP**

Premere questo pulsante per impostare il timer di spegnimento (pagina 85).

Continua a pagina seguente ➡

Nomi e funzioni delle parti (unità principale) (2)

O Manopola TUNING

Usare la manopola per selezionare (AM, FM) radio (pagina 80).

Quando si riproduce un disco contenente file MP3/WMA, usare la manopola per selezionare la cartella.

P Pulsanti operativi lettore CD/Bluetooth

Usare questi pulsanti per azionare il lettore CD/dispositivo Bluetooth.

Pulsante Stop (■)

Premere per fermare la riproduzione.

Pulsante Play/pause (►/❚❚)

Premere per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

Pulsanti salto/ricerca (⏮ ◄◄/►► ⏭)

Usare per selezionare i brani/file. Premere il pulsante ⏮ ◄◄ o ►► ⏭ per saltare al brano o al file precedente o successivo durante la riproduzione o in pausa (pagina 69).

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante ►► ⏭ per la ricerca in avanti o il pulsante ⏮ ◄◄ per la ricerca all'indietro (pagina 69).

Quando sono state preselezionate le stazioni radio (AM, FM) usare questi pulsanti per la loro selezione (pagina 81).

Q Pulsante STANDBY/ON

Premere questo pulsante per accendere l'unità o metterla in standby.

R Manopola VOLUME

Usare questa manopola per regolare il volume. Ruotare in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per abbassarlo.

S Pulsante PARING

Premere per associare l'unità con altri dispositivi Bluetooth (pagina 79).

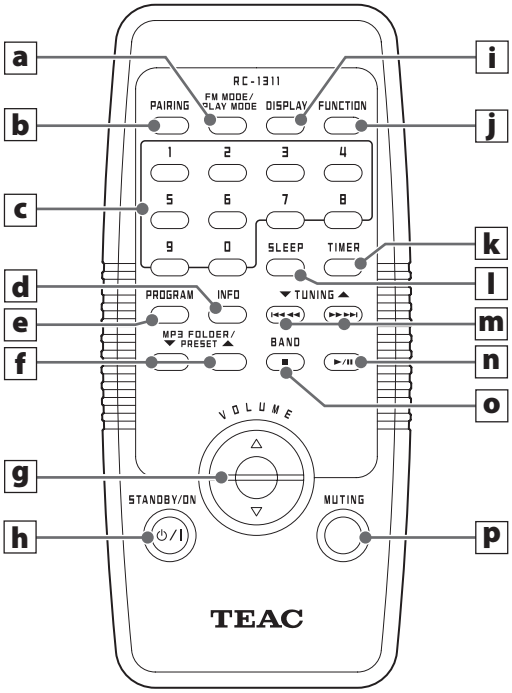
- Premere quando l'unità è spenta (standby) per accendere e attivare la modalità Bluetooth.

S Pulsante PARING

Usare questo pulsante per disattivare l'audio (pagina 67).

- Premere quando l'unità è spenta (standby) per accendere e attivare la modalità Bluetooth.

Nomi e funzioni delle parti (telecomando) (1)



Quando sia l'unità principale che il telecomando hanno pulsanti con le stesse funzioni, il presente manuale spiega come utilizzare solo una di esse. I corrispondenti pulsanti possono essere utilizzati nello stesso modo.

a Pulsante FM MODE)/ PLAY MODE

Durante l'ascolto della radio FM, usare questo pulsante per passare dalla modalità stereo a mono.

Usare anche per passare tra le modalità di riproduzione CD: riproduzione ripetuta, casuale e Intro (suona solo l'inizio dei brani uno dopo l'altro) (pagina 75).

b Pulsante PAIRING

Premere questo pulsante per associare l'unità con altri dispositivi Bluetooth (pagina 79).

- Premere quando l'unità è spenta (standby) per accendere e attivare la modalità Bluetooth.

c Pulsanti numerici (1-0)

Usare questi pulsanti per selezionare i brani del CD da riprodurre (pagina 70).

Usare questi pulsanti per selezionare le stazioni preselezionate (pagina 81).

d Pulsante INFO

Durante l'ascolto della radio FM, usare questo pulsante per selezionare una modalità RDS.

Premere questo pulsante durante la riproduzione di un disco contenente file MP3/WMA per visualizzare i nomi dei brani e altre informazioni ID tag (pagina 71).

e Pulsante PROGRAM

Usare questo pulsante per la riproduzione programmata (pagina 72).

Usare questo pulsante per memorizzare le stazioni FM e AM preimpostate in memoria (pagina 81).

Continua a pagina seguente

Nomi e funzioni delle parti (telecomando) (2)

f Pulsante MP3 FOLDER/PRESET (▲ / ▼)

Quando si riproduce un disco contenente file MP3/WMA, usare questo pulsante per selezionare la cartella.

Usare questi pulsanti per selezionare le stazioni preselezionate (pagina 81).

g Pulsanti VOLUME

Usare questi pulsanti per regolare il volume.

h Pulsante STANDBY/ON (⏻ / I)

Premere questo pulsante per accendere l'unità o metterla in standby.

i Pulsante DISPLAY

Ogni volta che si preme questo pulsante le informazioni visualizzate sul display cambia (pagina 70).

j Pulsante FUNCTION

Premere questo pulsante per scorrere le sorgenti di riproduzione nel seguente ordine.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Premere quando l'unità è spenta (standby) per accenderla.

k Pulsante TIMER

Usare questo pulsante per impostare il timer per la sveglia (pagina 85).

l Pulsante SLEEP

Usare questo pulsante per impostare il timer di spegnimento (pagina 85).

m Pulsanti TUNING (▲ / ▼)

salto/ricerca (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I)

Usare questi pulsanti per selezionare le stazioni radio (AM, FM).

Usare per selezionare le tracce su un dispositivo CD o Bluetooth. Premere il pulsante I◄◄ ◄◄ o ►► ►►I per saltare al brano o al file precedente o successivo durante la riproduzione o in pausa.

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante ►► ►►I per la ricerca in avanti o il pulsante I◄◄ ◄◄ per la ricerca all'indietro

n Pulsante Play/Pause (► / ❚❚)

Avvia o mette in pausa la riproduzione di un CD o di un dispositivo Bluetooth.

o Pulsante BAND/Stop (■)

Quando si ascolta la radio, usare questo pulsante per commutare tra le bande radio AM e FM.

Ferma la riproduzione di un CD o di un dispositivo Bluetooth.

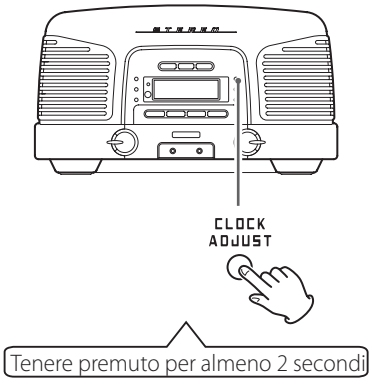
p Pulsante MUTING

Usare questo pulsante per disattivare l'audio.

Impostazione dell'orologio (1)

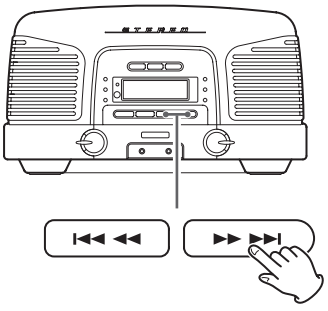
Impostare l'orario corrente prima di usare l'unità.
È possibile impostare l'orologio sia quando l'unità è accesa che in standby.

1 Tenere premuto il pulsante CLOCK ADJUST per almeno due secondi.



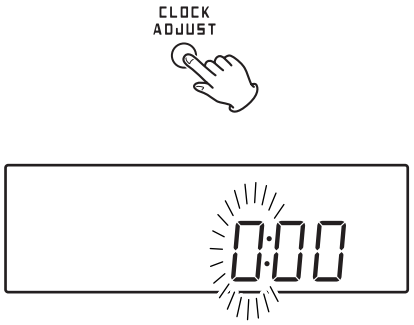
Rilasciare il pulsante quando "12 H" o "24 H" lampeggia sul display.

Se si desidera cambiare la modalità di visualizzazione dell'orologio, premere il pulsante ►► ►►I.



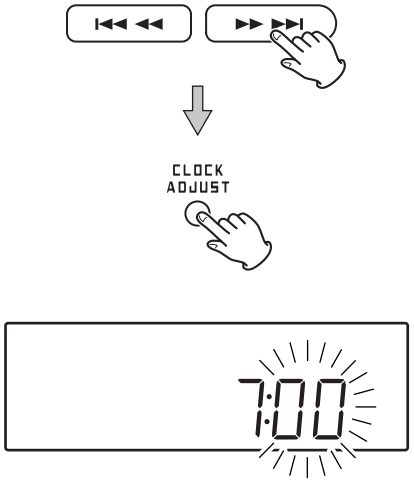
- Se non si preme alcun pulsante per 10 secondi, la modalità di impostazione dell'orologio termina.

2 Premere ancora il pulsante CLOCK ADJUST.



Il valore "ora" lampeggia.

3 Premere il pulsante ►► ►►I per impostare l'ora corrente e premere il pulsante CLOCK ADJUST.



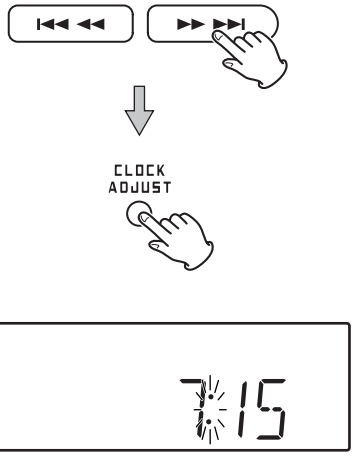
Il valore "minuto" lampeggia.

ITALIANO

Continua a pagina seguente

Impostazione dell'orologio (2)

4 Premere il pulsante ►► ►►I per impostare il minuto corrente e premere il pulsante CLOCK ADJUST.



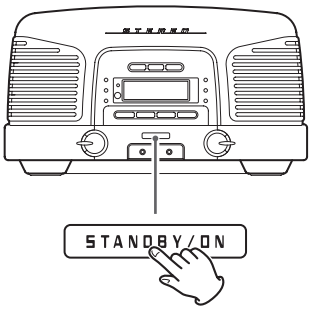
L'orologio parte dal minuto impostato e a 0 secondi.

- L'orologio viene sempre visualizzato quando l'unità è spenta (standby) e quando la funzione è impostata su AUX (ingresso esterno). In altre occasioni, premere il pulsante DISPLAY per visualizzare l'orologio per alcuni secondi.
- Se la batteria tampone (pagina 59) si scarica, le impostazioni del timer per la sveglia, dell'orologio e dell'unità verranno perse quando si verifica un'interruzione di corrente o il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa.

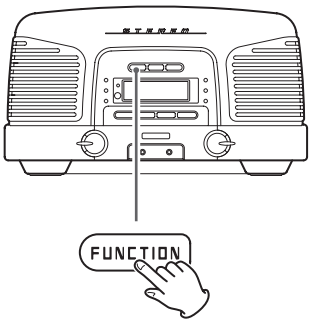
Operazioni di base

In questa sezione vengono spiegate le procedure di base per l'utilizzo di tutte le funzioni.

1 Premere il pulsante STANDBY/ON per accendere l'unità.



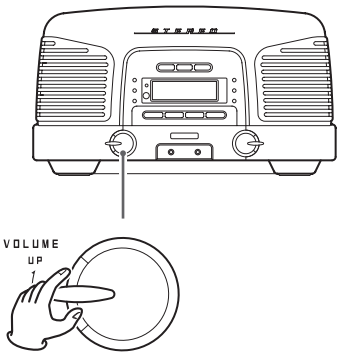
2 Premere il pulsante FUNCTION per cambiare la sorgente.



Premere questo pulsante per scorrere le sorgenti di riproduzione nel seguente ordine.

→ CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX →

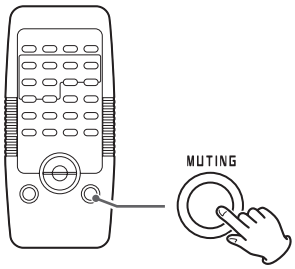
3 Avviare la riproduzione e ruotare la manopola VOLUME per regolare il volume.



Alzare per aumentare il volume o ruotare verso il basso per abbassare il volume.

Silenziare l'audio

Per disattivare temporaneamente l'audio, premere il pulsante MUTING.

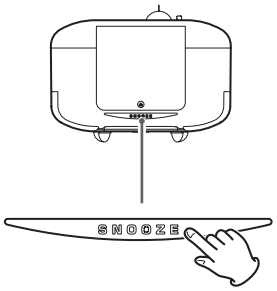


Premere nuovamente il pulsante MUTING per ripristinare l'audio.

- Quando l'audio è disattivato, viene visualizzato "Muting" sul display.
- Se si modifica il volume o la sorgente quando l'audio è disattivato, il Muting viene annullato.

Uso del dimmer

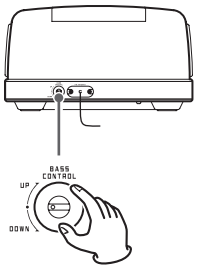
Top



Premere il pulsante SNOOZE per modificare la luminosità del display.
Questa funzione opera anche quando l'unità è in standby.

Regolazione del livello dei suoni a bassa frequenza

Retro

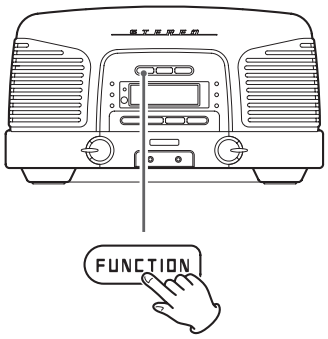


Ruotare la manopola BASS CONTROL sul retro per regolare il volume del subwoofer sul retro dell'unità.

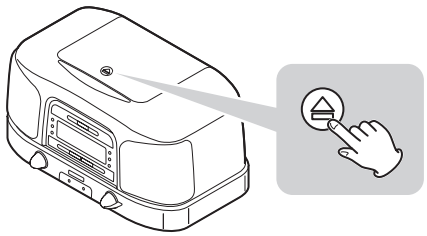
ITALIANO

Ascolto di un disco CD/MP3/WMA

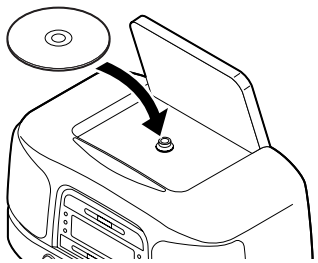
1 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "CD".



2 Spingere sul simbolo ⏏ sul coperchio per aprire il vano del disco.



3 Mettere un disco con il lato etichetta rivolto verso l'alto e chiudere il coperchio a mano.



- Non inserire più dischi contemporaneamente. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Il caricamento di un disco richiede alcuni secondi.
- "NO DISC" appare se non viene inserito il disco.
- Se appare "NO DISC" sul display, premere il pulsante DISPLAY per visualizzare il tempo.

Display "NO DISC"
Display del tempo

- Fare attenzione alla mano quando si chiude il coperchio.

Quando viene caricato un CD audio



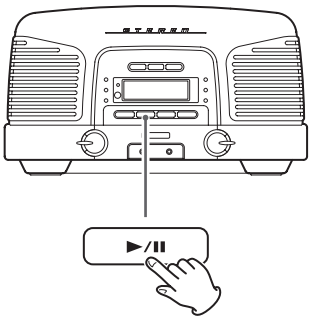
Numero totale di brani Tempo di riproduzione totale

Quando viene caricato un disco MP3/WMA



Numero totale di cartelle Numero totale di file

4 Premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione.



La riproduzione inizia dal primo brano/file.

- Questa unità tratta i file MP3/WMA che non sono in cartelle come se fossero nella cartella 001 (ROOT). La riproduzione inizia con il primo brano della cartella 001 (ROOT).
- Per i dettagli sull'ordine di riproduzione dei file MP3/WMA, vedere pagina 71.
- L'unità si arresta automaticamente quando termina la riproduzione di tutti i brani/file.

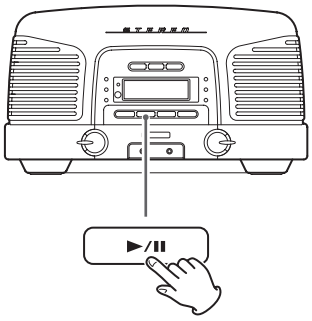
⚠ **Non aprire mai il coperchio del disco durante la riproduzione. Ciò potrebbe far volare fuori il disco, con possibili lesioni o danni.**

Riproduzione (1)

Quando la funzione è selezionata su CD o Bluetooth, sono possibili le seguenti operazioni.

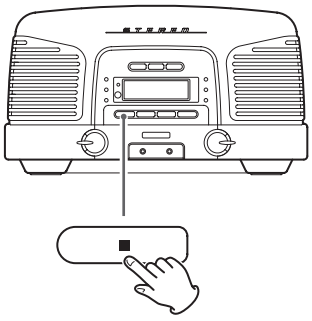
- Il dispositivo collegato deve supportare AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- A seconda del dispositivo Bluetooth in uso, il funzionamento del telecomando potrebbe non essere supportato o le operazioni reali potrebbero differire.

Pausa della riproduzione



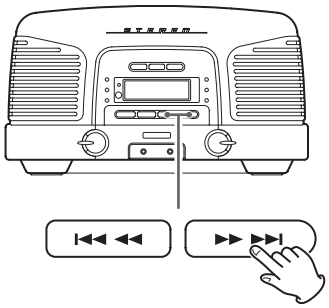
Durante la riproduzione, premere il pulsante Play/Pause (►/II) per mettere in pausa.
Durante la pausa, premere il pulsante Play/Pause(►/II) per riprendere la riproduzione.

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante Stop (■).

Saltare i brani/file

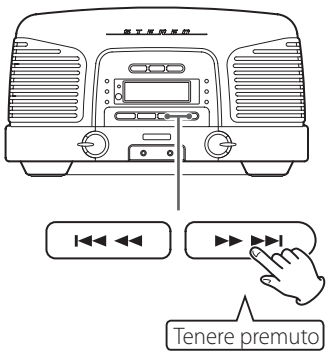


Durante la riproduzione e in pausa, premere un pulsante di salto (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I) per passare al brano/file precedente o successivo. Tenere premuto fino a raggiungere il brano/file desiderato. La riproduzione viene avviata a partire dall'inizio del brano/file selezionato.
Quando l'unità è ferma, premere un pulsante di salto (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I) ripetutamente fino a quando il brano/file desiderato viene trovato, quindi premere il pulsante Play/Pause (►/II) per avviare la riproduzione.

- Durante la riproduzione e in pausa, premere il pulsante di salto (I◄◄ ◄◄) una volta per tornare all'inizio del brano/file in riproduzione. Per riprodurre un brano/file precedente, continuare a premere il pulsante di salto (I◄◄ ◄◄).
- Durante la riproduzione programmata (pagina 72), verrà riprodotto il brano/file successivo o precedente del programma.

Ricerca in avanti/indietro

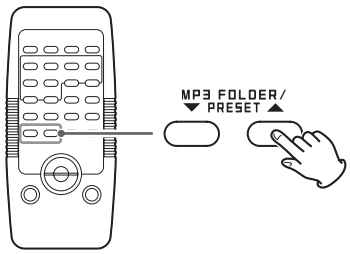
Durante la riproduzione, tenere premuto un pulsante di ricerca (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) per la ricerca indietro/avanti. Premere il pulsante Play/Pause (►/II) nel punto di ascolto desiderato. .



Continua a pagina seguente

Riproduzione (2)

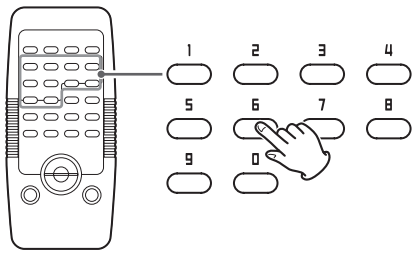
Selezione di cartelle
(solo dischi MP3/WMA)



Premere i pulsanti MP3 FOLDER (▲ / ▼) per selezionare una cartella.

- È possibile usare anche la manopola TUNING per selezionare una cartella.

Selezione di brani/file per la riproduzione diretta

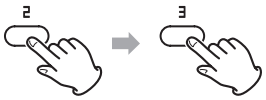


Durante la riproduzione e in Stop, premere i pulsanti numerici per digitare il numero del brano/file.

Brano/file numero 7:



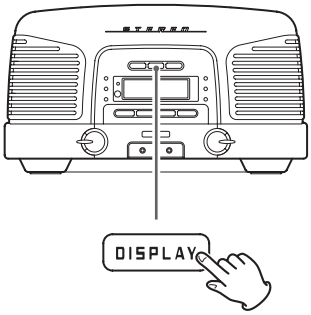
Brano/file numero 23:



Il brano/file selezionato inizia la riproduzione subito.

- Durante la riproduzione programmata (pagina 72) e la riproduzione casuale (pagina 75), i pulsanti numerici non possono essere utilizzati per selezionare il brano/file.

Modificare la visualizzazione



Ogni volta che si preme il pulsante DISPLAY, le informazioni visualizzate sul display cambiano nel modo seguente.

Durante la riproduzione di CD audio

Tempo trascorso del brano → Tempo residuo del brano
Display del tempo ← Tempo totale rimanente

Durante la riproduzione di un disco MP3/WMA

Tempo trascorso del brano → Display del tempo

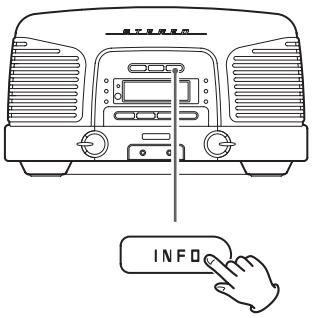
Durante la riproduzione del dispositivo Bluetooth

Nome del dispositivo collegato che scorre una volta, seguito dal display del tempo
Display del tempo

Modalità AM / FM

Display del tempo → Frequenza ricevuta

Visualizzare le informazioni del file
(solo dischi MP3/WMA)



Ogni volta che si preme il pulsante INFO, le informazioni sul display cambiano come segue.

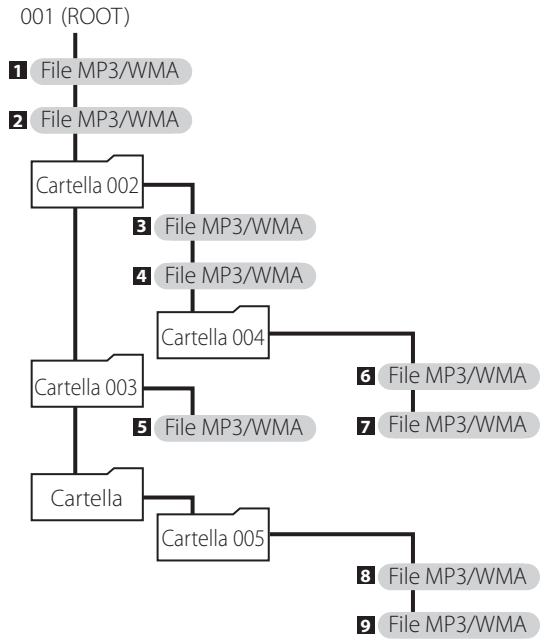
Nome della cartella e nome del file (scorrimento)
↓
Nome del brano (scorrimento)
↓
Nome dell'artista (scorrimento)
↓
Nome dell'album (scorrimento)
↓
Numero di cartella e numero di file in riproduzione o visualizzazione del tempo (quando è selezionata la visualizzazione del tempo con il pulsante DISPLAY.)
↑

- Quando viene visualizzato il numero della cartella/file in riproduzione, se nessuna operazione viene condotta per due secondi, riappaiono le informazioni normali (tempo trascorso della riproduzione).
- Vengono visualizzati i primi 30 caratteri dei nomi del brano/artista/album.
- Se le informazioni sul file, contengono caratteri giapponesi, cinesi, a doppio byte o altro, la riproduzione è possibile, ma le informazioni non verranno mostrate correttamente sul display.

Ordine di riproduzione file MP3/WMA

Un disco che contiene file MP3/WMA è organizzato in cartelle e file nello stesso modo in cui vengono gestiti i file su un normale computer. Una cartella può contenere anche più sottocartelle.

Esempio di ordine di riproduzione di file e cartelle (da 1 a 9) durante la normale riproduzione di un disco contenente file MP3/WMA

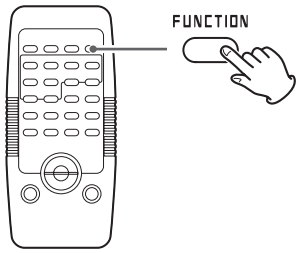


- L'aggiunta, la rimozione o lo spostamento di file e cartelle potrebbe cambiare l'ordine indicato nella figura sopra.

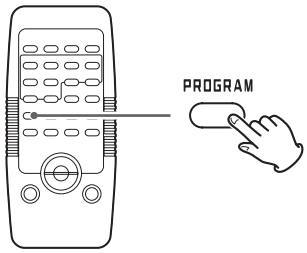
Riproduzione programmata (1)

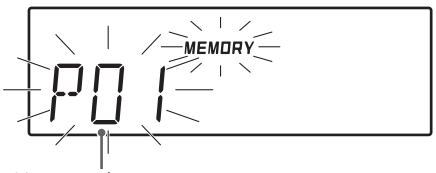
Quando è selezionata la funzione CD, è possibile programmare fino a 32 brani/file nell'ordine desiderato di riproduzione.

1 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "CD".



2 Premere il pulsante PROGRAM quando la riproduzione è ferma.





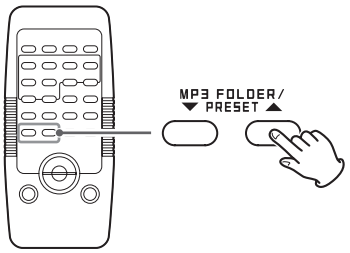
Numero di programma

Il numero di programma e l'indicatore MEMORY lampeggiano sul display.

- Premere una volta il pulsante Stop (■) per uscire dalla modalità di riproduzione programmata.

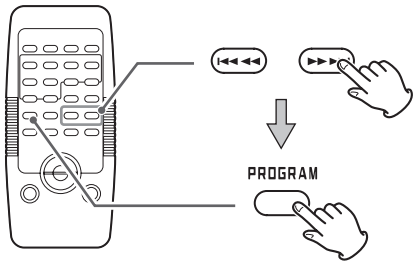
Programmazione di file MP3/WMA

Usare i pulsanti cartella MP3 (▲/▼) per selezionare la cartella MP3/WMA del disco.



- Questa unità tratta i file MP3/WMA che non sono in cartelle come fossero nella cartella 001 (ROOT).

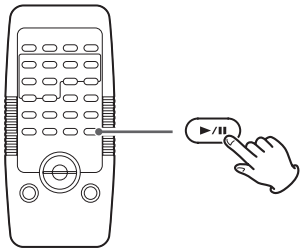
3 Premere ripetutamente i pulsante di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per selezionare un brano/file e premere il pulsante PROGRAM.



Il brano/file selezionato viene programmato apparirà "P02".

- Ripetere i passi **2** e **3** fino al termine della programmazione di tutti i brani/file.
- Per annullare la riproduzione programmata dopo la programmazione, premere una volta il pulsante (■).

4 Quando la programmazione è terminata, premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione programmata.



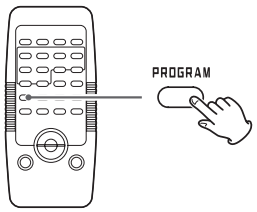
- Per annullare la riproduzione programmata, premere una volta il pulsante Stop (■). In questo caso, il contenuto del programma verrà conservato.
- Una volta terminata o fermata la riproduzione programmata, premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per riprodurre di nuovo il programma,.
- Durante la riproduzione programmata, usare i pulsanti di salto(I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I) per selezionare diversi brani/file nel programma.
- La riproduzione casuale e la riproduzione Intro (pagina 75) non possono essere utilizzate durante la riproduzione programmata.
- Premere due volte il pulsante Stop (■) per uscire dalla modalità di riproduzione programmata.
- Se l'intero programma non è stato eliminato, è possibile premere il tasto PROGRAM e quindi il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione del programma con l'ordine delle tracce programmato per ultimo.

Cancellare l'intero programma

Una qualsiasi delle seguenti operazioni consente di cancellare tutti i brani dal programma.

➡ L'unità entra in modalità standby
➡ Viene premuto il pulsante FUNCTION per cambiare la sorgente
➡ Il coperchio del disco viene aperto

Controllo della sequenza programmata



Quando l'unità è ferma, premere più volte il pulsante PROGRAM. Il numero del brano/file e il numero di programma verranno visualizzati sul display.

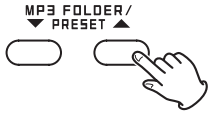
Riproduzione programmata (2)

Aggiungere brani alla fine del programma

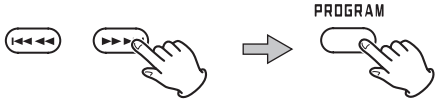
1 Quando l'unità è ferma, premere più volte il pulsante PROGRAM per visualizzare il numero "PXX", che è un numero superiore all'ultimo numero di programma.



Programmazione di file MP3/WMA
Usare i pulsanti cartella MP3 (▲/▼) per selezionare la cartella che contiene il file che si desidera aggiungere.



2 Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per selezionare il brano/file che si desidera aggiungere e premere il pulsante PROGRAM.



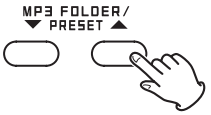
Il brano/file viene aggiunto alla fine del programma.

Modifica o aggiunta di un brano/file al programma

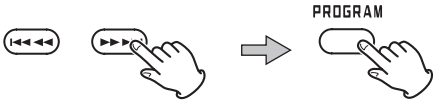
1 Quando la riproduzione programmata è ferma, premere più volte il pulsante PROGRAM fino a quando il numero di programma del brano/file da modificare appare sul display.



Programmazione di file MP3/WMA
Usare i pulsanti cartella MP3 (▲/▼) per selezionare la cartella che contiene il file che si desidera sostituire.

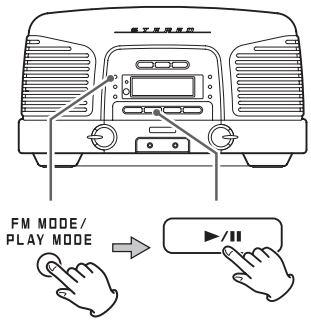


2 Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per selezionare il brano/file che si desidera aggiungere e premere il pulsante PROGRAM.



Il brano/file selezionato viene aggiunto al numero di programma selezionato, sostituendo il file precedente.

Riproduzione ripetuta, casuale e Intro (1)



Quando è attiva la funzione CD, premere il pulsante PLAY MODE per scorrere le seguenti modalità di riproduzione.

CD Audio

REPEAT (ripetizione di un brano singolo)
↓
REPEAT ALL (ripetizione di tutti i brani)
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (riproduzione normale)
↑

Disco MP3/WMA

REPEAT (ripetizione di un file singolo)
↓
REPEAT ALL (ripetizione di tutti i file)
↓
REPEAT FOLDER
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (riproduzione normale)
↑

Premere il pulsante Play/Pause (►/II) quando appare la modalità che si desidera per avviare la riproduzione.

- È possibile modificare la modalità di riproduzione premendo il pulsante PLAY MODE anche durante la riproduzione.

- Una qualsiasi delle seguenti operazioni annullerà la modalità di riproduzione.

➡ L'unità entra in modalità standby
➡ Viene premuto il pulsante FUNCTION per cambiare la sorgente
➡ Viene premuto il pulsante STOP (■)
➡ Il coperchio del disco viene aperto

Riproduzione ripetuta, casuale e Intro (2)

Riproduzione ripetuta

REPEAT (ripetizione di un singolo brano/file)

Durante la riproduzione, premere il pulsante PLAY MODE una volta per ripetere la riproduzione del brano in riproduzione. "REPEAT" appare sul display.

- Se si preme un pulsante di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) e si seleziona un altro brano/file, quel brano/file verrà riprodotto ripetutamente.
- Quando l'unità è ferma, premere il pulsante PLAY MODE e quindi usare il pulsante di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per selezionare un brano/file. Premere il pulsante Play/Pause (▶ / ⏸) per avviare la riproduzione ripetuta singola.
- Durante la riproduzione programmata, il brano/file in riproduzione viene riprodotto ripetutamente.

REPEAT ALL (ripetizione di tutti i brani/file)

Premere il pulsante PLAY MODE due volte.
"REPEAT ALL" appare sul display e la riproduzione ripetuta di tutti i brani/file inizia.

- Durante la riproduzione programmata, i brani/file programmati verranno riprodotti ripetutamente.

REPEAT FOLDER
(Solo dischi MP3/WMA)

Premere il pulsante PLAY MODE tre volte.
"REPEAT FOLDER" appare sul display e i file nella cartella selezionata verranno riprodotti ripetutamente.

Riproduzione casuale

Tutti i brani/file sul disco vengono riprodotti in modo casuale.

SHUFFLE

Premere ripetutamente il pulsante PLAY MODE fino a visualizzare "SHUFFLE" sul display.

- Durante la riproduzione casuale, premere il pulsante di salto (▶▶ ⏭) per iniziare la riproduzione casuale del brano/file successivo.
  Premere il pulsante di salto (⏮ ◀◀) per tornare all'inizio del brano/file corrente.
  Tuttavia, in qualsiasi momento diverso dalla riproduzione casuale, premendo il pulsante Skip (⏮ ◀◀) entro tre secondi dall'inizio della riproduzione si passa all'inizio dell'ultimo file/traccia e si avvia la riproduzione.
- La riproduzione casuale non è possibile durante la riproduzione programmata.

Riproduzione Intro

È possibile riprodurre uno dopo l'altro solo l'inizio dei brani/file.

INTRO

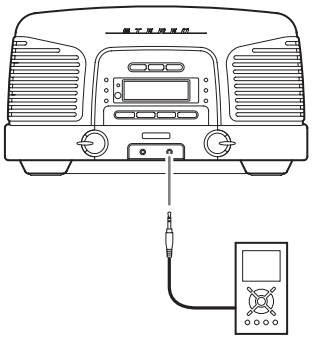
Premere ripetutamente il pulsante PLAY MODE fino a quando appare"INTRO" per riprodurre solo i primi 10 secondi di tutte i brani/file.

- Durante la riproduzione programmata, la riproduzione Intro non è possibile.

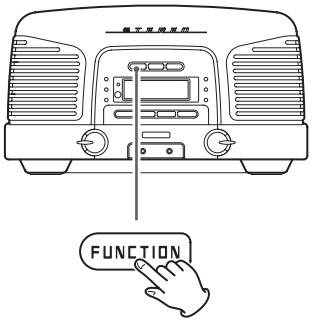
Ascolto di un dispositivo collegato

È possibile collegare la presa di uscita audio o cuffia di un lettore audio portatile o di un altro dispositivo a questa unità e ascoltare la riproduzione audio attraverso questa unità.

1 Usare il cavo mini-spina stereo in dotazione per collegare la presa di ingresso audio analogico di questa unità (AUX) alla presa cuffie (o presa di uscita audio) di un lettore audio portatile o di un altro dispositivo.



2 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "AUX".



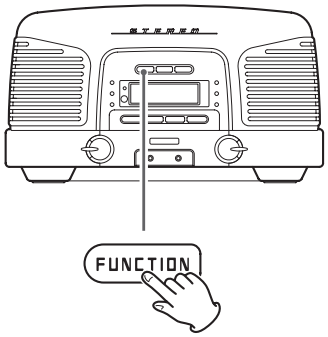
3 Dopo aver avviato la riproduzione, regolare il volume sia di questa unità che del dispositivo collegato.

- Se il volume del lettore audio non viene alzato quando la sua presa cuffie è collegato a questa unità, l'audio non verrà emesso da questa unità.
- Se si alza troppo il livello del volume del dispositivo collegato, il suono potrebbe essere distorto. In questo caso, abbassare il volume del dispositivo collegato fino a quando non si sente più la distorsione e quindi regolare il volume di questa unità.

Ascolto di un dispositivo Bluetooth

Con questa unità, è possibile ascoltare la musica riprodotta da un altro dispositivo Bluetooth in modalità wireless.

1 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "BLUETOOTH".



- L'unità cercherà automaticamente di connettersi al dispositivo collegato in precedenza.
- Se non è possibile connettersi per due minuti o più, "NO DEVICE CONNECTED" scorrerà sul display.
- Quando appare "NO DEVICE CONNECTED" sul display, premere il pulsante DISPLAY per visualizzare il tempo.

Display "NO DEVICE CONNECTED"
Display del tempo

- È necessario effettuare l'associazione prima di utilizzare la funzione Bluetooth di questa unità per la prima volta e quando si desidera collegare un nuovo dispositivo Bluetooth.
- Quando la connessione con un dispositivo Bluetooth riesce, vengono emessi due brevi segnali acustici e il nome del dispositivo Bluetooth appare sul display dell'unità (pagina 79).
- Se la connessione non riesce, verificare che il dispositivo Bluetooth sia pronto per una connessione Bluetooth.
- Quando è collegato si scollega la modifica della funzione lo scollega.

2 Avviare la riproduzione sul dispositivo Bluetooth.

Se il dispositivo Bluetooth collegato supporta AVRCP, dovrebbe essere possibile il controllo di base di quel dispositivo da questa unità e il telecomando.
A seconda del dispositivo Bluetooth in uso, il funzionamento del telecomando potrebbe non essere supportato o le operazioni reali potrebbero differire.

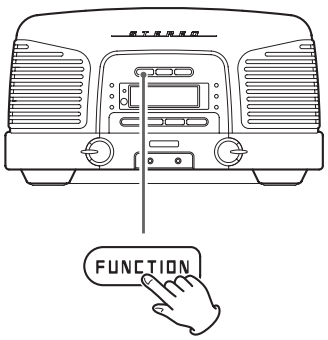
Associazione con un altro dispositivo Bluetooth

È necessario effettuare l'associazione prima di utilizzare la funzione Bluetooth di questa unità per la prima volta e quando si desidera collegare un nuovo dispositivo Bluetooth.
Seguire questa procedura per associare l'unità con un altro dispositivo.

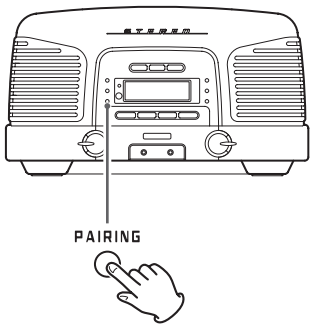
Associazione

1 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "BLUETOOTH".

- "BLUETOOTH" appare scorrendo sul display.



2 Premere il pulsante PAIRING per mettere l'unità in modalità di associazione.



- "PAIRING" lampeggia sul display.

3 Attivare la funzione di comunicazione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.

4 Nel dispositivo Bluetooth selezionare "SL-D930" (questa unità).

- Se viene richiesta una password durante l'associazione, digitare "0000".

Quando la connessione riesce, vengono emessi due brevi segnali acustici e viene visualizzato "CONNECTED" sul display.

Dopo cinque secondi, il nome del dispositivo Bluetooth collegato scorre una volta attraverso il display di questa unità e poi compare il tempo.

Nome del dispositivo collegato che scorre una volta, seguito dal display del tempo
Display del tempo

È possibile premere il pulsante DISPLAY per far scorrere di nuovo il nome del dispositivo Bluetooth collegato.

- Se l'unità non è in grado di connettersi con un dispositivo Bluetooth per due minuti, "NO DEVICE CONNECTED" scorrerà sul display di questa unità e la modalità di associazione termina. Dopo aver effettuato con successo la prima associazione, non dovrebbe essere più necessaria.
- Dopo l'associazione, l'unità ricercherà il dispositivo Bluetooth accoppiato e tenterà di connettersi ad esso.
- Questa unità può conservare i dati di associazione per un massimo di 8 dispositivi. Dopo 8 dispositivi associati, se viene associato un nuovo dispositivo, verrà sovrascritta l'associazione più vecchia.

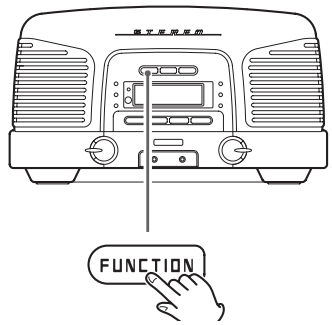
Dissociare un dispositivo

Per dissociare un dispositivo Bluetooth collegato, premere il pulsante PAIRING. In questo modo si mette l'unità in modalità di associazione.

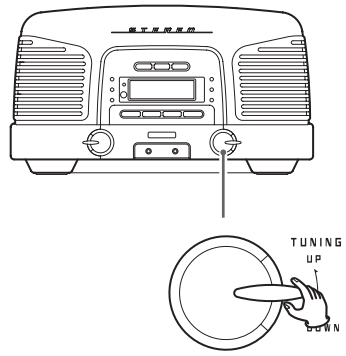
- Se si vuole riutilizzare successivamente una connessione a questa unità con quel dispositivo Bluetooth, utilizzare tale dispositivo per condurre la procedura necessaria per connettersi con questa unità.
- Se si preme il pulsante FUNCTION per modificare la funzione quando è collegato, il dispositivo viene scollegato.

Ascolto della radio

1 Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare "FM" o "AM".



2 Usare la manopola TUNING per selezionare una stazione.



Sintonizzazione automatica

Ruotare la manopola di sintonia verso l'alto o verso il basso. Rilasciarla quando la frequenza inizia a cambiare sul display.

Quando una stazione radio viene ricevuta, il display della frequenza si arresta automaticamente.

Ripetere questa procedura fino a quando la stazione radio che si desidera ascoltare viene sintonizzata.

- Per cancellare, ruotare la manopola TUNING leggermente su e giù.
- È possibile usare allo stesso modo anche i pulsanti TUNING (▲/▼) del telecomando.

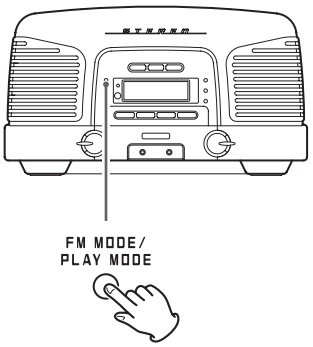
Sintonizzazione manuale

Per sintonizzarsi su una stazione radio che non può essere sintonizzata automaticamente, ruotare la manopola di sintonia verso l'alto o verso il basso un po' alla volta. Ripetere questa procedura fino a quando la stazione radio che si desidera ascoltare viene sintonizzata.

- È possibile usare allo stesso modo anche i pulsanti TUNING (▲/▼) del telecomando. Premere leggermente un pulsante TUNING (▲/▼) per cambiare la frequenza un passo alla volta. Ripetere questa operazione fino a quando la stazione che si desidera ascoltare viene trovata.

Uso del pulsante FM MODE

Quando viene sintonizzato un programma FM stereo, è possibile commutare fra stereo e mono premendo il pulsante FM MODE.



STEREO

Le trasmissioni FM stereo vengono ricevute in stereo e sul display appare "Stereo".

MONO

Le trasmissioni FM stereo vengono convertite in mono.

Usare questa modalità quando la ricezione di una trasmissione stereo è scadente. Il suono diventa mono, ma il rumore viene ridotto.

Se la ricezione è scarsa

Ruotare o spostare l'antenna FM per trovare la posizione migliore per la ricezione.

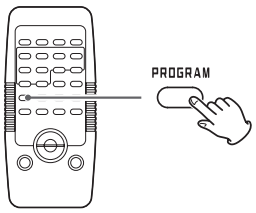
L'antenna AM è incorporata nell'unità. Se la ricezione di una trasmissione AM è scarsa, modificare l'orientamento dell'unità.

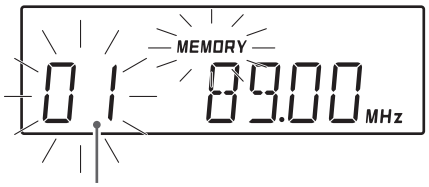
Sintonizzazione delle preselezioni

È possibile memorizzare i preset per un massimo di 20 stazioni FM e 20 stazioni AM.

1 Sintonizzarsi sulla stazione che si desidera memorizzare (pagina 80).

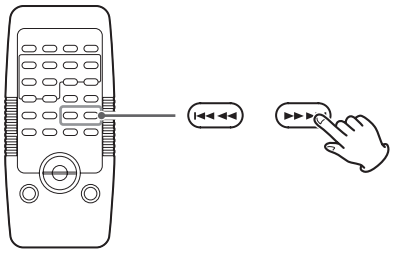
2 Premere il pulsante PROGRAM.

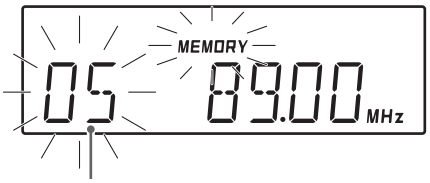




Numero del Preset

3 Entro cinque secondi, premere il pulsante di salto (►► ►►I) per selezionare un numero di preset e memorizzare la stazione.





Il numero del Preset che si desidera impostare

4 Entro 10 secondi, premere il pulsante PROGRAM.



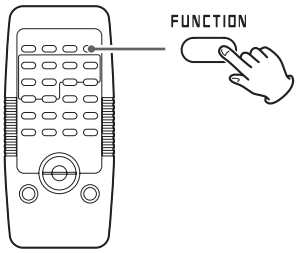
La stazione radio verrà memorizzata e il numero di Preset e l'indicatore MEMORY smettono di lampeggiare, continuando ad apparire sul display.

Per memorizzare altre stazioni Preset, ripetere i passaggi da **1** a **4**.

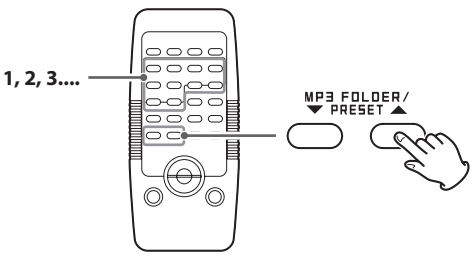
- Se la batteria tampone si scarica (pagina 59), le preselezioni verranno cancellate se si verifica un'interruzione dell'alimentazione o viene scollegato il cavo di alimentazione dalla presa.

Ascolto di una stazione preselezionata

1 Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare "FM" o "AM".



2 Premere i pulsanti numerici o i pulsanti PRESET (▲ / ▼) per selezionare un Preset.



ITALIANO

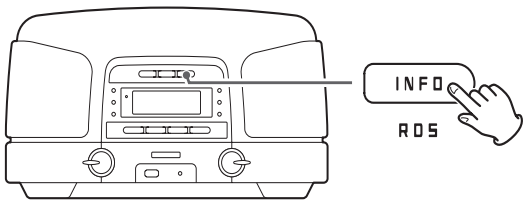
RDS

Il Radio Data System (RDS) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni di inviare informazioni aggiuntive oltre al segnale del programma radio.

1 Sintonizzarsi su una stazione FM RDS (pagina 80).

Appare l'indicatore RDS.

1 Premere il pulsante RDS dell'unità principale o del telecomando.



Premendo il pulsante RDS si scorrono le modalità RDS come segue:

PS (Nome del programma di servizio)
Quando si seleziona PS, viene visualizzato il nome della stazione. Se non ci sono dati PS, viene visualizzato "NO PS".

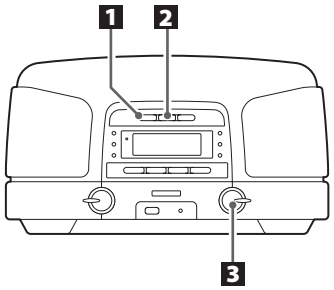
PTY (tipo di programma RDS)
Quando si seleziona PTY, viene visualizzato il tipo di programma.
Se non ci sono dati PTY, viene visualizzato "NO PTY".

RT (Radio Text)
Quando si seleziona RT, verranno visualizzati fino a 64 caratteri di informazioni trasmessi dalla stazione.
Se non ci sono dati RT, viene visualizzato "NO TEXT".

CT (RDS Clock Time)
Quando si seleziona CT, verrà visualizzata l'ora fornita dalla stazione.
Se non ci sono dati CT, viene visualizzato "NO CT".

RDS Clock Time (CT)
L'impostazione dell'orologio viene regolata automaticamente in base ai dati CT.
Se si sintonizza una stazione RDS che trasmette dati CT non corretti, l'orologio può essere impostato in modo non corretto e questo potrebbe compromettere il funzionamento del timer.
L'unità riceve dati CT e regola l'orologio a prescindere dalla modalità RDS selezionata.
Per attivare o disattivare la modalità CT, tenere premuto il pulsante INFO per più di 2 secondi, quindi ruotare la manopola del volume per selezionare On o Off.

Ricerca PTY (1)

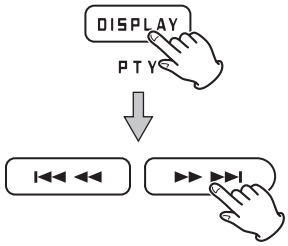


È possibile cercare le stazioni in base al tipo di programma.

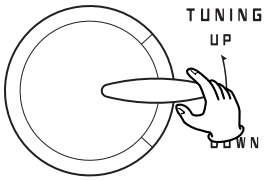
1 Premere il pulsante FUNCTION per selezionare FM.



2 Tenere premuto pulsante PTY per almeno due secondi. Quindi, premere ripetutamente i pulsanti di salto (⏮◀◀ ▶▶⏭/⏮▶▶ ▶▶⏭) per selezionare il tipo di programma desiderato.



3 Entro cinque secondi, ruotare la manopola TUNING.



La ricerca inizia.

- Quando viene trovato il tipo di programma che è stato selezionato, la ricerca si arresta e viene visualizzato il tipo di programma.
- Se il tipo di programma selezionato non viene trovato durante la ricerca PTY, si fermerà alla frequenza iniziale.
- Se si desidera interrompere la ricerca, premere il pulsante PTY.

ITALIANO

Continua a pagina seguente ➡

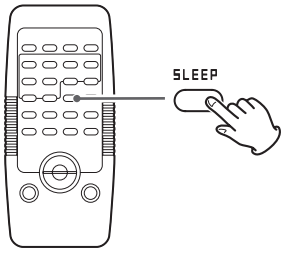
Ricerca PTY (2)

PTY (tipo di programma RDS)

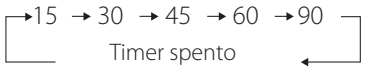
NEWS:	Brevi avvisi, eventi, opinione pubblica, relazioni e situazioni reali.
AFFAIRS:	Suggerimenti, tra cui annunci diverse da quelli delle notizie, documenti, discussione e analisi.
INFO:	Informazioni utili e di riferimento, come ad esempio le previsioni meteo, guide al consumo e consulenza medica.
SPORT:	Programmi relativi allo sport.
EDUCATE:	Informazioni educative e culturali.
DRAMA:	Tutti i tipi di concerti radiofonici e radiodrammi.
CULTURE:	Tutti gli aspetti della cultura nazionale o locale, tra cui eventi religiosi, filosofia, scienze sociali, lingua e teatro.
SCIENCE:	Programmi di scienze naturali e tecnologia.
VARIED:	Programmi popolari come quiz, notizie di intrattenimento, interviste, commedia e satira.
POP M:	Programmi di canzoni commerciali e popolari, tra cui i volumi di vendita della musica, ecc.
ROCK M:	Musica moderna in genere composta e suonata da musicisti giovani.
EASY M:	Musica popolare di solito con durata inferiore ai 5 minuti.
LIGHT M:	Musica classica, musica strumentale, coro e musica leggera per un pubblico generico.
CLASSICS:	Musica orchestrale incluse grandi opere e sinfonie, musica da camera e così via.
OTHER M:	Altri stili musicali, tra cui rhythm & blues e reggae.
WEATHER:	Previsioni meteorologiche.
FINANCE:	Rapporti finanziari, commerciali e commercio.
CHILDREN:	Programmi per bambini.
SOCIAL:	Contesto sociale.
RELIGION:	Programmi religiosi.
PHONE IN:	Programmi in cui il pubblico esprime il suo parere per telefono.
TRAVEL:	Relazioni di viaggio.
LEISURE:	Programmi riguardanti attività ricreative.
JAZZ:	Musica Jazz.
COUNTRY:	Musica country.
NATION M:	Musica nazionale.
OLDIES:	Musica dalla cosiddetta epoca d'oro della musica popolare.
FOLK M:	Musica folk.
DOCUMENT:	Documentari.
TEST:	Trasmesso durante il test di trasmissione delle apparecchiature di emergenza o dei ricevitori. Non pensato per la ricerca o la commutazione dinamica nei ricevitori consumer.
ALARM:	Un programma con le notifiche sulle emergenze e calamità naturali.

Timer di spegnimento

L'unità può essere impostata per essere spenta (messa in standby) dopo un periodo di tempo specificato.



Premere ripetutamente il pulsante SLEEP fino a visualizzare l'impostazione desiderata sul display.
Le impostazioni di tempo prima di spegnere l'unità (mettere in standby) cambiano nel modo seguente.



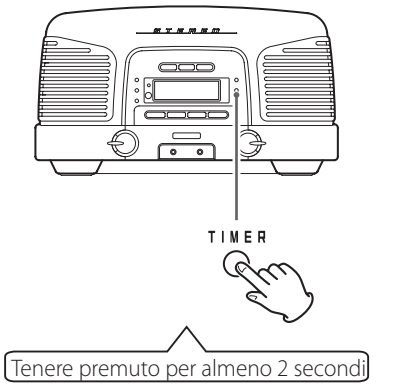
- Il display viene attenuato quando il timer di spegnimento è attivo.
- Dopo aver impostato il timer di spegnimento automatico, premere una volta il pulsante SLEEP per visualizzare per alcuni secondi il tempo impostato prima che l'unità entri in modalità standby.

Timer per la sveglia (1)

Questa unità dispone di una funzione di timer per la sveglia.
All'orario stabilito, viene emesso l'audio dagli altoparlanti.

- Regolare l'orologio prima di impostare il timer (pagina 65).

1 Tenere premuto pulsante TIMER per almeno due secondi.

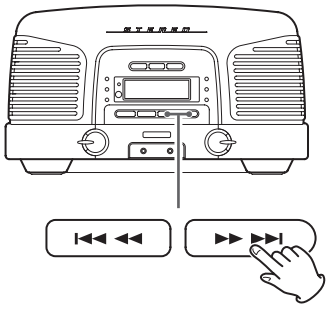




"ON" appare e il valore dell'ora lampeggia.

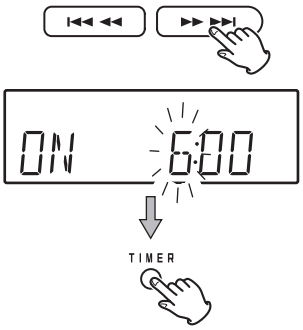
- Se non viene eseguita alcuna operazione per 10 secondi, l'impostazione del timer terminerà automaticamente.

2 Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per impostare l'ora di inizio e premere il pulsante TIMER.



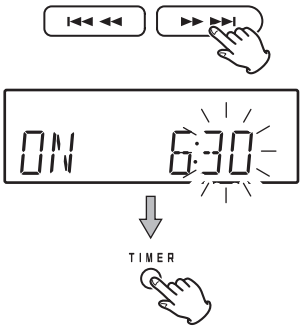
Continua a pagina seguente

Timer per la sveglia (2)



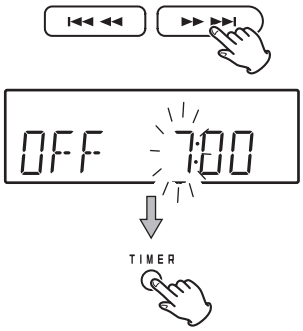
Il valore dei minuti lampeggia.

3 **Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per impostare i minuti dell'orario di inizio e premere il pulsante TIMER.**



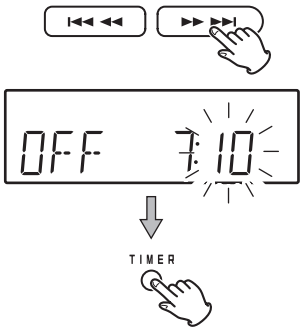
Dopo aver impostato l'ora di avvio del timer, "OFF" e il valore dell'ora lampeggiano.

4 **Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per impostare l'ora del tempo di arresto e premere il pulsante TIMER.**



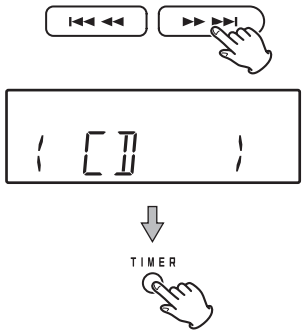
Il valore dei minuti lampeggia.

5 **Premere i pulsanti di salto (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) per impostare i minuti dell'orario di arresto e premere il pulsante TIMER.**



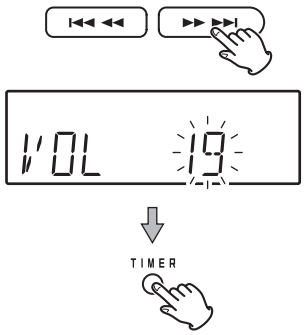
Viene mostrata la sorgente di riproduzione.

6 **Premere i pulsanti di salto (⏮◀◀ / ▶▶ ▶▶⏭) per selezionare la sorgente di riproduzione e premere il pulsante TIMER.**



"AUX" e "BLUETOOTH" non possono essere impostati.
Selezionare BUZZER per un suono di allarme elettronico.

7 **Premere i pulsanti di salto (⏮◀◀ / ▶▶ ▶▶⏭) per impostare il volume e premere il pulsante TIMER.**



L'indicatore TIMER viene visualizzato sul display e il display torna a mostrare la modalità utilizzata prima di iniziare l'impostazione del timer.

8 **Preparare la sorgente di riproduzione.**

Se viene selezionato "CD", inserire un disco (se non è caricato alcun disco, il timer userà il sintonizzatore (FM) come sorgente di riproduzione).
Se è stato selezionato "TUNER", sintonizzarsi su una stazione.

9 **Premere il pulsante STANDBY/ON per mettere l'unità in modalità standby.**

Il timer non funziona se l'unità non è spenta (in standby).

Questo completa l'impostazione del timer per la sveglia.

- Se la batteria tampone si scarica (pagina 59), l'impostazione del timer viene cancellata se si verifica un'interruzione dell'alimentazione o il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa.
- All'orario prestabilito di accensione, l'unità si avvia e l'indicatore TIMER lampeggia.



Timer per la sveglia (3)

Spegnimento del timer

Premere il pulsante TIMER per spegnere il timer per la sveglia.
L'indicatore TIMER scompare dal display.



Premere di nuovo il pulsante TIMER per accendere il timer per la sveglia.

- Quando si preme il pulsante TIMER per disattivare il timer, viene visualizzato sul display il tempo di spegnimento (standby) del timer per alcuni secondi.

Accensione del timer

Premere il pulsante TIMER per accendere il timer per la sveglia.



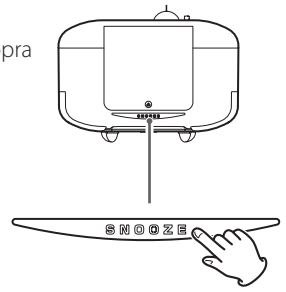
L'indicatore TIMER viene visualizzato sul display.

- Durante la riproduzione con il timer, premere il pulsante TIMER per disattivare il timer. L'unità non si spegne (entra in standby) automaticamente quando viene raggiunto il tempo di arresto del timer.
- Quando si preme pulsante TIMER per accendere il timer, il tempo di avvio del timer appare sul display per alcuni secondi.
- Quando la sorgente di riproduzione è BUZZER, premendo il pulsante TIMER si spegne l'unità (standby).

Uso della funzione Snooze

Quando il timer per la sveglia accende l'unità e l'audio viene emesso dagli altoparlanti, è possibile premere il pulsante SNOOZE per disabilitare temporaneamente l'uscita.
Premendo una volta si spegne l'unità (standby). Dopo circa 5 minuti, l'audio riprende. È possibile utilizzare questa funzione più volte.

Sopra



Risoluzione dei problemi (1)

Se si verifica un problema con questa unità, si prega di controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza.
Se l'unità continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.

Generali

L'unità non si accende.

➡ Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato a una presa di corrente funzionante. Controllare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato a questa unità.

Nessun suono in uscita.

➡ Selezionare la sorgente tramite il pulsante FUNCTION.

➡ Regolare il volume.

➡ Scollegare le cuffie dalla presa PHONES. Nessun suono viene emesso dagli altoparlanti mentre lo spinotto delle cuffie è inserito nella presa PHONES.

➡ Se appare "MUTING", premere il pulsante MUTING.

Il suono è rumoroso.

➡ L'unità è troppo vicina a un televisore o dispositivi simili. Installare l'unità più lontana.

Il telecomando non funziona.

➡ Premere il pulsante STANDBY/ON per accendere l'unità.

➡ Se le batterie del telecomando sono scariche, sostituire entrambe le batterie con batterie nuove.

➡ Puntare il telecomando verso il pannello frontale dell'unità da una distanza inferiore a circa 5 m.

➡ Eliminare le ostruzioni tra il telecomando e l'unità principale.

➡ Se una luce forte è vicina all'unità, spegnerla.

Sintonizzatore

Una stazione non può essere ricevuta. La ricezione è scarsa.

➡ Sintonizzare una stazione correttamente.

➡ Ruotare o spostare l'antenna FM per trovare la posizione migliore per la ricezione.

➡ L'antenna AM è incorporata nell'unità. Se la ricezione di una trasmissione AM è scarsa, modificare l'orientamento dell'unità. Una buona ricezione potrebbe non essere possibile all'interno di condomini e altri edifici che sono fatti di cemento armato. Spostare questa unità vicino a una finestra.

Le trasmissioni FM diventano mono.

➡ Premere il pulsante FM MODE per selezionare stereo.

Lettore CD

La riproduzione non è possibile.

➡ Se il disco è capovolto, ricaricarlo con il lato etichetta rivolto verso l'alto.

➡ Se il disco è sporco, pulirlo.

➡ Dischi che non hanno alcuna registrazione o che non sono stati finalizzati non possono essere riprodotti. Assicurarsi che i dischi CD-R/CD-RW contengano registrazioni e siano stati finalizzati.

➡ A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi CD-R/CD-RW potrebbe non essere possibile.

Il suono salta.

➡ Le vibrazioni possono causare salti del suono. Collocare l'apparecchio in una posizione stabile.

➡ Se il disco è sporco, pulirlo.

➡ Non riprodurre un disco che è piegato, deformato o danneggiato.

Continua a pagina seguente ➡

Risoluzione dei problemi (2)

File MP3/WMA

La riproduzione non è possibile.

- ➡ Controllare il formato del file. I file MP3 vengono riconosciuti dall'estensione ".mp3" e i file WMA dall'estensione ".wma".
- ➡ Il file MP3/WMA potrebbe essere danneggiato.
- ➡ Verificare che il formato del file sia quello che questa unità può riprodurre (pagina 56).

Il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album non appaiono sul display.

- ➡ Non ci sono informazioni tag ID3 nel file musicale. Modificare il nome del brano, dell'artista, dell'album e le informazioni del brano su un PC utilizzando un'applicazione adeguata.

Alcuni caratteri sconosciuti vengono visualizzati sul display.

- ➡ Se le informazioni del file, utilizza caratteri giapponesi, cinesi o a doppio byte, la riproduzione è possibile, ma il nome non verrà visualizzato correttamente.

Funzione Bluetooth

L'associazione non riesce.

- ➡ Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth.
- ➡ Spegnere e riaccendere questa unità e il dispositivo Bluetooth. Quindi, riprovare l'associazione.
- ➡ Spegnere tutti i dispositivi Bluetooth diversi da quello che si sta tentando di associare a questa unità.
- ➡ Dopo aver eliminato i dati "SL-D930" dal dispositivo Bluetooth, riprovare l'associazione.

Impossibile connettersi.

- ➡ Verificare che il dispositivo Bluetooth sia acceso e la funzione Bluetooth sia attiva.
- ➡ L'unità e l'altro dispositivo Bluetooth sono troppo distanti? C'è un muro o un altro ostacolo tra di loro?
- ➡ Mettere in standby e riaccendere questa unità.
- ➡ Dissociare "SL-D930" dal dispositivo Bluetooth e seguire le istruzioni in "Associazione con un altro dispositivo Bluetooth" a pagina 79.

Il suono salta o è disturbato.

- ➡ C'è una rete LAN senza fili, dispositivo Bluetooth, un forno a microonde o apparecchi elettronici simili nelle vicinanze?
- ➡ Mantenere tali dispositivi il più lontano possibile.
- ➡ Ridurre la distanza tra il dispositivo Bluetooth e questa unità durante l'uso.
- ➡ Provare a spostare il dispositivo Bluetooth e questa unità.

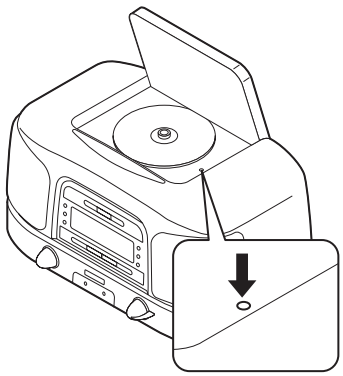
Questa unità utilizza un microprocessore, pertanto disturbi e altre interferenze possono causare problemi di funzionamento corretto. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa una volta e attendere un po'. Poi, accendere di nuovo l'unità e ripetere le operazioni.

- Essere consapevoli del fatto che, quando si esegue questa operazione, se non è stata installata nell'unità la batteria tampone al litio, le impostazioni per le stazioni predefinite, l'orologio e il timer andranno perse.

Se l'unità continua a non funzionare correttamente dopo aver effettuato le misure di cui sopra, seguire le istruzioni nella sezione "Ripristino dell'unità al suo stato originale".

Ripristino dell'unità al suo stato originale

Con la punta di una penna a sfera o un oggetto simile premere delicatamente il pulsante di reset sotto il coperchio del disco. Questa procedura cancella tutta la memoria dell'unità e la riporta alle impostazioni predefinite di fabbrica.



Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene spostata da un luogo freddo a un luogo caldo o utilizzata subito dopo l'accensione del riscaldamento della stanza in cui si trova, per esempio, vi è il pericolo di condensa sulle parti in movimento o sulla lente, che potrebbe causare malfunzionamenti dell'unità. In questo caso, accendere l'unità e lasciarla accesa per 1-2 ore. Ciò consentirà all'unità di tornare a funzionare correttamente.

Specifiche

Sintonizzatore

Campo di sintonia
FM . . . . . .da 87.50 MHz a 108.00 MHz
AM. . . . . .522 kHz – 1629 kHz

Lettore CD

Risposta in frequenza . . . . . da 20 Hz a 20 kHz
Wow e flutter . . . . . sotto i limiti di misurazione

Funzione Bluetooth

Versione Bluetooth. . . . . V3.0+EDR
Profili . . . . . A2DP, AVRCP
Codec. . . . . SBC
Protezione dei contenuti . . . . . supporto SCMS-T
Classe . . . . . 2 (massima distanza di ricezione circa 10 m)

Formato di riproduzione MP3/WMA

MP3
Estensione mp3
Bit rate . . . . . da 16 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento . . 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Standard supportati . . . . . .MPEG-1/2/2.5 Audio Layer-2/3

WMA
Estensione . . . . . .wma
Bit rate . . . . . da 16 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento . . 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Standard supportati . . . . . .WMA 7.0/8.0/9.0 (DRM non supportato)

Numero massimo di cartelle. 99
Numero massimo di file 999

Amplificatore

Potenza di uscita
Frontale. . . . . 5 W + 5 W
Subwoofer . . . . . 10 W

Altoparlanti

Frontali
Unità . . . . . 65 mm × 2
Impedenza. . . . . 4 Ω

Subwoofer
Unità . . . . . 80 mm × 1
Impedenza. . . . . 8 Ω

Generali

Alimentazione . . . . . AC 230 V, 50 Hz
Consumo di energia. . . . . 20 W
Dimensioni (L × A × P) . . . . . 310 × 190 × 230 mm
Peso . . . . . .5,1 kg

Accessori inclusi

Telecomando (RC-1311) × 1
Batterie per telecomando (AAA) × 2
Batteria per la memoria tampone (CR2032) × 1
Cavo stereo mini-spina × 1
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifica senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

Voorzorgsmaatregelen draadloze apparatuur

Nalevingsregels voor radiozender en interferentie

Model voor EER (Europese Economische Ruimte)

Deze apparatuur voldoet aan de geharmoniseerde normen van de RICHTLIJN 1999/5/EC (R&TTE)

Merking van naleving
CE-markering:

CE

LET OP

Wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de voor naleving verantwoordelijke partij kunnen de toestemming om de apparatuur te gebruiken ongeldig maken.

LET OP

Goedkeuring van draadloze apparaten verschilt tussen landen of regio's. Alleen gebruiken in het land waar het product is aangeschaft.

- Afhankelijk van het land kunnen beperkingen voor gebruik van Bluetooth draadloze techniek bestaan.

Raadpleeg eerst de wetten en regelgeving van het land of de regio waar u het apparaat wilt gebruiken.

Eisen voor blootstelling aan straling

Deze apparatuur voldoet aan de internationaal erkende regeling voor het blootstellen van personen aan radiogolven, die door een zender worden gegenereerd.

Verklaring van overeenstemming

EER (Europese Economische Ruimte)-model

Deze apparatuur voldoet aan EN 62311; Evaluatie van elektronische en elektrische apparatuur met betrekking tot stralingsbeperking voor elektromagnetische velden; de geharmoniseerde standaard van RICHTLIJN 1999/5/EC.

Laserinformatie

In de behuizing van dit product bevindt zich een halfgeleider-lasersysteem en het is geclassificeerd als "CLASS 1 LASER PRODUCT".
Probeer de behuizing niet te openen om blootstelling aan aan laserstraling te voorkomen.

Laser:	
Type:	EP-C101
Fabrikant:	GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO.,LTD.
Laser uitgangs-vermogen:	minder dan 0,3 mW
Golflengte:	790 ± 25 nm

Bluetooth® opmerkingen

Als dit apparaat met een mobiele telefoon of ander Bluetooth-apparaat wordt gebruikt, mogen deze apparaten niet verder dan 10 m van elkaar verwijderd zijn. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan het effectieve bereik echter kleiner zijn.
Draadloze communicatie met alle apparaten die Bluetooth draadloze techniek ondersteunen is niet gegarandeerd.
Raadpleeg om de compatibiliteit tussen dit apparaat en een ander apparaat dat Bluetooth draadloze techniek ondersteunt te bepalen de handleiding van het betreffende apparaat, of neem contact op met de winkel waar u het gekocht heeft.

BELANGRIJK VOOR UW VEILIGHEID

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: gevaar voor explosie wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Uitsluitend vervangen door hetzelfde of equivalent type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

⚠ Omgaan met batterijen

Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot lekken, of zelfs brand, letsel of beschadiging van dingen in de omgeving. Houd u daarom aan de volgende voorzorgen:

- Zorg ervoor dat de batterijen correct worden ingezet met de juiste positie van de positieve (⊕) en de negatieve (⊖) polen.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende typen batterijen door elkaar.
- Wanneer de batterijen lekken, verwijder dan de vloeistof uit het batterijvak en vervang de batterijen door nieuwe.
- Wanneer u de afstandsbediening voor langere tijd niet zult gebruiken (meer dan een maand) is het verstandig de batterijen uit de afstandsbediening te verwijderen om te voorkomen dat ze gaan lekken.
- Gebruik altijd batterijen van het aangegeven type. Gebruik ook geen oude en nieuwe of verschillende typen door elkaar.
- Verwarm batterijen niet en neem ze ook niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Berg batterijen nooit op met andere metalen objecten. In geval van kortsluiting kunnen ze gaan lekken en zelfs exploderen.
- Probeer nooit batterijen op te laden tenzij is aangegeven dat het om een oplaadbaar type gaat.

Voor Europese gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

(a) Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.



(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Verwerking van lege batterijen en/of accu's

(a) Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd.



Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Inhoud

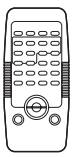
Voorzorgsmaatregelen draadloze apparatuur 93
Laserinformatie 94
Bluetooth® opmerkingen 94
Vóór gebruik 96
Discs 98
MP3/WMA-bestanden 100
Over de automatische energiebeheerfunctie (ErP) 100
De afstandsbediening gebruiken 101
Aansluitingen 102
Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat) ... 104
Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening) 107
De klok instellen 109
Basisbediening 110
Een CD/MP3/WMA-disc beluisteren 112
Afspelen 113
Afspeelvolgorde MP3/WMA-bestanden 115
Geprogrammeerd afspelen 116
Herhalen, willekeurig afspelen en intro afspelen 119
Een aangesloten apparaat beluisteren 121
Na een Bluetooth-apparaat luisteren 122
Koppelen met een ander Bluetooth-apparaat 123
De radio beluisteren 124
Preset afstemming 125
RDS 126
PTY zoeken 127
Slaaptimer 129
Wekker 129
Problemen oplossen 133
Specificaties 136

Vóór gebruik

Meegeleverde onderdelen

Controleer of de verpakking alle hieronder weergegeven onderdelen bevat.
Neem contact op met de winkel waar u dit apparaat heeft gekocht als een van deze onderdelen ontbreekt of tijdens transport is beschadigd.

Afstandsbediening (RC-1311) × 1



Batterijen voor afstandsbediening (AAA) × 2



Batterij voor geheugenbackup (CR2032) × 1



Stereo mini-jackplugkabel × 1



Gebruikershandleiding (dit document) × 1

- Bewaar de handleiding op een veilige plaats om in de toekomst te kunnen raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of dicht bij een hittebron, zoals een radiator, verwarming, open haard of versterker. Vermijd ook locaties die bloot staan aan trillingen of extreme verontreiniging, kou of vochtigheid.

- Omdat het apparaat tijdens gebruik warm kan worden moet u er voldoende ruimte omheen vrij laten voor ventilatie. Laat bij het installeren van dit apparaat enige ruimte (minstens 20 cm) tussen het apparaat en de wand en andere apparatuur om voldoende warmte-afvoer mogelijk te maken. Laat bij plaatsing in een rek minstens 12 cm ruimte open aan de bovenkant en 10 cm aan de achterkant. Als er niet voldoende ruimte is kan zich hitte ontwikkelen, die zelfs kan resulteren in brand.

- Plaats NIETS bovenop het apparaat, zelfs geen CD's, CR-R's, vinyl LP's of cassettebandjes. Hierdoor kunnen deze onderdelen beschadigen.

- Plaats geen stoffen materiaal op het toestel en plaats het toestel niet op beddengoed of dik tapijt. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en beschadigen.

- VERPLAATS HET APPARAAT NIET TIJDENS AFSPELEN
  Tijdens afspelen draait de disc op hoge snelheid. Verplaats het apparaat niet of til het niet op tijdens afspelen. Hierdoor kan de disc in het apparaat beschadigen.

- BIJ HET VERPLAATSEN VAN DIT APPARAAT
  Verwijder altijd de disc alvorens het apparaat te verplaatsen. Als het apparaat wordt verplaatst met de disc erin kan er een defect ontstaan.

- Het voltage waarmee het apparaat wordt gevoed moet overeenkomen met het voltage dat op het achterpaneel wordt vermeld. Neem bij twijfel contact op met een elektricien.

- Open de behuizing van het apparaat niet, omdat dit kan leiden tot schade aan de interne elektronica of een elektrische schok kan veroorzaken. Als er een vreemd object in het apparaat terechtkomt, neem dan contact op met uw dealer.

- Pak de stekker altijd zelf beet als u deze uit het stopcontact trekt en trek niet aan het netsnoer.

- Als in de buurt van een ingeschakeld apparaat een TV wordt ingeschakeld, kunnen er lijnen op het scherm van de TV verschijnen, afhankelijk van de eigenschappen van het TV-zendsignaal. Dit is geen defect van het apparaat of van de TV. Druk als dit zich voordoet op de toets STANDBY/ON om het apparaat op standby te zetten.

- Dit apparaat verbruikt energie in standby.

Onderhoud

Als het oppervlak van het apparaat vuil wordt, veeg dit dan schoon met een zachte doek, of gebruik verdunde milde zachte zeep. Laat het oppervlak van het apparaat volledig opdrogen alvorens het te gebruiken.
Gebruik geen chemische reinigingsdoekjes, oplosmiddel of soortgelijke substanties, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

⚠ **LET OP**

Trek voor uw veiligheid vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.

Disks die door dit apparaat kunnen worden afgespeeld

CD's met het Compact disc Digital Audio-logo

CD-R- en CD-RW-discs die in audio-CD-indeling zijn gemaakt en correct zijn gefinaliseerd.

CD-R- en CD-RW-discs waarop MP3- of WMA-bestanden zijn gebrand en die zijn gefinaliseerd.

Dit apparaat kan de bovengenoemde disc-typen afspelen (zonder adapter). Dit apparaat kan geen andere typen discs afspelen.

⚠ **LET OP**

Als u probeert andere typen discs met dit apparaat af te spelen, kunnen luide geluiden worden voortgebracht die schade kunnen toebrengen aan uw luidsprekers of uw gehoor. Probeer nooit andere typen discs met dit apparaat af te spelen.

- Het is mogelijk dat dit apparaat kopieerbeveiligde CD's, dual discs en andere speciale CD's die niet conform de Red Book-standaard zijn gebrand, niet juist kan afspelen. Bij gebruik van speciale discs kan de werking en geluidskwaliteit niet worden gegarandeerd. Als het afspelen van een speciale disc problemen oplevert, neem dan contact op met de leverancier van de disc.

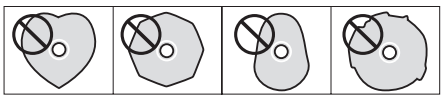
CD-R/CD-RW-discs

Dit apparaat kan CD-R- en CD-RW-discs afspelen die zijn opgenomen in de audio-CD-indeling (CD-DA) en in MP3- of WMA-indeling.

- Discs die zijn opgenomen met een CD-recorder moeten worden gefinaliseerd met de CD-recorder waarop deze zijn gemaakt, alvorens met dit apparaat te worden gebruikt.
- Afhankelijk van de disckwaliteit en opnamecondities kan het afspelen van sommige discs wellicht niet mogelijk zijn.
- Als u twijfels heeft over het gebruik van een CD-R- of CD-RW-disc, neem dan rechtstreeks contact op met de leverancier van de disc.

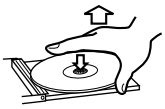
Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

- Gebruik geen beschadigde discs, omdat deze schade kunnen toebrengen aan het apparaat.
- Gebruik bij het beschrijven van de labelzijde van de disc een watervaste viltstift. Bij gebruik van een balpen of andere pen met een harde punt kan de disc worden beschadigd, waardoor deze onspeelbaar wordt.
- Gebruik nooit in de handel verkrijgbare CD-stabilisators. Hierdoor kan de disc onspeelbaar worden of kan het apparaat worden beschadigd.
- Gebruik geen onregelmatig gevormde discs, zoals hartvormig of achtzijdig, omdat dergelijke discs het apparaat kunnen beschadigen.



Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Plaats de disc altijd in de CD-lade met het label omhoog. Er kan slechts één zijde van een Compact Disc worden afgespeeld of worden gebruikt voor opname.
- Als de zijde van de disk waarop het signaal is opgenomen (de zijde zonder label) bijvoorbeeld krassen, vingerafdrukken of vuil bevat, kunnen zich afspeelfouten voordoen. Behandel discs voorzichtig.
- Druk in het midden van het hoesje om de disc te kunnen uitnemen en houd deze voorzichtig aan de rand vast. Raak de zijde van de disc niet aan waarop de data zijn gebrand (de zijde zonder label).



Uit het doosje halen



Aan de randen vasthouden

Voorzorgsmaatregelen opslag

- Discs moeten in hun doosjes worden opgeslagen als deze niet worden gebruikt. Als dit niet gebeurt kunnen er krassen op komen of vervormingen ontstaan.
- Discs niet bewaren op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen of hoge vochtigheidsgraad. Het langere tijd blootstellen aan dergelijke condities kan vervormingen of degradaties van discs veroorzaken, waardoor deze onspeelbaar worden.
- CD-R/CD-RW-discs zijn gevoeliger voor de effecten van hitte of ultraviolette straling in vergelijking met commerciële CD's. Bewaar ze daarom niet voor langere tijd op plaatsen in bijvoorbeeld direct zonlicht of in de buurt van apparatuur die warmte genereert.
- Vlekken op een disc kunnen haperingen in of degradatie van de geluidskwaliteit veroorzaken. Reinig discs altijd, alvorens deze op te bergen.

Onderhoud

- Als de zijde van de disc waarop de data zijn gebrand (zijde zonder label) wordt verontreinigd met vingerafdrukken of vuil, maak deze dan schoon met een zachte doek en wrijf vanuit het midden naar de zijkanten.



- Gebruik nooit platenreiniger, antistatische behandelingen, verdelers of vergelijkbare chemicaliën om discs schoon te maken. Dergelijke chemicaliën kunnen het oppervlak van de disc beschadigen.

MP3/WMA-bestanden

Dit apparaat kan MP3- en WMA-bestanden afspelen die zich bevinden op CD-R/CD-RW-discs.

- Audiobestandsindelingen die kunnen worden afgespeeld
  MP3 (bestandsextensie: .mp3)
  Bitrate: 16–320 kbps
  Samplingfrequentie: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  WMA (bestandsextensie: .wma)
  Bitrate: 16–320 kbps
  Samplingfrequentie: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

  Opmerking:
  Digital Rights Management (DRM) wordt niet ondersteund.

Bestandsinformatie die in de display wordt weergegeven

De display van dit apparaat kan alleen single-byte alfanumerieke tekens weergeven.

- Als in de bestandsgegevens gebruik wordt gemaakt van Japanse, Chinese of andere double-byte-karakters kan er worden afgespeeld, maar de naam wordt niet correct weergegeven.

Voorzorgsmaatregelen bij het maken van bestanden op computers en andere apparatuur

- Voeg altijd de extensie aan de bestandsnaam toe. Bestanden zonder extensie kunnen niet worden afgespeeld.
- Sluit na het opnemen van een CD-R/CD-RW altijd de sessie (disc maken voltooien). Dit apparaat kan geen discs afspelen waarvan de sessie niet is gesloten.
- Er kunnen maximaal 999 bestanden en 99 mappen van een disc worden afgespeeld. Als het medium meer bestanden of mappen bevat dan deze maxima, kan dit apparaat wellicht de bestanden die het aantal van 1000 overschrijden of de mappen die het aantal van 100 overschrijden niet juist afspelen.

Over de automatische energiebeheerfunctie (ErP)

Dit product voldoet aan de eisen van de Europese richtlijn inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten. Om aan deze richtlijn te voldoen is de automatische energiebesparingsfunctie van dit apparaat bij aflevering van een nieuwe apparaat ingeschakeld, zodat het apparaat automatisch op standby wordt geschakeld als er gedurende 30 minuten geen audiosignaal wordt verzonden.

- Als AUX is gekozen, gaat het apparaat automatisch op standby als er gedurende acht uur geen signaal wordt gedetecteerd.

Als u de automatische energiebeheerfunctie wilt uitschakelen, doet u de volgende stappen:

1) Sluit de netsnoer aan.
2) Druk op de toets STANDBY/ON.
3) Druk op de toets FUNCTION om "AUX" te kiezen.
4) Druk op de toets Afspelen/Pauze (►/❚❚) gedurende minstens twee seconden.
5) Als "ERP-ON" wordt weergegeven druk op een van de bladertoetsen (⏮ ◄◄ of ►► ⏭) om "ERP-OFF" te kiezen.
6) Druk op de toets Afspelen/Pauze (►/❚❚) om de instelmodus te verlaten.

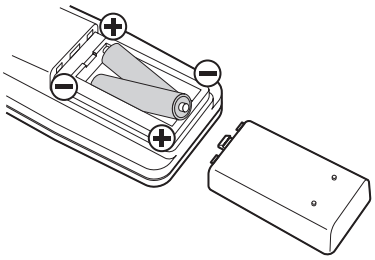
De afstandsbediening gebruiken

Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de ontvanger van de afstandsbedieningssignalen op het hoofdapparaat, binnen een afstand van 5 m. Plaats geen obstakels tussen het hoofdapparaat en de afstandsbediening.
- Als de ontvanger van de afstandsbediening op het hoofdapparaat wordt blootgesteld aan zonlicht of ander helder licht, kan de afstandsbediening eventueel niet werken. Verplaats in dat geval het hoofdapparaat.
- Let op: het gebruik van deze afstandsbediening kan ook onbedoeld andere apparaten in werking stellen, die met infrarode straling kunnen worden bediend.

Batterijen installeren

Verwijder de klep van de achterkant van de afstandsbediening en plaats 2 AAA-batterijen in het vak, volgens de ⊕ en ⊖ aanduidingen. Plaats de klep weer terug.



Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot scheuren of lekken met brand, letsel of verontreiniging van nabijgelegen onderdelen als gevolg. Lees de voorzorgsmaatregelen op pagina 95 zorgvuldig en neem deze in acht.

Wanneer moeten de batterijen worden vervangen

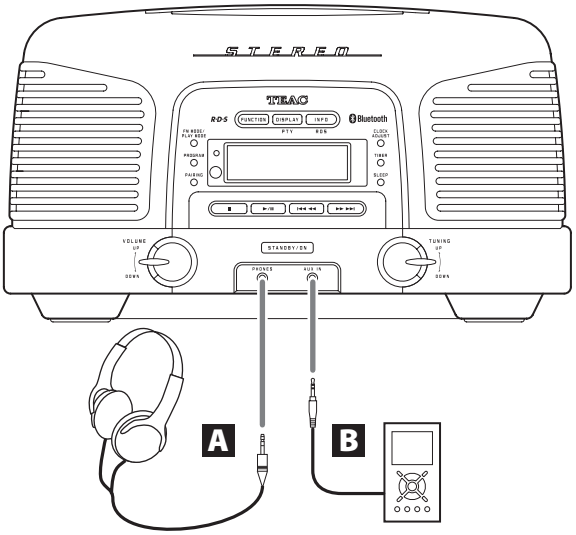
Als de vereiste afstand tussen de afstandsbediening en het hoofdapparaat kleiner wordt, of als het apparaat niet meer reageert op de toetsen van de afstandsbediening, moeten beide batterijen worden vervangen door nieuwe.
Verwijder de gebruikte batterijen volgens de instructies op de behuizing of de lokale verordeningen.

Aansluitingen

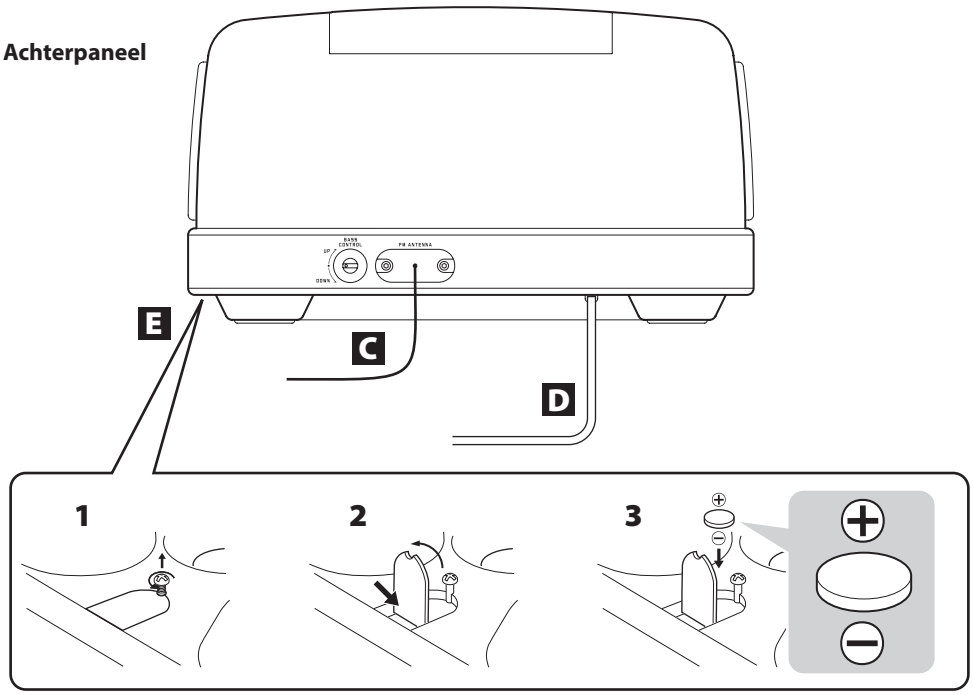
⚠ **Schakel het apparaat pas in nadat alles is aangesloten.**

- **Lees zorgvuldig de handleidingen van de apparatuur die u aansluit en volg bij het aansluiten de instructies hierin op.**
- **Bundel geen aansluitkabels met netsnoeren. Dit kan ruis veroorzaken.**

Frontpaneel



Achterpaneel



A PHONES-uitgang

Minimaliseer eerst het geluidsvolume, alvorens met hoofdtelefoon te luisteren. Steek vervolgens de hoofdtelefoonplug in de PHONES-uitgang en verhoog geleidelijk het geluidsvolume. Als de hoofdtelefoon in de HEADPHONES-uitgang is geplugd wordt er geen geluid weergegeven via de speakers.

⚠ **LET OP**

Zet het geluidsvolume altijd laag als u een hoofdtelefoon inplugt en deze opzet. Sluit nooit de hoofdtelefoon aan of verwijder deze, of schakel het apparaat nooit op standby terwijl u de hooftelefoon draagt. Er kunnen hierbij onverwachte luide geluiden ontstaan, die gehoorbeschadiging kunnen veroorzaken.

B AUX IN-aansluiting

U kunt hierop een draagbare audiospeler aansluiten. Sluit de audio-uitgang (LINE OUT of PHONES) met de meegeleverde stereo mini-jackplugkabel aan op de speler.

- Als u de PHONES-uitgang van een audiospeler gebruikt, pas dan het geluidsvolume van de audiospeler aan, omdat u anders misschien geen geluid hoort.
- Als het geluidsniveau van het aangesloten apparaat te hoog wordt ingesteld kan het geluid gaan vervormen. Als dit zich voordoet, verlaag dan het geluidsvolume van het aangesloten apparaat tot de vervorming verdwijnt en pas vervolgens het geluidsvolume van dit apparaat aan.

C FM-antenne

Verleng de kabel om de beste positie voor FM-ontvangst te vinden.

Deze antenne moet eventueel van richting worden veranderd als u het apparaat naar een andere locatie verplaatst.

D Netsnoer

Steek de stekker pas in het stopcontact na het maken van alle andere aansluitingen.

Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gaat gebruiken.

⚠ **LET OP**

Zorg dat het netsnoer wordt aangesloten op een stopcontact dat het juiste voltage levert. Aansluiten op een stopcontact dat het verkeerde voltage levert kan brand of elektrische schokken veroorzaken. Houd de stekker vast als het snoer in het stopcontact wordt gestoken of eruit wordt getrokken. Trek nooit met kracht aan het netsnoer.

E Batterijvak

Dit bevat een batterij voor tijdelijke back-up van de instellingen van de klok, FM/AM radiostation-presets en de wekker, voor als de stroom uitvalt of de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.

Batterij installeren

Maak de schroef van het batterijvakdeksel los. Druk op de andere kant van het deksel om het vak te openen. Plaats een CR2032 lithium-ion-batterij met de pluspool (⊕) naar het deksel toe gericht. Sluit het batterijvak.

Wanneer moet de batterij worden vervangen

Vervang de batterij als de klok de tijd niet goed meer aangeeft.

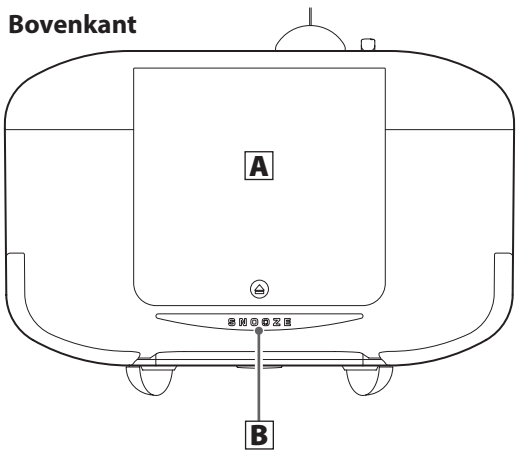
Verwijder de gebruikte batterijen volgens de instructies op de behuizing of de lokale verordeningen.

⚠ **LET OP**

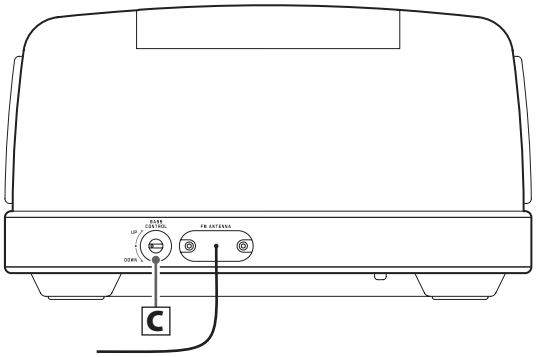
Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot scheuren of lekken met brand, letsel of verontreiniging van nabijgelegen onderdelen als gevolg. Bestudeer de voorzorgsmaatregelen op pagina 95 aandachtig.

Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat) (1)

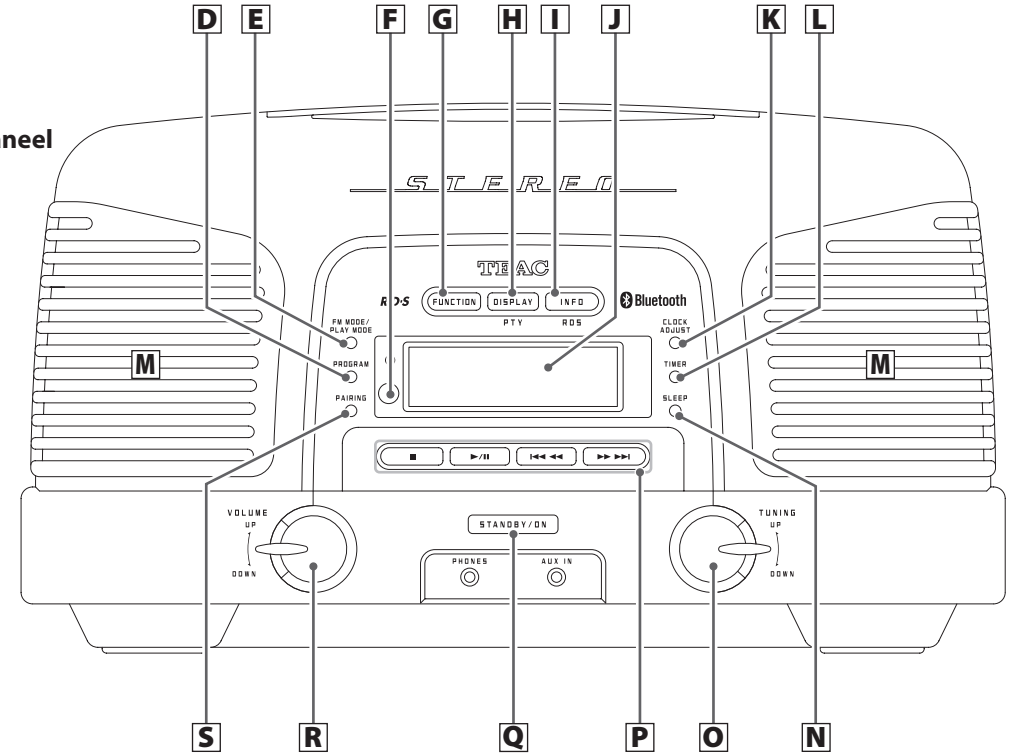
Bovenkant



Achterpaneel



Frontpaneel



A Deksel disc-compartiment

Druk op de ⏏-markering op het deksel om het deksel omhoog te laten komen.

B Toets SNOOZE

Als de wekker is ingeschakeld, druk dan op deze toets om het apparaat 5 minuten op standby te schakelen.

Deze toets kan ook worden gebruikt om de helderheid van de display aan te passen.

C BASS CONTROL-knop

Hiermee wordt het geluidsvolume van de ingebouwde subwoofer (lage frequenties) aangepast.

D Toets PROGRAM

Wordt gebruikt voor geprogrammeerd afspelen van een CD (pagina 116).

Gebruik deze toets om AM- en FM-preteststations in het geheugen op te slaan (pagina 125).

E Toets FM MODE/PLAY MODE

Gebruik deze toets om tijdens het luisteren naar FM-radio tussen stereo en mono om te schakelen.

Gebruik deze knop om over te schakelen tussen de CD-afspeelmodi: herhalen, willekeurig en intro (alleen de eerste delen van de songs worden na elkaar afgespeeld) (pagina 119).

F Ontvanger afstandsbedieningssignalen

Hier worden signalen van de afstandsbediening ontvangen. Richt de afstandsbediening bij gebruik op deze plek.

G Toets FUNCTION

Druk op deze toets om als volgt door afspeelbronnen te bladeren.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Druk hierop als het apparaat is uitgeschakeld (standby) om het apparaat in te schakelen.

H Toets DISPLAY/PTY

Deze wordt gebruikt om stations op programmatype te zoeken. Elke keer als deze toets wordt ingedrukt, wijzigt de informatie in de display (pagina 114).

I Toets INFO/RDS

Gebruik deze toets om tijdens het luisteren naar FM-radio een RDS-modus te selecteren (pagina 126).

Druk op deze toets als u een disc afspeelt die MP3/WMA-bestanden bevat om songnamen en andere ID-taggegevens weer te geven (pagina 115).

J Display

Dit laat de tijd van de klok, songnamen en andere informatie zien.

K Knop CLOCK ADJUST

Gebruik deze toets om de klok aan te passen (pagina 109).

L Toets TIMER

Gebruik deze toets om de slaaptimer in te stellen (pagina 129).

M Luidsprekers (stereo)

N Toets SLEEP

Gebruik deze toets om de slaaptimer in te stellen (pagina 129).

Wordt vervolgd op de volgende pagina

Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat) (2)

O Knop TUNING

Hiermee worden radiostations (AM, FM) gekozen (pagina 124).

Hiermee wordt tijdens het afspelen van een disc met MP3/WMA-bestanden de map geselecteerd.

P CD-speler/Bluetooth bedieningstoetsen apparaat

Hiermee wordt het CD/Bluetooth-apparaat bediend.

Toets Stop (■)

Druk hierop om afspelen te stoppen.

Toets Afspelen/Pauze (► / ❚❚)

Gebruik deze toets om afspelen te starten of te pauzeren.

Toetsen Bladeren/Zoeken (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I)

Hiermee worden tracks/bestanden gekozen. Druk op de toetsen I◄◄ ◄◄ of ►► ►►I om naar de vorige of volgende track of bestand te springen tijdens afspelen of pauze (pagina 113).

Houd tijdens afspelen de toets ►► ►►I ingedrukt om vooruit te zoeken of de toets I◄◄ ◄◄ om achteruit te zoeken (pagina 113).

Hiermee worden preset radiostations (AM, FM) gekozen (pagina 125).

Q Toets STANDBY/ON

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen of op standby te zetten.

R Knop VOLUME

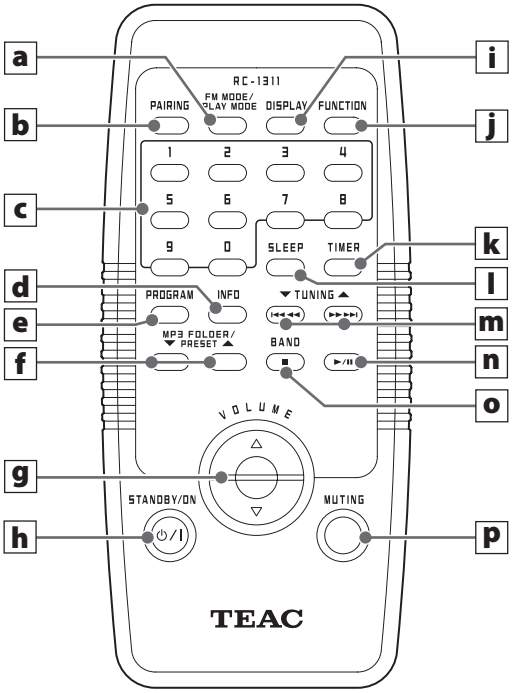
Gebruik deze knop om het geluidsvolume aan te passen. Draai omhoog om het geluidsvolume te verhogen en omlaag om het geluidsvolume te verlagen.

S Toets PAIRING

Druk hierop om het apparaat te koppelen met andere Bluetooth-apparaten (pagina 123).

- Druk hierop als het apparaat is uitgeschakeld (standby) om het apparaat in te schakelen en Bluetooth-modus te activeren.

Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening) (1)



Als zowel het apparaat als de afstandsbediening toetsen hebben met dezelfde functies, worden deze beide behandeld in deze handleiding. De corresponderende toetsen kunnen op dezelfde manier worden gebruikt.

a Toets FM MODE/PLAY MODE

Gebruik deze toets om tijdens het luisteren naar FM-radio tussen stereo en mono om te schakelen.

Gebruik deze knop om over te schakelen tussen de CD-afspeelmodi: herhalen, willekeurig en intro (alleen de eerste delen van de songs worden na elkaar afgespeeld) (pagina 119).

b Toets PAIRING

Druk hierop om het apparaat te koppelen met andere Bluetooth-apparaten (pagina 123).

- Druk hierop als het apparaat is uitgeschakeld (standby) om het apparaat in te schakelen en Bluetooth-modus te activeren.

c Nummertoetsen (1–0)

Hiermee worden CD-tracks voor afspelen gekozen (pagina 114).

Gebruik deze toetsen om presetstations te kiezen (pagina 125).

d Toets INFO

Gebruik deze toets om tijdens het luisteren naar FM-radio een RDS-modus te selecteren.

Druk op deze toets als u een disc afspeelt die MP3/WMA-bestanden bevat om songnamen en andere ID-taggegevens weer te geven (pagina 115).

e Toets PROGRAM

Wordt gebruikt voor geprogrammeerd afspelen van een CD (pagina 116).

Gebruik deze toets om AM- en FM-presetstations in het geheugen op te slaan (pagina 125).

NEDERLANDS

Wordt vervolgd op de volgende pagina

Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening) (2)

f Toets MP3 FOLDER/PRESET (▲ / ▼)

Hiermee wordt tijdens het afspelen van een disc met MP3/WMA-bestanden de map geselecteerd.

Gebruik deze toetsen om presetstations te kiezen (pagina 125).

g Toetsen VOLUME

Gebruik deze toetsen om het geluidsvolume aan te passen.

h Toets STANDBY/ON (⏻ / |)

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen of op standby te zetten.

i Toets DISPLAY

Elke keer als deze toets wordt ingedrukt, wijzigt de informatie in de display (pagina 114).

j Toets FUNCTION

Druk op deze toets om als volgt door afspeelbronnen te bladeren.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Druk hierop als het apparaat is uitgeschakeld (standby) om het apparaat in te schakelen.

k Toets TIMER

Gebruik deze toets om de wekker in te stellen (pagina 129).

l Toets SLEEP

Gebruik deze toets om de slaaptimer in te stellen (pagina 129).

m TUNING (▲ / ▼)

Toetsen Bladeren/Zoeken (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭)

Hiermee worden radiostations (AM, FM) gekozen.

Hiermee worden tracks op een CD- of Bluetooth-apparaat gekozen. Druk op de toetsen ⏮ ◀◀ of ▶▶ ⏭ om naar de vorige of volgende track of bestand te springen tijdens afspelen of pauze

Houd tijdens afspelen de toets ▶▶ ⏭ ingedrukt om vooruit te zoeken of de toets ⏮ ◀◀ om achteruit te zoeken.

n Toets Afspelen/Pauze (▶ / ⏸)

Start of pauzeer afspelen van een CD- of Bluetooth-apparaat.

o Toets BAND/Stop (■)

Gebruik deze toets om tijdens het luisteren naar de radio tussen AM en FM radiobanden om te schakelen.

Stop afspelen van een CD- of Bluetooth-apparaat.

p Toets MUTING

Gebruik deze toets om het geluid te blokkeren.

De klok instellen (1)

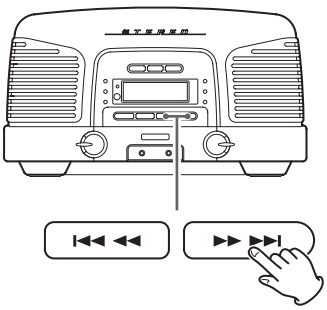
Stel alvorens het apparaat te gebruiken eerst de juiste tijd in. De klok kan worden ingesteld als het apparaat is ingeschakeld of op standby staat.

1 Houd de toets CLOCK ADJUST minstens twee seconden ingedrukt.



Laat de toets los als "12 H" of "24 H" in de display knippert.

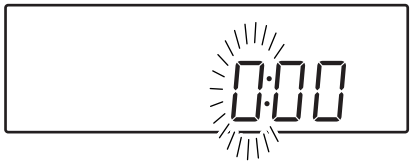
Als u de klokweergavemodus wilt wijzigen, druk dan op de toets ►► ►►I.



- Als er gedurende 10 seconden geen enkele knop wordt ingedrukt, wordt de instelmodus beëindigd.

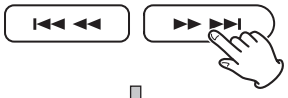
2 Druk nogmaals op de toets CLOCK ADJUST.





De waarde voor "uur" knippert.

3 Druk op de toets ►► ►►I om het huidige uur in te stellen en druk vervolgens op de toets CLOCK ADJUST.







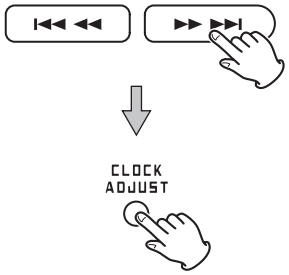
De waarde voor "minuut" knippert.

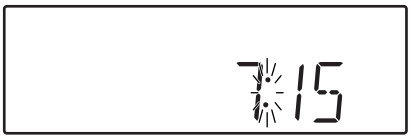
NEDERLANDS

Wordt vervolgd op de volgende pagina

De klok instellen (2)

4 Druk op de toets ►► ►►I om de huidige minuut in te stellen en druk vervolgens op de toets CLOCK ADJUST.





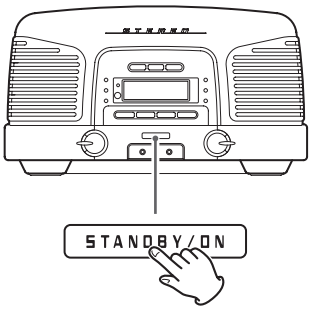
De klok begint vanaf de ingestelde minuut op 0 seconden.

- De klok wordt altijd weergegeven als het apparaat uit (in standby modus) is en als de functie AUX (externe ingang) actief is. Druk in alle andere situaties op de toets DISPLAY om de klok enkele seconden weer te geven.
- Als de back-upbatterij (pagina 103) leeg is, worden de klok- en wekkerinstellingen gewist als de stroom uitvalt of als de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd.

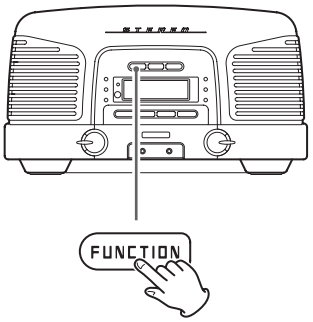
Basisbediening

In dit gedeelte worden de basisprocedures behandeld voor het gebruik van alle functies.

1 Druk op de toets STANDBY/ON om het apparaat in te schakelen.



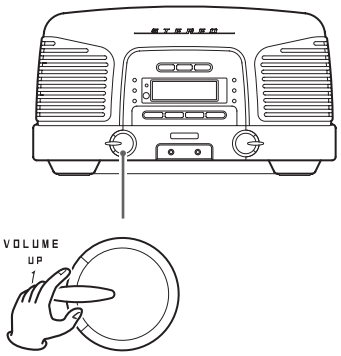
2 Druk op de toets FUNCTION om de bron om te schakelen.



Druk op deze toets om als volgt door afspeelbronnen te bladeren.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

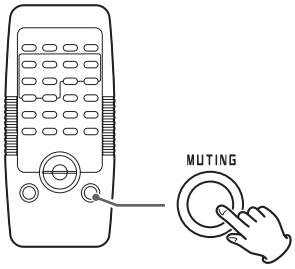
3 Start afspelen en draai aan de knop VOLUME om het geluidsvolume aan te passen.



Draai omhoog om het geluidsvolume te verhogen en omlaag om het geluidsvolume te verlagen.

De uitgang blokkeren

Druk op de toets MUTING om het geluid tijdelijk te blokkeren.

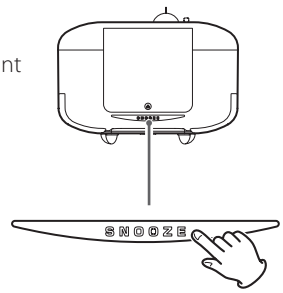


Druk opnieuw op de toets MUTING om het geluid weer hoorbaar te maken.

- Als het geluid is geblokkeerd verschijnt de aanduiding "MUTING" in de display.
- Als het geluidsvolume of de bron wordt gewijzigd als het geluid is geblokkeerd (muting) wordt de blokkering opgeheven.

De dimmer gebruiken

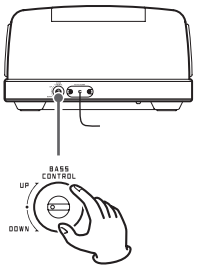
Bovenkant



Druk op de toets SNOOZE om de helderheid van de display te wijzigen.
Deze functie werkt ook als het apparaat op standby staat.

Het niveau van de lage frequenties van het geluid aanpassen

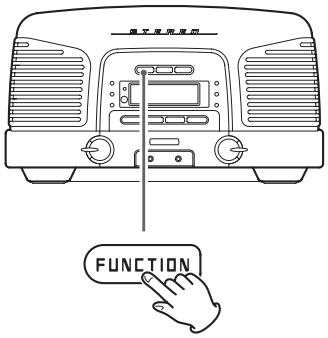
Achterpaneel



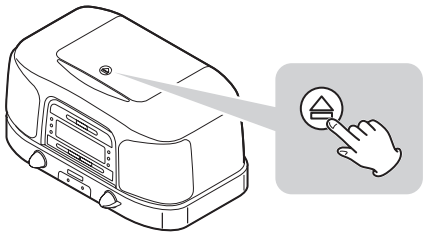
Draai aan de knop BASS CONTROL onderaan achterop het apparaat om het geluidsvolume van de subwoofer aan te passen.

Een CD/MP3/WMA-disc beluisteren

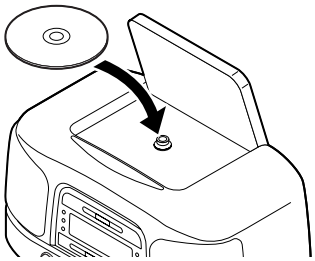
1 Druk op de toets FUNCTION om "CD" te kiezen.



2 Druk op de ⏏-markering op de voorkant om het disc-compartiment te openen.



3 Plaats een disc met het etiket omhoog en sluit het deksel met de hand.

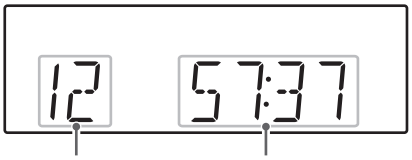


- Plaats nooit meerdere discs tegelijk. Dit kan defecten veroorzaken.
- Het laden van een disc neemt enkele seconden in beslag.
- Als er geen disc is geplaatst wordt "NO DISC" weergegeven.
- Als in de display "NO DISC" verschijnt, druk dan op de toets DISPLAY om de tijd weer te geven.

"NO DISC"
Tijdweergave

- Voorkom dat uw hand klem komt te zitten bij het sluiten van de klep.

Als er een audio-CD wordt geladen



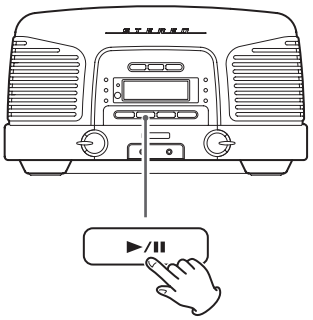
Totaal aantal tracks Totale afspeeltijd

Als een MP3/WMA-disc wordt geladen



Totaal aantal mappen Totaal aantal bestanden

4 Druk op de toets Afspelen/Pauze (►/❚❚) om het afspelen te starten.



Afspelen wordt gestart vanaf de eerste track of het eerste bestand.

- Dit apparaat behandelt MP3/WMA-bestanden die zich niet in mappen bevinden identiek aan bestanden die zich in de map 001 (ROOT) bevinden. Het afspelen start met de eerste track in de 001 (ROOT)-map.
- Voor details over de volgorde van het afspelen van MP3/WMA-bestanden, zie pagina 115.
- Het apparaat stopt automatisch met afspelen als alle tracks/bestanden zijn afgespeeld.

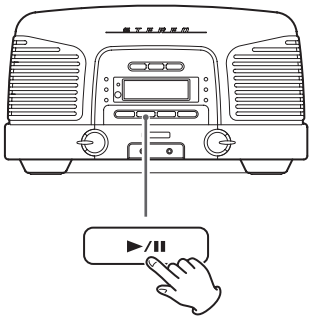
⚠ **Open nooit het deksel van het disc-compartiment tijdens het afspelen. Hierdoor kan de disc uit het compartiment worden geslingerd, wat persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg kan hebben.**

Afspelen (1)

Als de functie CD of Bluetooth actief is, zijn de volgende handelingen mogelijk.

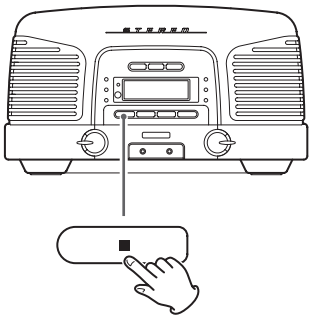
- Het aangesloten apparaat moet AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) ondersteunen.
- Afhankelijk van het gebruikte Bluetooth-apparaat kan afstandsbediening niet mogelijk zijn of kunnen de handelingen in de praktijk afwijken.

Afspelen pauzeren



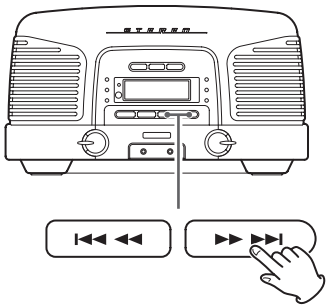
Druk tijdens afspelen op de toets Afspelen/Pauze (►/II) om afspelen te pauzeren.
Druk tijdens pauze op de toets Afspelen/Pauze (►/II) om afspelen te hervatten.

Afspelen stoppen



Druk op de toets Stop (■).

Door tracks/bestanden bladeren



Druk tijdens afspelen of pauze op de toets bladeren (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) om naar de vorige of volgende track of het vorige of volgende bestand te bladeren. Herhaal dit zo vaak tot u de gewenste track of het gewenste bestand heeft gevonden.
Het afspelen start vanaf het begin van de track of het bestand.

Druk in stopmodus meerdere malen op een bladertoets (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) tot de gewenste track of het gewenste bestand is gevonden en druk op de toets afspelen/pauze (►/II) om het afspelen te starten.

- Druk tijdens afspelen of pauze eenmaal op de toets Bladeren (I◄◄ ◄◄) om naar het begin van de track of het bestand terug te gaan. Om één of meerdere tracks of bestanden terug te gaan, moet u meerdere malen de toets bladeren (I◄◄ ◄◄) indrukken.
- Tijdens geprogrammeerd afspelen (pagina 116) wordt de volgende of vorige track/bestand in het programma afgespeeld.

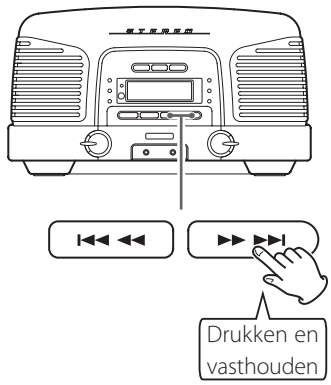
Vooruit/achteruit zoeken

Druk tijdens afspelen op een van de toetsen vooruit of achteruit bladeren (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) en houd deze vast om vooruit of achteruit te zoeken. Druk op het punt waarop u wilt luisteren op de Afspelen/pauze toets Afspelen/Pauze (►/II).

NEDERLANDS

Wordt vervolgd op de volgende pagina

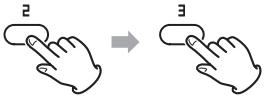
Afspelen (2)



Track/bestand nummer 7:



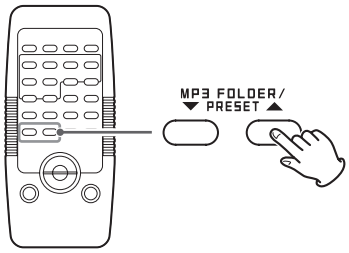
Track/bestand nummer 23:



De geselecteerde track of het geselecteerde bestand begint direct af te spelen.

- Tijdens geprogrammeerd afspelen (pagina 116) of willekeurig afspelen (pagina 120) kunnen de nummertoetsen niet worden gebruikt voor het kiezen van tracks/bestanden.

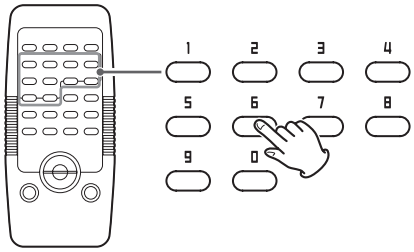
Mappen kiezen (alleen MP3/WMA-discs)



Druk op de toetsen MP3 FOLDER (▲ / ▼) om een map te kiezen.

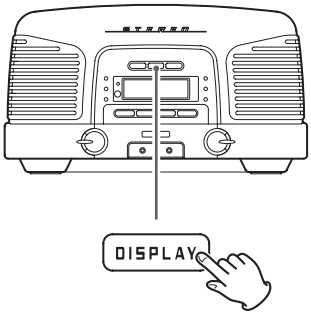
- U kunt ook een map kiezen met de knop TUNING.

Tracks of bestanden kiezen voor direct afspelen



Druk tijdens het afspelen of in stopmodus op de nummertoetsen om het track- of bestandsnummer in te voeren.

De display wijzigen



Elke keer als de toets DISPLAY wordt ingedrukt, wijzigt de informatie in de display als volgt.

Tijdens het afspelen van audio-CD's

Verstreken tijd van song → Resterende tijd van song → Tijdweergave → Totaal resterende tijd →

Tijdens het afspelen van MP3/WMA

Verstreken tijd van song → Tijdweergave →

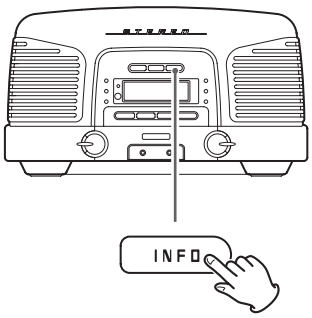
Tijdens het afspelen van een Bluetooth-apparaat

Naam van het aangesloten apparaat schuift een keer langs, gevolgd door de tijdweergave → Tijdweergave →

AM/FM-modus

Tijdweergave → Ontvangen frequentie →

Display bestandsinformatie
(alleen MP3/WMA-discs)



Elke keer als de toets INFO wordt ingedrukt, wijzigt de informatie in de display als volgt.

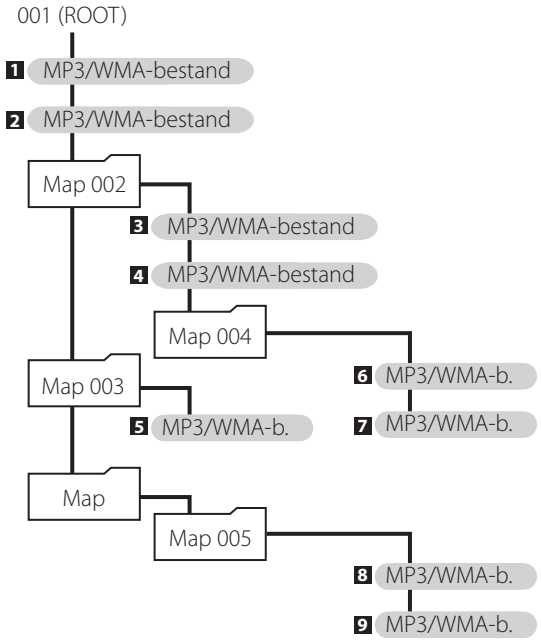
Mapnaam en bestandsnaam (schuiven)
↓
Songnaam (schuiven)
↓
Naam artiest (schuiven)
↓
Naam album (schuiven)
↓
Het nummer van de map en het nummer van het bestand dat wordt afgespeeld of tijdweergave (als tijdweergave is geselecteerd met de toets DISPLAY.)

- Als het nummer wordt weergegeven van de map of het bestand dat wordt afgespeeld en als er gedurende twee seconden geen handeling plaatsvindt, verschijnt de gebruikelijke informatie (verstreken afspeeltijd) weer.
- De eerste 30 tekens van de naam van de song/artiest/album worden weergegeven.
- Als in de bestandsgegevens gebruik wordt gemaakt van Japanse, Chinese of andere double-byte-karakters kan er worden afgespeeld, maar de naam wordt niet correct in de display weergegeven. Als in de bestandsgegevens gebruik wordt gemaakt van Japanse, Chinese of andere double-byte-karakters kan er worden afgespeeld, maar de naam wordt niet correct weergegeven.

Afspeelvolgorde MP3/WMA-bestanden

Op een disc die MP3/WMA-bestanden bevat kunnen deze zich in mappen bevinden, net zoals bestanden op een standaardcomputer. Een map kan ook meerdere submappen bevatten.

Voorbeeld van mapnummers en de afspeelvolgorde van bestanden (1 tot 9) tijdens normaal afspelen van een disc die MP3/WMA-bestanden bevat.



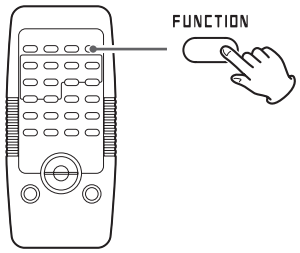
- Toevoegen, verwijderen of verplaatsen van bestanden in mappen zou de weergegeven volgorde in de bovenstaande illustratie kunnen veranderen.

NEDERLANDS

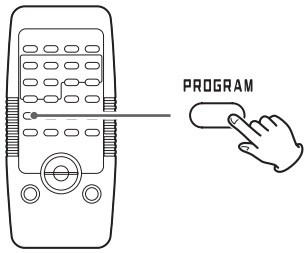
Geprogrammeerd afspelen (1)

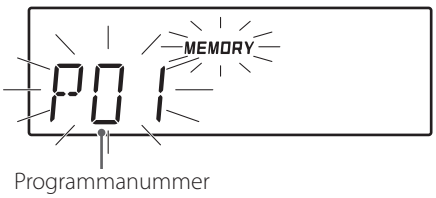
Als de functie CD wordt gebruikt, kunnen maximaal 32 tracks/bestanden in de door u gewenste volgorde worden geprogrammeerd om af te spelen.

1 Druk op de toets FUNCTION om "CD" te kiezen.



2 Druk op de toets PROGRAM als het afspelen is gestopt.





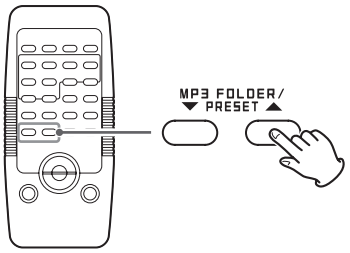
Programmanummer

Het programmanummer en de MEMORY-indicator knipperen in de display.

- Druk één keer op de toets Stop (■) om de modus geprogrammeerd afspelen te verlaten.

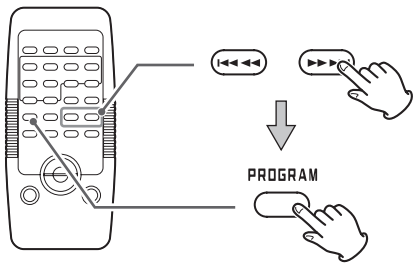
Bij het programmeren van MP3/WMA-bestanden

Gebruik de toetsen MP3 FOLDER (▲/▼) om de MP3/WMA-discmap te selecteren.



- Dit apparaat behandelt MP3/WMA-bestanden die zich niet in mappen bevinden identiek aan bestanden die zich in de map 001 (ROOT) bevinden.

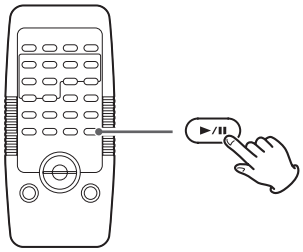
3 Druk meerdere malen op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om een track/bestand te kiezen en druk op de toets PROGRAM.



De gekozen track of het bestand is geprogrammeerd en "P02" verschijnt.

- Herhaal stap **2** en **3** tot u alle gewenste tracks/bestanden heeft geprogrammeerd.
- Druk één keer op de toets Stop (■) om geprogrammeerd afspelen te annuleren na het programmeren.

4 Als het programmeren is voltooid, druk dan op de toets Afspelen/Pauze (►/❚❚) om geprogrammeerd afspelen te starten.



- Druk eenmaal op de toets Stop (■) om geprogrammeerd afspelen te annuleren. De programma-inhoud wordt hierbij bewaard.
- Druk, nadat geprogrammeerd afspelen is voltooid of is gestopt, op de toets Afspelen/Pauze (►/❚❚) om het programma opnieuw af te spelen.
- Gebruik tijdens geprogrammeerd afspelen de bladertoetsen (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) om verschillende tracks/bestanden in het programma te kiezen.
- Willekeurig afspelen en intro-afspelen (pagina 120) kunnen niet worden gebruikt tijdens geprogrammeerd afspelen.
- Druk twee keer op de toets Stop (■) om de modus geprogrammeerd afspelen te verlaten.
- Als het programma nog niet is gewist, kunt u op de toets PROGRAM drukken en vervolgens op de toets Afspelen/pauze (►/❚❚) om geprogrammeerd afspelen te starten volgens de laatst geprogrammeerde trackvolgorde.

Het totale programma wissen

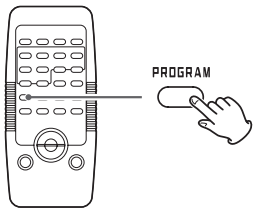
Eén van de volgende handelingen wist alle tracks uit het programma.

➡ Het apparaat schakelt over naar standby-modus

➡ De toets FUNCTION wordt ingedrukt, waardoor de bron wordt gewijzigd

➡ Het disc-deksel wordt geopend

De geprogrammeerde volgorde controleren



Druk als het apparaat zich in stopmodus bevindt meerdere malen op de toets PROGRAM. Het track/bestandsnummer en het programmanummer worden in de display weergegeven.

Geprogrammeerd afspelen (2)

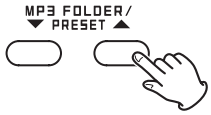
Tracks aan het eind van het programma toevoegen

1 **Druk in stopmodus meerdere malen op de toets PROGRAM om het nummer "PXX" weer te geven, wat één hoger is dan het laatste programmanummer.**

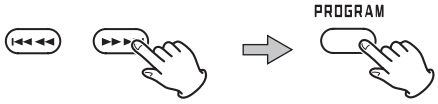


Bij het programmeren van MP3/WMA-bestanden

Gebruik de toetsen MP3 FOLDER (▲/▼) om de map te selecteren die het bestand bevat dat u wilt toevoegen.



2 **Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭) om de track of het bestand te kiezen dat u wilt toevoegen en druk op de toets PROGRAM.**



De track/het bestand wordt toegevoegd aan het eind van het programma.

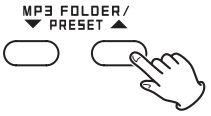
Een track of bestand wijzigen of aan het programma toevoegen

1 **Als geprogrammeerd afspelen is gestopt, druk dan meerdere malen op de toets PROGRAM, totdat het programmanummer van de track of het bestand dat u wilt wijzigen in de display verschijnt.**

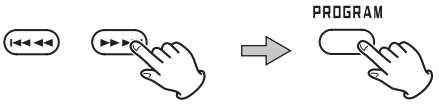


Bij het programmeren van MP3/WMA-bestanden

Gebruik de toetsen MP3 FOLDER (▲/▼) om de map te selecteren die het bestand bevat dat u wilt vervangen.

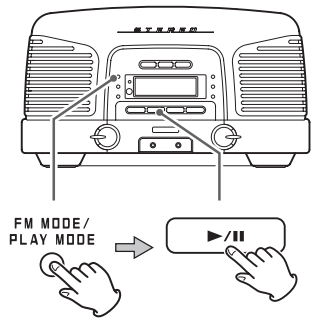


2 **Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭) om de track of het bestand te kiezen dat u wilt toevoegen en druk op de toets PROGRAM.**



De gekozen track of het gekozen bestand wordt toegevoegd op de geselecteerde programmanummerplaats en vervangt het bestand dat daar was geprogrammeerd.

Herhalen, willekeurig afspelen en intro afspelen (1)



Als de functie CD actief is, druk dan op de toets PLAY MODE om door de volgende afspeelmodi te bladeren.

Audio-CD

REPEAT (één track herhalen)
↓
REPEAT ALL (alle tracks herhalen)
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (normaal afspelen)
↑

MP3/WMA-disc

REPEAT (één bestand herhalen)
↓
REPEAT ALL (alle bestanden herhalen)
↓
REPEAT FOLDER
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (normaal afspelen)
↑

Druk op de toets Afspelen/pauze (►/II) als de gewenste modus verschijnt om afspelen te starten.

- De afspeelmodus kan ook worden gewijzigd door tijdens afspelen op de toets PLAY MODE te drukken.

- Alle volgende handelingen annuleren de afspeelmodus.
  - ➡ Het apparaat schakelt over naar standby-modus
  - ➡ De toets FUNCTION wordt ingedrukt, waardoor de bron wordt gewijzigd
  - ➡ De toets Stop (■) wordt ingedrukt
  - ➡ Het disc-deksel wordt geopend

Herhalen, willekeurig afspelen en intro afspelen (2)

Herhaald afspelen

REPEAT (één track/bestand herhalen)

Druk tijdens afspelen eenmaal op de toets PLAY MODE om de track die momenteel wordt afgespeeld te herhalen. "REPEAT" verschijnt in de display.

- Als u een bladertoets indrukt (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) en een andere track/bestand selecteert wordt deze track/bestand herhaald afgespeeld.
- Druk in stopmodus op de toets PLAY MODE en kies daarna een track of bestand met de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭). Druk afspelen/pauze (▶/❚❚) om enkelvoudig herhaald afspelen te starten.
- Tijdens geprogrammeerd afspelen blijft de afspelende track of het bestand herhalen.

REPEAT ALL (alle tracks/bestanden herhalen)

Druk twee keer op de toets PLAY MODE.
"REPEAT ALL" verschijnt in de display en herhaald afspelen van alle tracks/bestanden start.

- Tijdens geprogrammeerd afspelen worden de geprogrammeerde tracks/bestanden herhaald afgespeeld.

REPEAT FOLDER (alleen MP3/WMA-discs)

Druk drie keer op de toets PLAY MODE.
"REPEAT FOLDER" verschijnt in de display en de bestanden in de geselecteerde map worden herhaald afgespeeld.

Willekeurig afspelen

Alle tracks/bestanden op de disc worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

SHUFFLE

Druk meerdere malen op de toets PLAY MODE tot "SHUFFLE" verschijnt in de display.

- Druk tijdens willekeurig afspelen op de bladertoets (▶▶ ⏭) om afspelen vanaf de volgende willekeurige track of het bestand te starten.
  Druk op de bladertoets (⏮ ◀◀) om terug te gaan naar het begin van de huidige track of het huidige bestand.
  Als willekeurig afspelen niet actief is, en de bladertoets (⏮ ◀◀) wordt binnen drie seconden na start van het afspelen ingedrukt, wordt er naar de vorige afgespeelde track of het bestand gesprongen en begint het afspelen vanaf het begin van deze track of dit bestand.
- Willekeurig afspelen is niet mogelijk tijdens geprogrammeerd afspelen.

Intro afspelen

Hiermee kunnen alleen de eerste gedeelten van de tracks of bestanden achter elkaar worden afgespeeld

INTRO

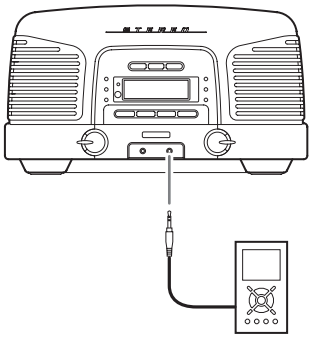
Druk meerdere keren op de toets PLAY MODE tot "INTRO" verschijnt om alleen de eerste 10 seconden van alle tracks of alle bestanden af te spelen.

- Intro afspelen is niet mogelijk tijdens geprogrammeerd afspelen.

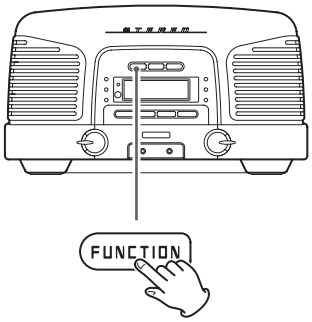
Een aangesloten apparaat beluisteren

De audio-uitgang of hoofdtelefoonuitgang van een draagbare audiospeler of ander apparaat kan op dit apparaat worden aangesloten, waarna de audio van het aangesloten apparaat op dit apparaat kan worden afgespeeld.

1 Gebruik de meegeleverde stereo mini-jackkabel om de analoge audio-ingang (AUX) van dit apparaat op de hoofdtelefoonuitgang (of audio-uitgang) van een draagbare audiospeler of ander apparaat aan te sluiten.



2 Druk op de toets FUNCTION om "AUX" te kiezen.



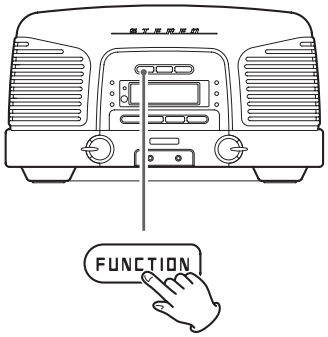
3 Start het afspelen en pas het geluidsvolume van zowel dit apparaat als het aangesloten apparaat aan.

- Als het geluidsvolume van een audiospeler niet wordt verhoogd als deze wordt aangesloten met zijn hoofdtelefoonuitgang op dit apparaat, produceert dit apparaat geen geluid.
- Als het geluidsniveau van het aangesloten apparaat te hoog wordt ingesteld kan het geluid gaan vervormen. Als dit zich voordoet, verlaag dan het geluidsvolume van het aangesloten apparaat tot de vervorming verdwijnt en pas vervolgens het geluidsvolume van dit apparaat aan.

Na een Bluetooth-apparaat luisteren

Met dit apparaat kunt u draadloos muziek beluisteren die wordt afgespeeld op een ander Bluetooth-apparaat.

1 Druk op de toets FUNCTION om "BLUETOOTH" te kiezen.



- Dit apparaat probeert automatisch verbinding te maken met het eerder gekoppelde apparaat.
- Als er gedurende twee minuten geen verbinding gemaakt kan worden, schuift "NO DEVICE CONNECTED" door de display.
- Als in de display "NO DEVICE CONNECTED" verschijnt, druk dan op de toets DISPLAY om de tijd weer te geven.

"NO DEVICE CONNECTED"
Tijdweergave

- Alvorens de Bluetooth-functie van dit apparaat voor het eerst te kunnen gebruiken, of als u verbinding wilt maken met een nieuw Bluetooth-apparaat, is het uitvoeren van een koppeling noodzakelijk.
- Zodra de verbinding met een Bluetooth-apparaat tot stand is gekomen, klinken er twee korte geluidssignalen en verschijnt de naam van het Bluetooth-apparaat in de display van dit apparaat (pagina 123).
- Als het maken van een verbinding mislukt, controleer dan of het Bluetooth-apparaat klaar is om een Bluetooth-verbinding te maken.
- Het wijzigen van de functie bij actieve verbinding verbreekt de verbinding.

2 Start afspelen op het andere Bluetooth-apparaat.

Als het verbonden Bluetooth-apparaat AVRCP ondersteunt, kunnen vanaf dit apparaat en de afstandsbediening de basisfuncties van het andere apparaat worden bestuurd.
Afhankelijk van het gebruikte Bluetooth-apparaat kan afstandsbediening niet mogelijk zijn of kunnen de handelingen in de praktijk afwijken.

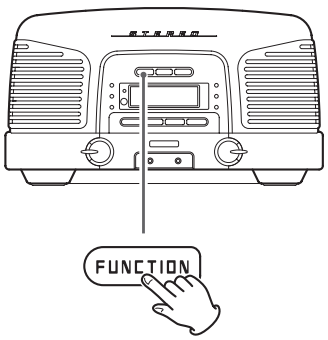
Koppelen met een ander Bluetooth-apparaat

Alvorens de Bluetooth-functie van dit apparaat voor het eerst te kunnen gebruiken, of als u verbinding wilt maken met een nieuw Bluetooth-apparaat, is het uitvoeren van een koppeling noodzakelijk.
Volg de volgende procedures om het apparaat met het andere apparaat te koppelen.

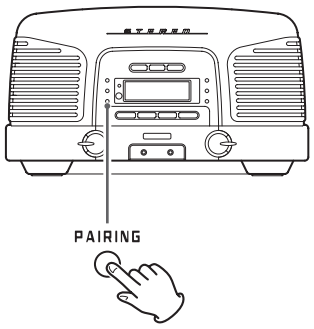
Koppelen

1 Druk op de toets FUNCTION om "BLUETOOTH" te kiezen.

- "BLUETOOTH" verschijnt schuivend in de display.



2 Druk op de toets PAIRING om dit apparaat in koppelmodus te schakelen.



- "PAIRING" knippert in de display.

3 Activeer de Bluetooth-communicatiefunctie op het andere Bluetooth-apparaat.

4 Kies op het Bluetooth-apparaat "SL-D930" (dit apparaat).

- Als er een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in.

Als de verbinding tot stand komt, klinken er twee korte geluidssignalen en verschijnt "CONNECTED" in de display.
Na vijf seconden schuift de naam van het verbonden Bluetooth-apparaat eenmaal door de display van dit apparaat en vervolgens verschijnt de tijdweergave.

Naam van het aangesloten apparaat schuift een keer langs, gevolgd door de tijdweergave
Tijdweergave

Als u op de toets DISPLAY drukt, kan de naam van het verbonden apparaat nogmaals in de display worden weergegeven.

- Als dit apparaat gedurende twee minuten geen verbinding kan maken met een Bluetooth-apparaat schuift "NO DEVICE CONNECTED" door de display van dit apparaat en de koppelmodus wordt beëindigd. Nadat het koppelen is gelukt, is koppelen in de toekomst niet meer nodig.
- Na het koppelen zoekt het apparaat naar het gekoppelde Bluetooth-apparaat en maakt er verbinding mee.
- Dit apparaat kan koppelingsgegevens van maximaal 8 apparaten opslaan. Nadat er 8 apparaten zijn gekoppeld, worden bij koppeling van een nieuw apparaat de gegevens van het oudste apparaat overschreven.

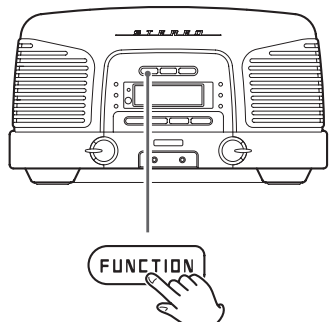
Een apparaat ontkoppelen

Druk op de toets PAIRING om verbinding met een aangesloten Bluetooth-apparaat te verbreken. Hierdoor schakelt het apparaat over naar de modus koppelen.

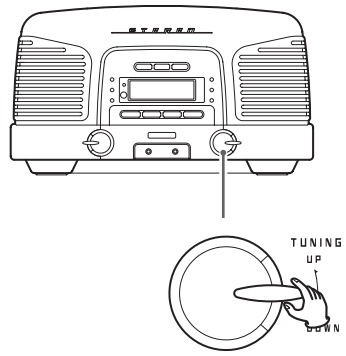
- Als u later weer verbinding wilt maken met het Bluetooth-apparaat, gebruik dat apparaat dan om de vereiste procedure uit te voeren om contact te maken met dit apparaat.
- Als u de toets FUNCTION indrukt om de functie te wijzigen als er een verbinding actief is, wordt de verbinding met het apparaat verbroken.

De radio beluisteren

1 Druk meerdere malen op de toets FUNCTION om "FM" of "AM" te kiezen.



2 Gebruik de knop TUNING om een station te kiezen.



Automatische afstemming

Duw de knop TUNING omhoog of omlaag. Laat de knop los zodra de frequentie in de display begint te veranderen.
Zodra er een radiostation wordt ontvangen stopt de verandering van de frequentie in de display automatisch.
Herhaal deze procedure tot er is afgestemd op het radiostation waarnaar u wilt luisteren.

- Beweeg de knop TUNING licht op en neer om te annuleren.
- De toetsen TUNING (▲/▼) op de afstandsbediening kunnen op dezelfde manier worden gebruikt.

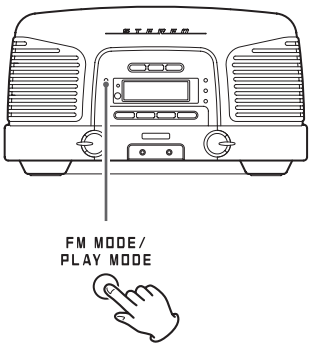
Handmatige afstemming

Om af te stemmen op een radiostation dat niet automatisch wordt gevonden kunt u de knop TUNING steeds een klein beetje omhoog of omlaag bewegen. Herhaal deze procedure tot er is afgestemd op het radiostation waarnaar u wilt luisteren.

- De toetsen TUNING (▲/▼) op de afstandsbediening kunnen op dezelfde manier worden gebruikt. Druk licht op een toets TUNING (▲/▼) om de frequentie stap voor stap te wijzigen. Herhaal deze stap tot het gewenste station is gevonden.

De toets FM MODE gebruiken

Als er op een stereo FM-programma is afgestemd, kunt u tussen stereo en mono weergave omschakelen door op de toets FM MODE te drukken.



STEREO

Stereo FM-uitzendingen worden in stereo ontvangen en in de display wordt "Stereo" weergegeven.

MONO

Stereo FM-uitzendingen worden omgezet naar mono.
Gebruik deze modus als de ontvangst van een stereo-uitzending slecht is. Het geluid wordt daardoor mono, maar de ruis vermindert.

Als de ontvangst zwak is

Roteer of verplaats de FM-antenne en probeer zo de beste ontvangstpositie te bepalen.

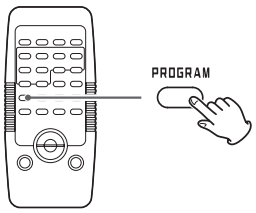
Het apparaat heeft een ingebouwde AM-antenne. Als de ontvangst van een AM-uitzending slecht is, draai het apparaat dan in een andere richting.

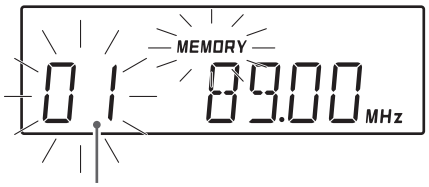
Preset afstemming

U kunt presets opslaan voor maximaal 20 FM- en 20 AM-stations.

1 Stem af op het station dat u wilt opslaan (pagina 124).

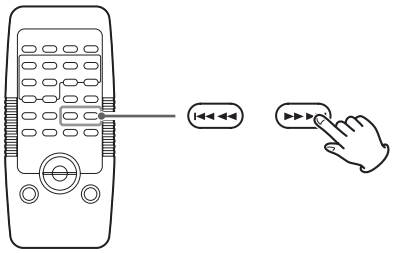
2 Druk op de toets PROGRAM.

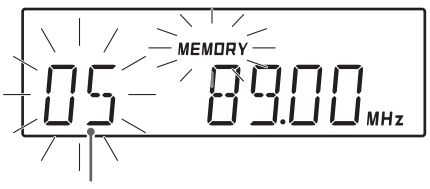




Presetnummer

3 Druk binnen vijf seconden op de bladertoets (►► ►►I) om een presetnummer te kiezen om het station op te slaan.





Het nummer van de preset die u wilt instellen

4 Druk binnen 10 seconden op de toets PROGRAM.



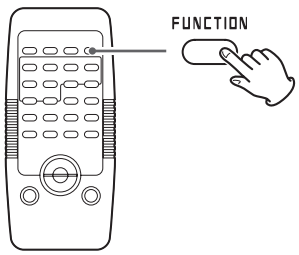
Het radiostation wordt opgeslagen en het presetnummer en de MEMORY-indicator stoppen met knipperen en blijven vast in de display aanwezig.

Om meer stationpresets op te slaan herhaalt u de stappen **1** tot **4**.

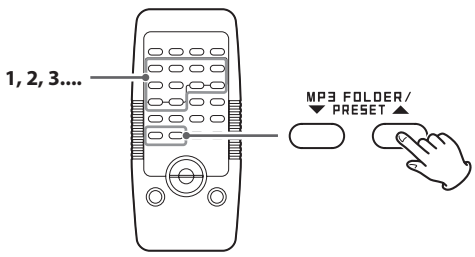
- Als de back-upbatterij (pagina 103) leeg is, worden de presets gewist als de stroom uitvalt of als de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd.

Een presetstation beluisteren

1 Druk meerdere malen op de toets FUNCTION om "FM" of "AM" te kiezen.



2 Druk op de nummertoetsen of PRESET-toetsen (▲ / ▼) om een preset te kiezen.



NEDERLANDS

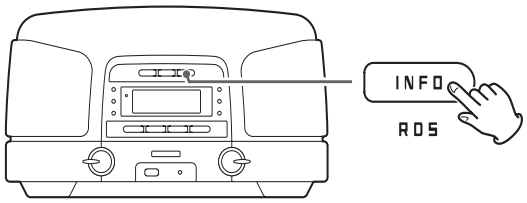
RDS

Het Radio Data System (RDS) is een uitzenddienst die het mogelijk maakt voor stations om extra informatie toe te voegen aan het signaal van reguliere radioprogramma's.

1 Stem af op een FM RDS-station (pagina 124).

De RDS-indicator verschijnt.

2 Druk op de toets RDS op het hoofdapparaat of de afstandsbediening.



Indrukken van de toets RDS bladert als volgt door de RDS-modi:

PS (Programma-servicenaam)

Als u PS selecteert, wordt de naam van het station weergegeven. Als er geen PS-gegevens zijn, wordt "NO PS" weergegeven.

PTY (RDS programmatype)

Als u PTY selecteert, wordt het programmatype weergegeven. Als er geen PTY-gegevens zijn, wordt "NO PTY" weergegeven.

RT (Radio text)

Als u RT selecteert, wordt de in maximaal 64 tekens door het station uitgezonden informatie weergegeven.
Als er geen RT-gegevens zijn, wordt "NO TEXT" weergegeven.

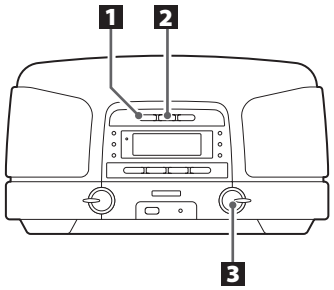
CT (RDS kloktijd)

Als u CT selecteert, wordt de door het station uitgezonden kloktijd weergegeven.
Als er geen CT-gegevens zijn, wordt "NO CT" weergegeven.

RDS kloktijd (CT)

De klokinstelling wordt automatisch aangepast volgens de CT-data.
Als u afstemt op een RDS-station dat onjuiste CT-gegevens uitzendt, kan de klok onjuist worden ingesteld, wat invloed kan hebben op de werking van de wekker.
Ongeacht welke RDS-modus is geselecteerd, ontvangt het apparaat CT-data en past de klok aan.
Druk om de CT-modus in of uit te schakelen op de toets INFO, houd deze meer dan 2 seconden vast en draai vervolgens aan de volumeknop om aan of uit te kiezen.

PTY zoeken (1)

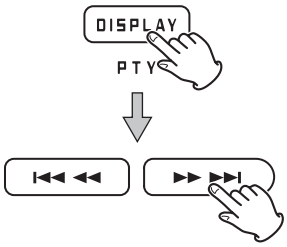


U kunt stations zoeken op programmatype.

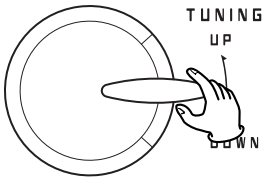
1 Druk op de toets FUNCTION om "FM" te kiezen.



2 Houd de toets PTY minstens twee seconden ingedrukt. Druk vervolgens meerdere malen op de bladertoetsen (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I) om het gewenste programmatype te kiezen.



3 Draai binnen vijf seconden aan de knop TUNING.



Het zoeken begint.

- Zodra het programmatype dat u heeft gekozen is gevonden, stopt het zoeken en wordt het programmatype in de display weergegeven.
- Als er geen uitzending van het geselecteerde programmatype wordt gevonden tijdens de PTY-zoekactie, wordt deze na de eerste doorloop afgebroken.
- Als u wilt stoppen met zoeken, druk dan op de toets PTY.

NEDERLANDS

Wordt vervolgd op de volgende pagina

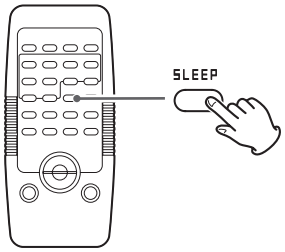
PTY zoeken (2)

PTY (RDS programmatype)

NEWS:	Korte aankondigingen, evenementen, publieke opinie, rapportages en actuele situaties.
AFFAIRS:	Suggesties, waaronder praktische aankondigingen anders dan nieuws, documenten, discussies en analyses.
INFO:	Nuttige en naslaginformatie, zoals weersverwachtingen, koopgidsen en medisch advies.
SPORT:	Sport-gerelateerde programma's.
EDUCATE:	Educatieve en culturele informatie.
DRAMA:	Alle soorten radioconcerten en dramaseries
CULTURE:	Alle aspecten van nationale of lokale cultuur, waaronder religieuze evenementen, filosofie, sociale wetenschappen, taal en theater.
SCIENCE:	Programma's over natuurwetenschappen en technologie.
VARIED:	Populaire programma's zoals quizzen, shownieuws, interviews, comedy en satire.
POP M:	Programma's met commerciële en populaire songs, inclusief goed verkopende volumes etc.
ROCK M:	Moderne muziek, meestal gecomponeerd en uitgevoerd door een jonge musici.
EASY M:	Populaire muziek die meestal korter duurt dan 5 minuten.
LIGHT M:	Klassieke muziek, instrumentale muziek, koor en lichte muziek voor een groot publiek.
CLASSICS:	Orkestmuziek, waaronder grote opera's en symfonieën, kamermuziek etc.
OTHER M:	Andere muziekstijlen, waaronder rhythm & blues en reggae.
WEATHER:	Weerberichten en weersverwachtingen.
FINANCE:	Financiële verslagen, commercie en handel.
CHILDREN:	Kinderprogramma's.
SOCIAL:	Sociale onderwerpen.
RELIGION:	Religieuze programma's.
PHONE IN:	Programma's waarin het publiek per telefoon kan reageren.
TRAVEL:	Reisverslagen.
LEISURE:	Programma's over recreatieactiviteiten.
JAZZ:	Jazzmuziek.
COUNTRY:	Countrymuziek.
NATION M:	Nationale muziek.
OLDIES:	Uit de zogenaamde gouden tijden van populaire muziek.
FOLK M:	Folkmuziek.
DOCUMENT:	Documentaires.
TEST:	Uitzending bij het testen van apparatuur of ontvangers voor nooduitzendingen. Niet geschikt voor zoeken of dynamisch overschakelen voor consumentenontvangers.
ALARM:	Een programma met kennisgevingen over noodsituaties en natuurrampen.

Slaaptimer

Het apparaat kan worden ingesteld om na een bepaalde periode uit (op standby) te schakelen.



Druk meerdere malen op de toets SLEEP tot de gewenste instelling in de display verschijnt.
De instelling voor de tijd tot het apparaat uit (op standby) gaat wijzigen zich als volgt.



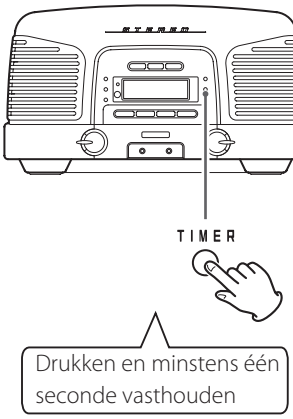
- De display wordt gedimd wanneer de slaaptimer actief is.
- Druk na het instellen van de wektimer eenmaal op de toets SLEEP om gedurende een paar seconden de tijd weer te geven waarna het apparaat op standby zal schakelen.

Wekker (1)

Dit apparaat heeft een wekkerfunctie.
Op de ingestelde tijd wordt geluid uit de luidsprekers geproduceerd.

- Pas de klok aan alvorens de timer in te stellen (pagina 109).

1 Houd de toets TIMER minstens twee seconden ingedrukt.

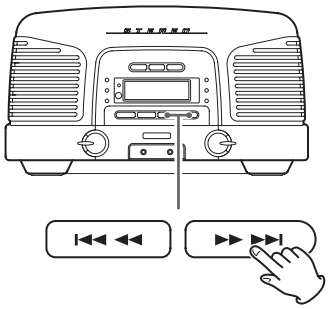




"ON" verschijnt en de waarde voor "uur" knippert.

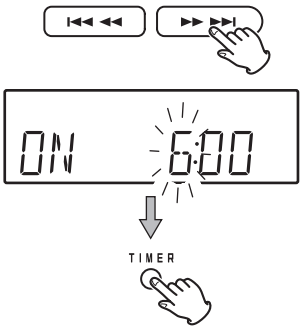
- Als er binnen 10 seconden geen handelingen plaatsvinden wordt de timerinstellingen automatisch geannuleerd.

2 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om het uur van de aanvangstijd in te stellen en druk op de toets TIMER.



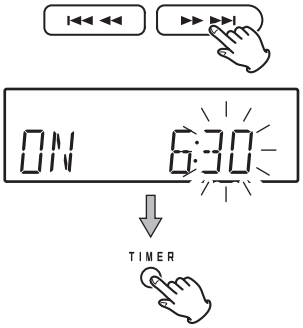
Wordt vervolgd op de volgende pagina

Wekker (2)



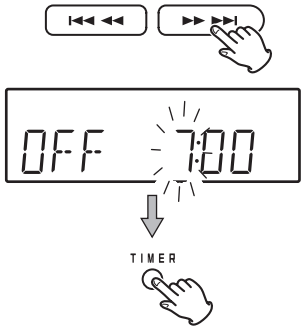
De minutenwaarde knippert.

3 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om de minuut van de aanvangstijd in te stellen en druk op de toets TIMER.



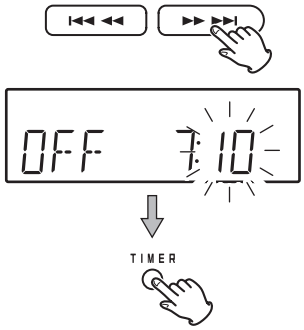
Nadat de aanvangstijd van de wekker is ingesteld verschijnt "OFF" en de waarde van het uur knippert.

4 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om het uur van de stoptijd in te stellen en druk op de toets TIMER.



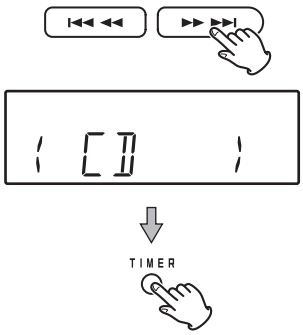
De minutenwaarde knippert.

5 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om de minuut van de stoptijd in te stellen en druk op de toets TIMER.



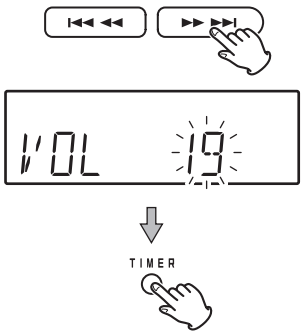
De afspeelbron wordt getoond.

6 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om de afspeelbron te kiezen en druk op de toets TIMER.



"AUX" en "BLUETOOTH" kunnen niet worden ingesteld. Selecteer BUZZER voor een elektronisch alarmgeluid.

7 Druk op de bladertoetsen (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) om het geluidsvolume in te stellen en druk op de toets TIMER.



De indicator TIMER verschijnt in de display, waarna in de display weer de modus wordt weergegeven die vóór het instellen van de timer werd gebruikt.

8 De afspeelbron voorbereiden.

Als "CD" is geselecteerd, plaats dan een disc (als er geen disc is geladen gebruikt de wekker in plaats daarvan de tuner (FM) als afspeelbron).
Als u "AM" of "FM" heeft geselecteerd, stem dan af op een station.

9 Druk op de toets STANDBY/ON om het apparaat op standby te zetten.

De timerinstelling werkt niet als het apparaat niet op uit (standby) staat.

Hiermee is de wekker ingesteld.

- Als de back-upbatterij (pagina 103) leeg is, wordt de wekkerinstellingen gewist als de stroom uitvalt of als de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd.
- Op de ingestelde aanvangstijd van de wekker gaat het apparaat aan en knippert de indicator TIMER.



Wekker (3)

De timer uitschakelen

Druk op de toets TIMER om de wekker uit te schakelen.



De TIMER-indicator verdwijnt uit de display.

- Als u op de toets TIMER drukt om de wekker uit te schakelen, verschijnt de stoptijd van de wekker (standby) enkele seconden in de display.

De timer inschakelen

Druk op de toets TIMER om de wekker in te schakelen.

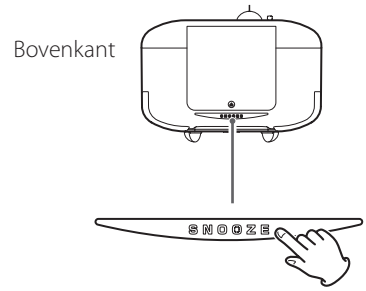


De TIMER-indicator brandt in de display.

- Druk tijdens wekkerafspelen op de toets TIMER om de wekker uit te schakelen. Het apparaat wordt niet automatisch uitgeschakeld (op standby gezet) als de stoptijd van de wekker is bereikt.
- Als u op de toets TIMER drukt om de wekker in te schakelen, verschijnt de aanvangstijd van de wekker enkele seconden in de display.
- Als de afspeelbron echter BUZZER is, schakelt het indrukken van de toets TIMER het apparaat uit (standby).

De sluimerfunctie gebruiken

Als de wekker het apparaat inschakelt en geluid wordt geproduceerd door de luidsprekers, kunt u de toets SNOOZE indrukken om het geluid tijdelijk uit te schakelen. Eenmaal indrukken schakelt het apparaat uit (standby). Na ongeveer 5 minuten wordt de geluidsweergave weer hervat. Deze functie kan meerdere malen achter elkaar worden gebruikt.



Problemen oplossen (1)

Als u een probleem met dit apparaat ervaart, controleer dan eerst de volgende onderdelen alvorens service aan te vragen.
Als het apparaat nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht.

Algemeen

Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.

➡ Controleer of het netsnoer in een werkend stopcontact is gestoken. Controleer of het netsnoer correct op dit apparaat is aangesloten.

Er wordt geen geluid geproduceerd.

➡ Kies een bron met de toets FUNCTION.

➡ Pas het geluidsvolume aan.

➡ Trek de hoofdtelefoonplug uit de PHONES-uitgang. Als de hoofdtelefoon in de PHONES-uitgang is geplugd wordt er geen geluid weergegeven via de speakers.

➡ Als "MUTING" wordt weergegeven, druk dan op de toets MUTING.

Het geluid bevat ruis.

➡ Het apparaat bevindt zich te dicht bij een TV of andere vergelijkbaar toestellen. Plaats de apparaten verder uit elkaar.

Afstandsbediening werkt niet.

➡ Druk op de toets STANDBY/ON om het apparaat in te schakelen.

➡ Als de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn, vervangen dan beide batterijen door nieuwe.

➡ Richt de afstandsbediening op het frontpaneel van het apparaat vanaf een afstand van minder dan 5 m.

➡ Duidelijke obstakels tussen de afstandsbediening en het hoofdapparaat.

➡ Als er zich bij het apparaat sterke verlichting bevindt, schakel deze dan uit.

Tuner

Een station kan niet worden ontvangen. De ontvangst is zwak.

➡ Stem op de juiste wijze op een station af.

➡ Roteer of verplaats de FM-antenne en probeer zo de beste ontvangstpositie te bepalen.

➡ Het apparaat heeft een ingebouwde AM-antenne. Als de ontvangst van een AM-uitzending slecht is, draai het apparaat dan in een andere richting. Goede ontvangst kan moeilijk zijn in flatgebouwen en andere gebouwen die zijn gebouwd met gewapend beton. Plaats het apparaat in de buurt van een venster.

Stereo FM-uitzendingen worden mono.

➡ Druk op de toets FM MODE om stereo in te schakelen.

CD-speler

Afspelen is niet mogelijk.

➡ Als de disc ondersteboven is geplaatst, laad deze dan opnieuw met het label omhoog.

➡ Als de disc verontreinigd is, veeg deze dan schoon.

➡ Discs die geen opnamen bevatten of die niet zijn gefinaliseerd kunnen niet worden afgespeeld. Zorg dat de CD-R/CD-RW-discs die u wilt afspelen opnamen bevatten en zijn gefinaliseerd.

➡ Afhankelijk van de disckwaliteit en opnamecondities kan het afspelen van sommige CD-R/CD-RW-discs wellicht niet mogelijk zijn.

Er worden delen van het geluid overgeslagen.

➡ Trillingen kunnen ervoor zorgen dat het geluid hapert. Plaats dit apparaat op een stabiele locatie.

➡ Als de disc verontreinigd is, veeg deze dan schoon.

➡ Speel geen discs af die krom, vervormd of beschadigd zijn.

Wordt vervolgd op de volgende pagina ➡

Problemen oplossen (2)

MP3/WMA-bestanden

Afspelen is niet mogelijk.

- ➡ Controleer de bestandsindeling. MP3-bestanden kunnen worden herkend aan de ".mp3"-bestandsextensie en WMA-bestanden aan de ".wma"-extensie.
- ➡ Het MP3/WMA-bestand kan eventueel beschadigd zijn.
- ➡ Overtuig u ervan dat het bestandsformaat door het apparaat kan worden afgespeeld (pagina 100).

De songnaam, artiestnaam en albumnaam verschijnen niet in de display.

- ➡ Er zijn geen ID3-taggegevens voor dit muziekbestand. Bewerk de songnaam, artiestnamm en albumgegevens van de song op een PC met een geschikte toepassing.

Er worden onbekende tekens weergegeven in de display.

- ➡ Als in de bestandsgegevens gebruik wordt gemaakt van Japanse, Chinese of andere double-byte-karakters kan er worden afgespeeld, maar de naam wordt niet correct weergegeven.

Bluetooth-functie

Pairing mislukt.

- ➡ Raadpleeg de bedieningshandleiding van het Bluetooth-apparaat.
- ➡ Schakel dit apparaat en het andere Bluetooth-apparaat één keer uit en weer in. Probeer opnieuw te koppelen.
- ➡ Schakel alle andere Bluetooth-apparatuur uit, behalve het apparaat waarmee u probeert te koppelen.
- ➡ Probeer na het verwijderen van de "SL-D930"-gegevens uit het andere Bluetooth-apparaat opnieuw koppelen.

Kan geen verbinding maken.

- ➡ Controleer of het andere Bluetooth-apparaat is ingeschakeld en of de Bluetooth-functie is geactiveerd.
- ➡ Bevinden het apparaat en het andere Bluetooth-apparaat zich te ver van elkaar? Bevindt zich een muur of ander obstakel tussen hen?
- ➡ Schakel dit apparaat op standby en schakel het daarna weer in.
- ➡ Ontkoppel de "SL-D930" van het Bluetooth-apparaat en volg de instructies in "Koppelen met een ander Bluetooth-apparaat", pagina 123.

Het geluid slaat stukken over of er is ruis.

- ➡ Bevindt er zich een draadloos netwerk, ander Bluetooth-apparaat, magnetron of vergelijkbaar elektronische apparatuur in de buurt?
- ➡ Houd deze apparatuur zover mogelijk weg.
- ➡ Verminder tijdens gebruik de afstand tussen het andere Bluetooth-apparaat en dit apparaat.
- ➡ Probeer het andere Bluetooth-apparaat en dit apparaat te verplaatsen.

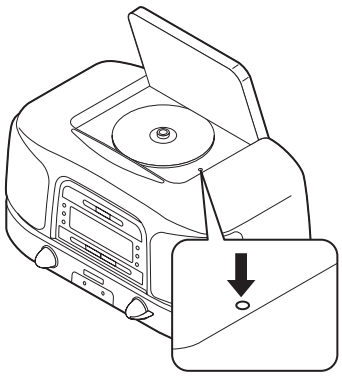
Dit apparaat gebruikt een microprocessor, dus externe ruis en andere interferentie kan het apparaat belemmeren om juist te functioneren. Trek in dergelijke gevallen de stekker uit het stopcontact en wacht enige tijd. Sluit de voeding van het apparaat vervolgens weer aan en probeer het opnieuw.

- Bedenk dat als er zich in het apparaat geen lithium knoopbatterij bevindt voor back-up van de klok, wekker en radiostationpresets, de opgeslagen gegevens voor deze onderdelen verloren zullen gaan.

Als het apparaat na de bovenstaande maatregelen nog niet goed werkt, volg dan de instructies in "Het apparaat in zijn oorspronkelijke staat terugbrengen", pagina 135.

Het apparaat in zijn oorspronkelijke staat terugbrengen

Druk met een balpen of vergelijkbaar gereedschap de reset-schakelaar onder het discdeksel in. Deze procedure wist alles uit het geheugen van het apparaat en herstelt de standaard fabrieksinstellingen.



Pas op voor condensatie

Als het apparaat wordt verplaatst vanuit een koude buitenomgeving naar een warme binnenomgeving, of wordt gebruikt in een ruimte waar de verwarming is ingeschakeld, bestaat gevaar op condensatie van bewegende delen of de lens, waardoor het apparaat wellicht niet goed kan functioneren. Als dit zich voordoet, schakel het apparaat dan in en laat het 1 tot 2 uur ingeschakeld. Daarna kan het apparaat op de juiste wijze afspelen.

Specificaties

Tuner

Afstemmingsbereik
FM . . . . . 87,5–108,0 MHz
AM. . . . . 522–1629 kHz

CD-speler

Frequentierespons . . . . . 20 Hz tot 20 kHz
Wow en flutter . . . . . Niet meetbaar

Bluetooth-functie

Bluetooth-versie . . . . . V3.0+EDR
Profielen . . . . . A2DP, AVRCP
Codec. . . . . SBC
Inhoudbescherming . . . . . Ondersteuning SCMS-T
Klasse . . . . . 2 (maximum ontvangstbereik van ca. 10 m)

MP3/WMA-afspeelindeling

MP3
Extensie mp3
Bit rate . . . . . 16–320 kbps
Samplingfrequentie . . . . . 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, ... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Ondersteunde standaarden . MPEG-1/2/2.5 Audio Layer-2/3

WMA
Extensie . . . . . .wma
Bit rate . . . . . 16–320 kbps
Samplingfrequentie . . . . . 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, ... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Ondersteunde standaarden . . . . . .WMA 7.0/8.0/9.0 (geen ondersteuning voor DRM)

Maximum aantal mappen 99
Maximum aantal bestanden. 999

Versterker

Uitgangsvermogen
Frontpaneel . . . . . 5 W + 5 W
Subwoofer. . . . . 10 W

Luidsprekers

Frontpaneel
Eenheden . . . . . 65 mm × 2
Impedantie . . . . . 4 Ω

Subwoofer
Eenheden . . . . . 80 mm × 1
Impedantie . . . . . 8 Ω

Algemeen

Voeding . . . . . AC 230 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen . . . . . 20 W
Afmetingen (B × H × D). . . . 310 mm × 190 mm × 230 mm
Gewicht . . . . . .5,1 kg

Meegeleverde accessoires

Afstandsbediening (RC-1311) × 1
Batterijen voor afstandsbediening (AAA) × 2
Batterij voor geheugenbackup (CR2032) × 1
Stereo mini-jackplugkabel × 1
Gebruikershandleiding (dit document) × 1

- Specificaties en uiterlijk kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gewicht en afmetingen zijn benaderingen.
- Afbeeldingen in deze gebruikershandleiding kunnen enigszins afwijken van de productiemodellen.

Säkerhetsföreskrifter för trådlös utrustning

Överensstämmelse av radiosändaren och gränssnitt

Modell för EEA (Europeiskt ekonomiskt område)

Denna utrustning överensstämmer med de harmoniserade standarderna av DIREKTIVEN 1999/5/EC (R&TTE)

Etikett om försäkran om överensstämmelse
CE-märkning:

CE

FÖRSIKTIGHET

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av parten som har ansvaret för överensstämmelsen skulle kunna ogiltiggöra användarens behörighet att bedriva utrustningen.

FÖRSIKTIGHET

Auktorisering av trådlösa apparat skiljer sim i varje land och region. Använd vänligen endast i det landet där du köpte produkten.

- Beroende av landet kan det finnan begränsningar i användning av trådlös Bluetooth-teknologi.

Bekräfta lagarna och föreskrifterna av landet eller regionen där du vill använda enheten innan du använder den.

Krav på utsättande för strålning

Denna utrustning uppfyller föreskrifterna som gäller internationellt och reglerar mänsklig utsättande för radiovågar som genereras genom sändaren.

Försäkran om överensstämmelse

EEA (Europeiskt ekonomiskt område) - modell

Denna utrustning överensstämmer med EN 62311: Värdering av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar för mänsklig utsättande för elektromagnetiska fält; den harmoniserade standarden av DIREKTIVET 1999/5/EC.

Information om laser

Denna produkt innehåller ett halvledarlasersystem i insidan av huset och är klassificerad som en "KLASS 1 LASERPRODUKT".
För att förebygga att du blir utsatt för laserstrålen, försök inte att öppna höljet.

Laser:	
Typ:	EP-C101
Tillverkare:	GUANGDONG EVER BRIGHT GROUP CO.,LTD.
Laserutmatning:	Mindre än 0,3 mW
Våglängd:	790 ± 25 nm

Bluetooth®-notiser

Om du använder denna enhet med en mobiltelefon eller annan Bluetooth-apparat, skall de inte vara längre än 10 meter från varandra. Beroende av omständigheterna för användning kan dock det effektiva överföringsavståndet vara kortare.
Trådlös kommunikation med varje apparat som stöder Bluetooth-teknologi garanteras inte.
För att avgöra om denna enhet och en annan apparat som stödjer Bluetooth-teknologi är kompatibla, se apparatens användarhandbok eller kontakta butiken där du köpte den.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk.
- Ställ inga föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Installera inte apparaten i ett slutet utrymme såsom en bokhylla eller liknande.
- Apparaten drar nominella icke-operativ ström från vägguttaget med dess POWER eller STANDBY/ ON-knappen inte i ON-läge.
- Apparaten ska placeras tillräckligt nära vägguttaget så att du lätt kan nå nätsladden när som helst.
- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet och frånkopplingsenheten ska vara driftsduglig.
- Om produkten använder batterier (inklusive ett batteri-paket eller installerade batterier), bör de inte utsättas för solljus, eld eller hög värme.
- VARNING för produkter som använder utbytbara litium batterier: Det finns risk för explosion om batteriet ersätts med fel typ av batteri. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Försiktighet bör iakttas vid användning av öronsnäckor eller hörlurar med produkten eftersom överdrivet ljud-tryck (volym) från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskador.

⚠ Försiktighetsåtgärder avseende batterier

Felaktig hantering av batterierna kan göra att de spricker eller läcker som leder till brand, skada eller missfärgning av närliggande saker. Läs och observera följande säkerhetsföreskrifter noggrant.

- Var noga med att sätta i batterierna med rätt positiv (⊕) och negativa (⊖) riktlinjer.
- Använda batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- Om fjärrkontrollen inte användas under en längre tid (mer än en månad), ta ur batterierna för att förhindra dem från att läcka.
- Om batterierna läcker, torka bort spillet i batterifacket och byt ut batterierna mot nya.
- Använd inte batterier av andra typer än de specificerade. Blanda inte nya batterier med gamla eller använd olika typer av batterier tillsammans.
- Värm inte eller ta isär batterier. Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Bär inte eller förvara batterier med andra metallföremål. Batterierna kan kortslutas, läcka eller explodera.
- Ladda aldrig ett batteri om det inte har bekräftats vara ett uppladdningsbart sådant.

För kunder i Europa

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning

(a) Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att avyttra elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt, kommer du att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig kassering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa. Detta på grund av förekomsten av farliga ämnen i utrustningen.

(d) Symbolen för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE), som visar en soptunna som har kryssats över, indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning, var god kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte utrustningen.

Avfallshantering av batterier och/eller ackumulatorer

(a) Förbrukade batterier och/eller ackumulatorer bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att kassera förbrukade batterier och/eller ackumulatorer på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen i dem.

(d) WEEE symbolen, som visar en soptunna som har kryssats över, visar att batterier och/eller ackumulatorer måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



Pb, Hg, Cd

Om ett batteri eller ackumulatorn innehåller mer än de specificerade värdena av bly (Pb), kvicksilver (Hg) och/eller kadmium (Cd) enligt definitionen i batteridirektivet (2006/66/EC), kommer de kemiska symbolerna för dessa element visas under WEEE symbolen.

(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer, kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte dem.

Innehåll

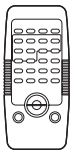
Säkerhetsföreskrifter för trådlös utrustning 137
Information om laser 138
Bluetooth®-notiser 138
Före användning 140
Skivor 142
MP3/WMA filer 144
Om ErP 144
Använda fjärrkontrollen 145
Anslutningar 146
Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet) ... 148
Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll) ... 151
Inställning av klockan 153
Grundläggande användning 154
Lyssna på en CD/MP3/WMA-skiva 156
Uppspelning 157
Uppspelningsordning av MP3/WMA-filer 159
Programmerad uppspelning 160
Upprepnings-, slumpvis- och introuppspelning 163
Lyssna på en ansluten enhet 165
Lyssna på Bluetooth-apparat 166
Para med en annan Bluetooth-apparat 167
Lyssna på radio 168
Förinställning 169
RDS 170
PTY-sökning 171
Insomningstimer 173
Väckningstimer 173
Felsökning 177
Specifikationer 180

Före användning

Medföljande delar

Kontrollera för att vara säker att lådan innehåller alla ingående delar som visas nedan.
Kontakta butiken där du köpte enheten om någon av dessa delar saknas eller har skadats under transporten.

Fjärrkontroll (RC-1311) × 1



Batterier för fjärrkontrollen (AAA) × 2



Batteri för back-up minnet (CR2032) × 1



Stereominikontakt kabel × 1



Bruksanvisning (detta dokument) × 1

- Förvara denna manual på ett säkert ställe för framtida referens.

Försiktighetsåtgärder för användning

- Undvik att placera enheten i direkt solljus eller nära någon värmekälla, såsom ett element, värmare, öppen spis eller förstärkare. Undvik också platser som utsätts för vibrationer eller utsätts för mycket damm, kyla eller fukt.

- Eftersom enheten kan bli varm vid bruk, låt det alltid vara tillräckligt plats runt den, så att den kan ventilera. När du installerar den här enheten, lämna lite utrymme (minst 20 cm) mellan enheten och väggar och andra enheter för att möjliggöra god värmeavledning. När du placerar den i en hylla, lämna till exempel minst 12 cm öppet ovanför och 10 cm öppet bakom. Underlåtenhet att tillhandahålla dessa luckor kan orsaka att värme alstras inuti och orsaka brand.

- Placera INGET, inte ens CD-skivor, CD-R skivor, LP-skivor eller kassettband, på toppen av enheten. Om du gör det, skulle dessa föremål kunna skadas.

- Placera inte tyg på enheten eller placera inte enheten på sängkläder eller tjocka mattor. Om du gör det, skulle enheten kunna överhettas och bli skadad.

- FLYTTA INTE ENHETEN UNDER UPPSPELNINGEN
  Under uppspelningen roterar skivorna med hög hastighet. Lyft eller flytta inte enheten under uppspelningen. Om du gör det kan skivan eller enheten skadas.

- NÄR DU FLYTTAR ENHETEN
  Innan du omplacerar eller flyttar på enheten, skall du alltid ta ut skivan. Flyttning av enheten med en skiva i kan orsaka en funktionsstörning.

- Den spänning som tillförs enheten bör matcha spänningen som är tryckt på baksidan av panelen. Om du tvivlar angående detta, kontakta en elektriker.

- Öppna inte själva enheten eftersom det kan leda till skador på kretsen eller orsaka elektriska stötar. Om ett främmande föremål skulle hamna inne i enheten, kontakta din återförsäljare.

- När du tar bort strömkontakten från vägguttaget, tryck alltid direkt på kontakten, ryck aldrig i sladden.

- När enheten är på och om en teve är på i närheten av den, kan det hända att det visas linjer på teveskärmen beroende av egenskaperna av tevesignalen. Detta betyder inte att enheten eller teven fungerar felaktigt. Om detta händer, tryck på STANDBY/ON-knappen för att sätta enheten i standby-läge.

- Denna enhet förbrukar energi i standby-läge.

Underhåll

Om enhetens yta blir smutsig, torka av den med en mjuk trasa eller använd utspädd och mild, flytande tvål. Låt ytan av enheten torka helt innan du använder den.
Använd inte kemiska rengöringstrasor, förtunnare eller liknande ämnen, eftersom de kan skada enhetens yta.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

För säkerhets skull dra ut nätsladden ur vägguttaget före rengöring.

Skivor

Skivor som kan spelas på denna enhet

CD-skivor med logon Compact disc Digital Audio

CD-R och CD-RW-skivor som har skapats i formatet för ljudskivor och som har slutföts korrekt.

CD-R och CD-RW-skivor som har skrivits med MP3 eller WMA-filer och slutförts.

Denna enhet kan spela de ovan nämnda skivtyper (utan adapter). Denna enhet kan inte spela några andra skivtyper.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**

Om du försöker spela upp andra skivtyper på denna enhet, kan det komma till buller som kan skada högtalarna och hörseln. Försök aldrig att spela upp några andra skivor med denna enhet.

- Denna enhet behöver inte kunna spela upp ordentligt Copy Control-CD-skivor, Dual Discs och andra speciella CD-skivor som inte motsvarar Red Book CD-standarden. Drift och ljudkvalitet kan inte garanteras när du använder speciella skivor tillsammans med denna enhet. Om uppspelningen av en speciell skiva skapar problem, kontakta skivans försäljare.

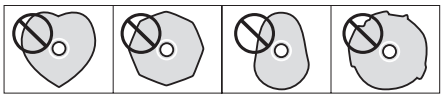
CD-R/CD-RW-skivor

Denna enhet kan spela upp CD-R och CD-RW-skivor som har spelats in i ljud-CD format (CD-DA) och MP3-eller WMA-format.

- Skivor som skapas av en CD-brännare måste slutföras med CD-inspelaren som användes för att skapa skivorna, innan de används tillsammans med denna enhet.
- Beroende på kvaliteten av skivan och inspelningen, kan uppspelning av vissa skivor inte vara möjligt.
- Om du är osäker med hur du skall hantera en CD-R eller CD-RW-skiva, vänligen kontakta direkt återförsäljaren av skivan.

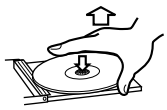
Försiktighetsåtgärder för användning

- Använd inte spräckta skivor, eftersom de kan skada enheten.
- Om du skriver något på skivans etikettsida, använd en permanent märkpenna med mjuk spets. Om du använder en kulspetspenna eller en annan penna med en hård spets, kan du skada skivan och den kommer inte gå att spela upp.
- Använd aldrig komersiellt tillgängliga CD-stabilisatorer. Om du gör så, kommer skivan inte gå att spela upp eller så kommer enheten att skadas.
- Använd aldrig CD-skivor med oregelbundna former, inklusive hjärtformade eller åttkantiga skivor, eftersom de skulle kunna skada enheten.



Hanteringsföreskrifter

- Sätt alltid in skivan i skivfacket med etiketten uppåt. Endast en sida av en CD-skiva kan spelas eller användas för inspelning.
- Om sidan av skivan där det finns signalen inspelad (sidan utan etikett) är repig, har fingermärken eller är smutsig, kan det till exempel komma till fel med uppspelningen. Vänligen hantera skivor med vård.
- Om du vill ta ut skivan från höljet, tryck ner mitten av höljet och håll skivan på kanterna. Rör inte vid den sidan av skivan som har inspelade data (sidan utan etikett).



Uttag från omslaget



Hållning på kanterna

Försiktighetsåtgärder vid lagring

- Skivor skall lagras i sina höljen när de inte används. Om du inte gör så, kan skivorna bli skeva och repiga.
- Lämna inte skivorna på platser där de utsätts för direkt solljus eller på väldigt fuktiga och varma platser. Om du utsätter skivorna lång tid för dessa förhållanden, kan de bli skeva eller dåliga och därmed kommer de inte kunnas spela upp.
- Eftersom CD-R/CD-RW-skivor är mer känsliga mot värme och ultraviollet strålning gentemot vanliga CD-skivor, lämna de inte lång tid på platser där de till exempel utsätts för direkt solljus eller nära utrustning som genererar värme.
- Fläckar på en skiva kan orsaka att ljudet hoppar och ljudkvaliteten försämras. Rengör alltid skivan innan du lagrar den.

Underhåll

- Om skivans sida där data finns kodad (sidan utan etikett) blir smutsig av fingeravtryck eller damm, använd en mjuk trasa för att rengöra ytan från mitten mot kanterna.



- Använd aldrig inspelningsrengöringsmedel, antistatisk behandling, förtunnare eller liknane kemikalier för att rengöra skivan. Sådana kemikalier kan skada skivans yta.

MP3/WMA filer

Denna enhet kan spela MP3- och WMA-filer som finns på CD-R/CD-RW-skivor.

- Ljudfilformat som kan spelas upp
  MP3 (filändelse: mp3)
  Bit-nivå: 16–320 kbps
  Samplingsfrekvens: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  WMA (filtillägg: .wma)
  Bit-nivå: 16–320 kbps
  Samplingsfrekvens: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

  Notera: Digital Rights Management (DRM) stöds inte.

Filinformation som visas på skärmen

Skärmen på denna enhet kan endast visa enkel-bit alfanumeriska tecken.

- Om filinformationen använder japanska, kinesiska eller andra dubbelbyte tecken är uppspelning möjlig, men namnet kommer inte att visas korrekt.

Försiktighetsåtgärder vid användning datorer och andra enheter för att skapa filer

- Inkludera alltid tillägget i filnamnet. Filer utan namntillägg kan inte spelas.
- Efter inspelningen till en CD-R/CD-RW skall du alltid avsluta sessionen (slutföra skapande av skivan). Denna enhet kan inte spela upp en skiva om sessionen inte har avslutats.
- Det kan spelas upp ett maximum på 999 filer och 99 mappar på en skiva. Om mediet har mer än dessa maxvärden, kommer enheten kanske inte kunna spela upp varje fil som är på plats 1000 eller senare och varje mapp som är på plats 100 eller senare korrekt.

Om ErP

Denna produkt är kompatibel med europeiska ErP Standby Power Regulation. För att uppfylla denna förordning är den automatiska energisparfunktionen på enheten satt på ON när den levereras som ny, så enheten sätts automatiskt i standby-läge, om det har passerat 30 minuter utan ljudutmatning.

- När AUX är vald, så enheten sätts automatiskt i standby-läge, om det har passerat åtta timmar utan inmatning.

Om du vill avaktivera den automatiska energisparfunktionen, gör en av de följande åtgärderna.

1) Koppla nätsladden till vägguttaget.
2) Tryck på STANDBY/ON-knappen.
3) Tryck på FUNCTION-knappen för att välja "AUX".
4) Håll spela/pausa-knappen (►/❚❚) intryckt i minst två sekunder.
5) När "ERP-ON" visas, tryck en utav skip-knapparna (I◄◄ ◄◄ eller ►► ►►I) för att välja "ERP-OFF".
6) Tryck på spela/pausa-knappen (►/❚❚) för att avsluta inställningsläge.

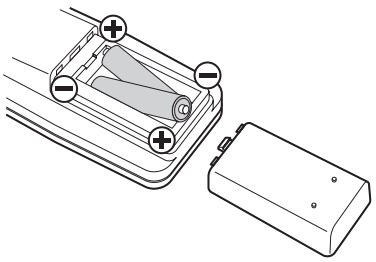
Använda fjärrkontrollen

Försiktighetsåtgärder för användning

- När du använder en fjärrkontroll, peka den mot signalmottagaren för fjärrkontrollen på huvudenheten från ett avstånd på 5 m eller mindre. Placera inga hinder mellan huvudenheten och fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen kommer kanske inte fungera om signalmottagaren för fjärrkontrollen är utsatt för solljus eller klart ljus. Om detta händer, försök att flytta på huvudenheten.
- Tänk på att användning av denna fjärrkontroll kan orsaka oavsiktlig drift av andra apparater som kan betjänas med infraröd strålning.

Installera batterier

Ta bort skyddet på baksidan av fjärrkontroller och sätt i 2 AAA-batterier i facket enligt ⊕ och ⊖ anvisningar. Sätt tillbaka locket.



Missbruk av batterier kan leda till att de går sönder och läcker, vilket kan orsaka brand, skador eller missfärgningar på materialet som finns nära. Läs därför noga igenom och följ de försiktighetsåtgärder på sidan 139.

När du skall byta ut batterier

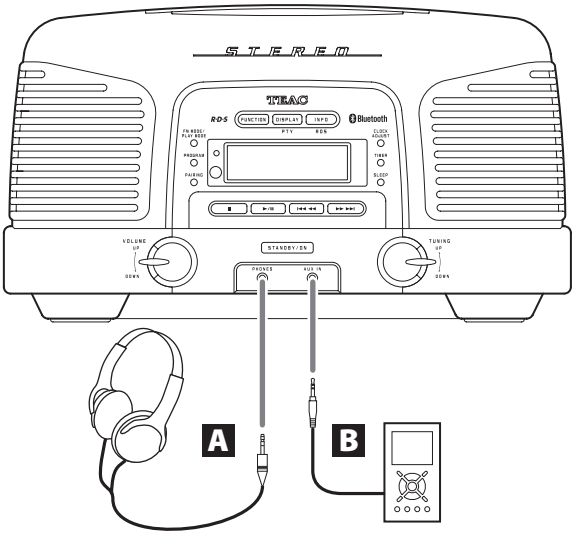
Om avståndet som krävs mellan fjärr- och huvudenheten minskar eller om enheten stannar på grund av fjärrknapparna, byt ut båda batterier mot nya.
Bortskaffa använda batterier enligt anvisningar som står på dem eller enligt kraven av din lokala myndighet.

Anslutningar

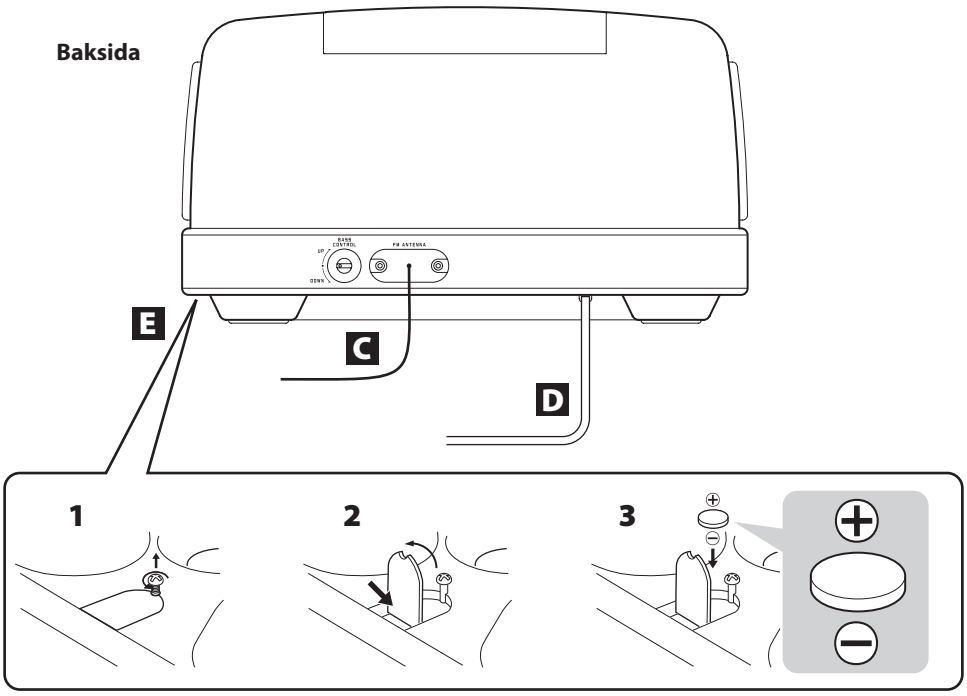
⚠ **Slå inte på enheten innan du har gjord alla anslutningar.**

- **Läs noga igenom bruksanvisningarna för de enheter som du ansluter och följ deras instruktioner när du gör anslutningar.**
- **Bunta inte ihop anslutningskablar med nätsladdar. Det kan orsaka buller.**

Front



Baksida



A PHONES-uttag

För att lyssna med hörlurar, minimera först volymen. Därefter sätt in hörlurarnas kontakt i PHONES-uttaget och öka gradvis volymen. Inget ljud matas ut från högtalarna medan hörlurarnas kontakt är kopplade till PHONES-uttaget.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Alltid innan du sätter in hörlurar och sätter på dem, skall du sänka volymen. Anslut inte eller koppla bort hörlurarna eller slå på enheten eller placera den i standby-läge samtidigt som du har dem på dig. Plötsliga höga ljud kan uppstå, vilket kan orsaka hörselskador.

B AUX IN-uttag

Du kan ansluta en bärbar ljudspelare till denna jack. Anslut den till ljudutgångsjacken (LINE OUT eller PHONES) på spelare med den medföljande stereokabeln.

- När du använder PHONES-jacken på en ljudspelare måste du också justera volymen på ljudspelaren annars kommer du inte höra något ljud från enheten.
- Om du höjer volymnivån på den anslutna enheten alltför högt kan ljudet förvrängas. Om detta inträffar, sänk volymen för den anslutna enheten tills förvrängningen upphör och justera sedan volymen på den här enheten.

C FM-antenn

Förläng leaden för att hitta den bästa positionen för FM-sändningsmottagning.

Antennen kanske kommer behövas placeras om om du flyttar din enhet till en ny plats.

D Nätsladd

Efter att ha avslutat alla andra anslutningar sätt in stickkontakten i ett eluttag.

Koppla från nätsladden från uttaget om du inte skall använda enheten över en längre tidsperiod.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Var noga med att ansluta nätsladden till ett eluttag som levererar rätt spänning. Anslutning till ett uttag som levererar fel spänning skulle kunna orsaka brand eller elektrisk chock. Håll stickkontakten när du ansluter den till ett eluttag eller drar ut den. Dra eller ryck aldrig i nätsladden.

E Batterifack

Detta innehåller en batteri som används för att temporärt backa upp enhetens klocka, förinställningar för FM/AM-radiostationer och inställningarna för väckningstimern när strömkabeln inte är ansluten.

Batteriinstallation

Lossna skruven på batteriskyddet. Tryck på den andra sidan av skyddet för att öppna facket. Lägg in en CR2032 litium-ion-batteri med den positiva sidan (⊕) mot skyddet. Stäng locket.

När du skall byta ut batteriet

Om klockan börjar visa fel tid, byt ut batteriet mot en ny.

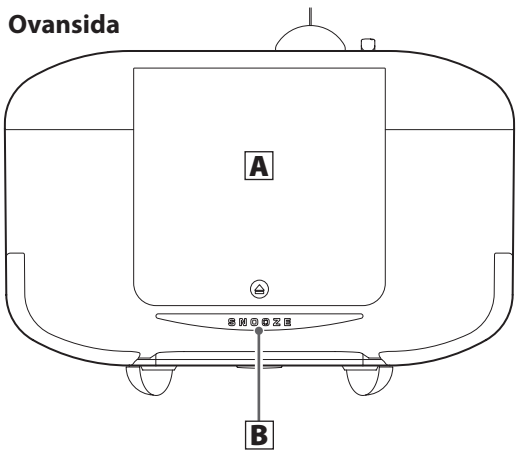
Bortskaffa använda batterier enligt anvisningar som står på dem eller enligt kraven av din lokala myndighet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

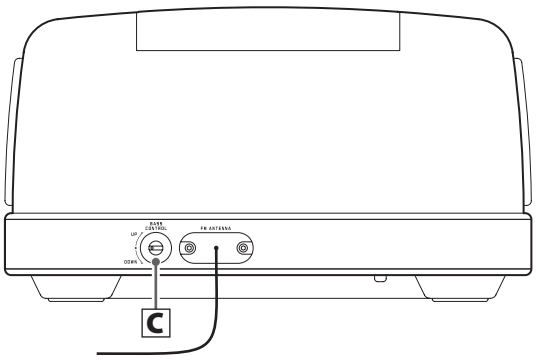
Missbruk av batterier kan leda till att de går sönder och läcker, vilket kan orsaka brand, skador eller missfärgningar på materialet som finns nära. Läs därför noga igenom och följ de försiktighetsåtgärder på sidan 139.

Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet) (1)

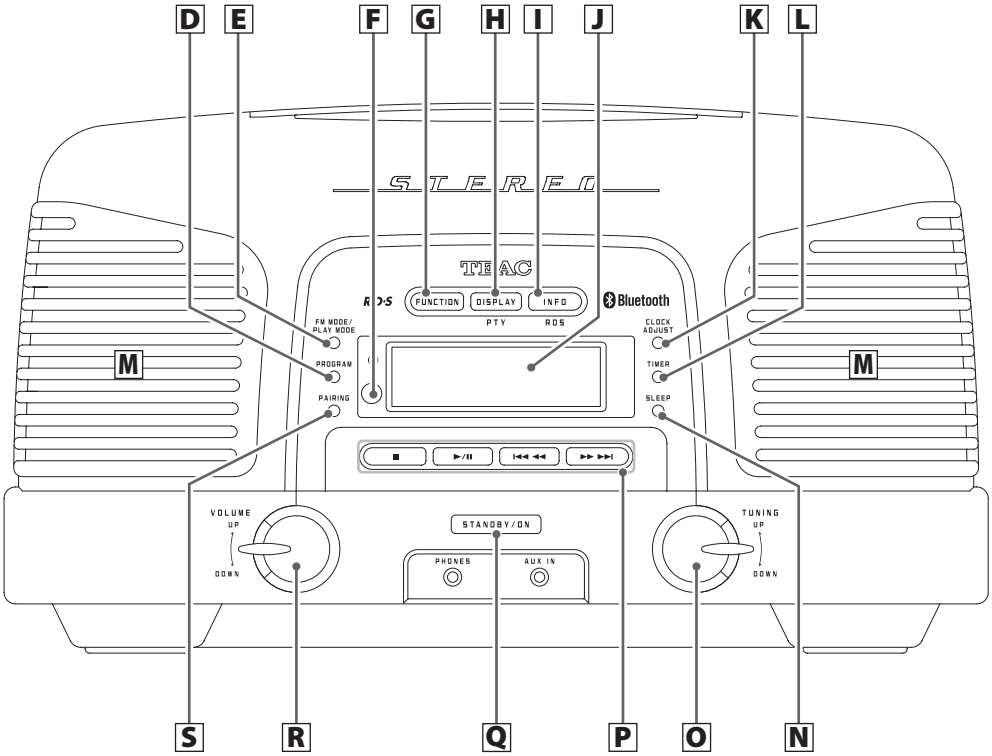
Ovansida



Baksida



Front



A Skivfackets skydd

Tryck på ⏏ märket på skyddet för att lyfta skyddet.

B SNOOZE-knapp

När väckningstimern är på, tryck på denna knapp för att sätta enheten på standby i 5 minuter.

Du kan också använda denna knapp för att ändra skärmens ljusstyrka.

C BASS CONTROL-knapp

Använd för att justera volymen på den inbyggda förstärkaren (låga frekvenser).

D PROGRAM-knapp

Använd för CD-programmerad uppspelning (sidan 160).

Använd denna knapp för att lagra AM- och FM-stationer som har förinställts och lagrats i minnet (sidan 169).

E FM MODE/PLAY MODE-knapp

När du lyssnar på FM-radio, använd denna knapp för att växla mellan stereo och mono.

Använd för att växla mellan CD-uppspelningslägen: upprepa, slumpvis och intro (som spelar endast början av låtarna en efter den andra) (sidan 163).

F Mottagare för fjärrkontrollsignaler

Signaler från fjärrkontrollen tas emot här. När du använder en fjärrkontroll, peka med den mot denna plats.

G FUNCTION-knapp

Tryck på denna knapp för att gå i cykel genom uppspelningskällan i följande ordningsföljd.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Tryck när enheten är av (standby) för att sätta på den.

H DISPLAY/PTY-knapp

Använd för att söka stationer med programtypen.

Varje gång du trycker på denna knapp, kommer informationen på skärmen ändras (sidan 158).

I INFO/RDS-knapp

När du lyssnar på FM-radio, använd denna knapp för att välja RDS-läge (sidan 170).

Tryck på denna knapp när du spelar upp en skiva som innehåller MP3/WMA-filer för att visa låtnamn och annan ID-tag-information (sidan 159).

J Skärm

Detta visar klocktiden, låtnamnet och annan information.

K CLOCK ADJUST-knapp

Använd denna knapp för att justera klockan (sidan 153).

L TIMER-knapp

Använd denna knapp för att ställa in väckningstimern (sidan 173).

M Högtalare (stereo)

N SLEEP-knapp

Använd denna knapp för att ställa in insomningstimern (sidan 173).

SVENSKA

Fortsättning på nästa sida

Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet) (2)

O TUNING-knapp

Använd för att välja radiostationer (AM, FM) (sidan 168).

När du spelar upp skivor som innehåller MP3/WMA-skivor, använd för att välja mappen.

P Knappar för CD-spelare/ Bluetooth-apparatdrift

Använd för att bedriva CD-spelaren/ Bluetooth-apparaten

Stopp-knapp (■)

Tryck för att stoppa uppspelning.

Spela/pausa-knapp (► /❚❚)

Tryck för att starta eller pausa uppspelningen.

Hoppa/sök-knappar (I◄◄ ◄◄ /►► ►►I)

Använd för att välja spår/filer. Använd dessa knappar för att hoppa till föregående I◄◄ ◄◄ eller ►► ►►I nästa spår eller fil, när du spelar upp eller pausar (sidan 157).

Under uppspelningen, tryck och håll ►► ►►I-knappen för att söka framåt eller I◄◄ ◄◄-knappen för att söka bakåt (sidan 157).

När du har förinställt radiostationer (AM, FM), använd för att välja dem (sidan 169).

Q STANDBY/ON-knapp

Tryck denna knapp för att slå på enheten eller sätta den i standby-läget.

R VOLUME-ratt

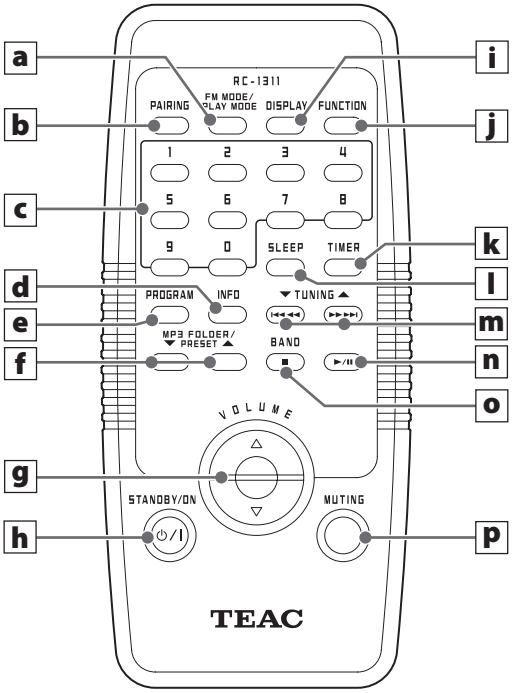
Använd denna ratt för att justera volymen. Vrid upp för att öka volymen eller ner för att sänka volymen.

S PAIRING-knapp

Tryck för att para enheten med en annan Bluetooth-apparat (sidan 167).

- Tryck när enheten är av (standby) för att sätta på den och aktivera Bluetooth-läget.

Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll) (1)



När både huvudenheten och fjärrkontrollen har knappar med samma funktioner, förklarar handboken hur du använder någon av dem. Motsvarande knappar kan användas på samma sätt.

a FM MODE/PLAY MODE-knapp

När du lyssnar på FM-radio, använd denna knapp för att växla mellan stereo och mono.

Använd för att växla mellan CD-uppspelningslägen: upprepa, slumpvis och intro (som spelar endast början av låtarna en efter den andra) (sidan 163).

b PAIRING-knapp

Tryck för att para enheten med en annan Bluetooth-apparat (sidan 167).

- Tryck när enheten är av (standby) för att sätta på den och aktivera Bluetooth-läget.

c Nummerknappar (1–0)

Använd för att välja CD-spår för uppspelning (sidan 158).

Använd dessa knappar för att välja förinställda stationer (sidan 169).

d INFO-knapp

När du lyssnar på FM-radio, använd denna knapp för att välja RDS-läge.

Tryck på denna knapp när du spelar upp en skiva som innehåller MP3/WMA-filer för att visa låtnamn och annan ID-tag-information (sidan 159).

e PROGRAM-knapp

Använd för CD-programmerad uppspelning (sidan 160).

Använd denna knapp för att lagra AM- och FM-stationer som har förinställts och lagrats i minnet (sidan 169).

SVENSKA

Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll) (2)

f MP3 FOLDER/PRESET-knapp (▲ / ▼)

När du spelar upp skivor som innehåller MP3/WMA-skivor, använd för att välja mappen.

Använd dessa knappar för att välja förinställda stationer (sidan 169).

g VOLUME-knappar

Använd dessa knappar för att justera volymen.

h STANDBY/ON-knapp (⏻ / I)

Tryck denna knapp för att slå på enheten eller sätta den i standby-läget.

i DISPLAY-knapp

Varje gång du trycker på denna knapp, kommer informationen på skärmen ändras (sidan 158).

j FUNCTION-knapp

Tryck på denna knapp för att gå i cykel genom uppspelningskällan i följande ordningsföljd.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

- Tryck när enheten är av (standby) för att sätta på den.

k TIMER-knapp

Använd denna knapp för att ställa in väckningstimern (sidan 173).

l SLEEP-knapp

Använd denna knapp för att ställa in insomningstimer (sidan 173).

m TUNING (▲ / ▼)
hoppa/sök-knappar (I◄◄ ◄◄ / ►► ►►I)

Använd för att välja radiostationer (AM, FM)

Använd för att välja spår på en CD-skiva eller Bluetooth-apparat. Använd dessa knappar för att hoppa till föregående I◄◄ ◄◄ eller ►► ►►I nästa spår eller fil, när du spelar upp eller pausar.

Under uppspelningen, tryck och håll ►► ►►I-knappen för att söka framåt eller I◄◄ ◄◄-knappen för att söka bakåt.

n Spela/pausa-knapp (► / ❚❚)

Starta eller pausa uppspelningen av en CD-skiva eller Bluetooth-apparat.

o BAND/stop-knapp (■)

När du lyssnar på radio, använd denna knapp för att växla mellan AM- och FM-radioband.

Stoppa uppspelningen av en CD-skiva eller Bluetooth-apparat.

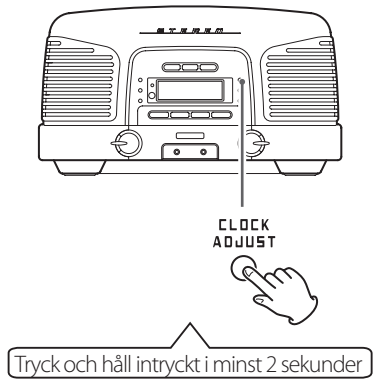
p MUTING-knapp

Använd denna knapp för att stänga av ljudet.

Inställning av klockan (1)

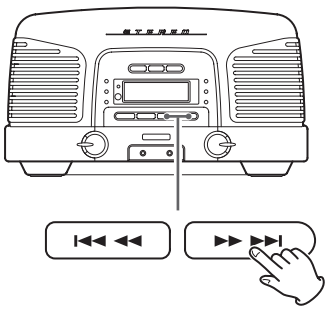
Ställ in aktuell tid innan du använder enheten.
Du kan ställa in klockan både när enheten är på och i standby.

1 Tryck och håll CLOCK ADJUST-knappen intryckt i minst två sekunder.



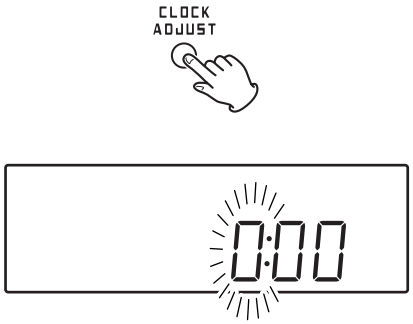
Släpp kanppen när ”12 H” eller ”24 H” blinkar på skärmen.

Om du vill ändra klockvisningsläge, tryck på ►► ►►I-knappen.



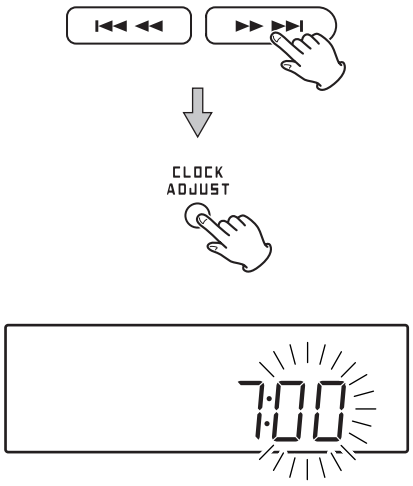
- Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder kommer klockinställningsläget avslutas.

2 Tryck på CLOCK ADJUST-knappen igen.



Timvärdet blinkar.

3 Tryck på ►► ►►I-knappen för att ställa in den aktuella timmen och tryck på CLOCK ADJUST-knappen.



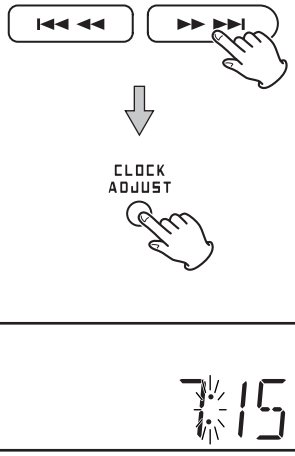
Minutvärdet blinkar.

SVENSKA

Fortsättning på nästa sida

Inställning av klockan (2)

4 Tryck på ►► ►►I-knappen för att ställa in den aktuella minuten och tryck på CLOCK ADJUST-knappen.



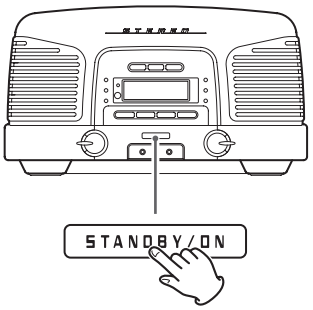
Klockan startar från den inställda minuten vid 0 sekunder.

- Klockan visas alltid när enheten är av (standby) och när funktionen är inställd på AUX (extern ingång). Andra gånger skall du trycka på DISPLAY-knappen för att visa klockan för några sekunder.
- Om uppbackningsbatteriet (sidan 147) dör, kommer enhetens inställningar för klockan och väckningstimern raderas om det kommer till strömfel eller om strömkabeln inte är ansluten till uttaget.

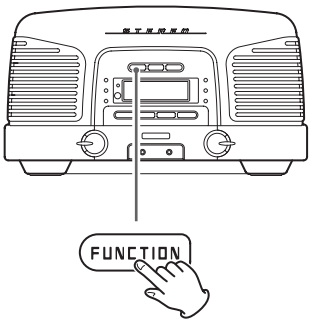
Grundläggande användning

I detta avsnitt, kommer vi att förklara basprocedurerna för att använda alla funktioner.

1 Tryck på STANDBY/ON-knappen för att slå på enheten.



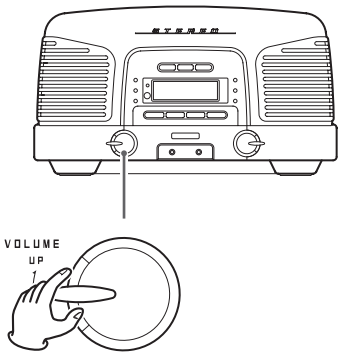
2 Tryck på FUNCTION-knappen för att växla källan.



Tryck på denna knapp för att gå i cykel genom uppspelningskällan i följande ordningsföljd.

CD → BLUETOOTH → FM → AM → AUX

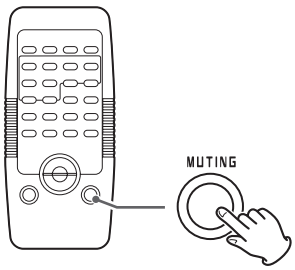
3 Starta uppspelningen och vrid med VOLUME-ratten för att justera volymen.



Vrid upp för att öka volymen eller ner för att sänka volymen.

Ljuddämpning av utgången

För att stänga av ljudet tillfälligt, tryck på MUTING-knappen.

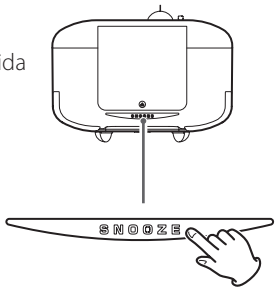


Tryck på MUTING-knappen igen för att återställa ljudet.

- När ljudet är avstängt, visas "MUTING" på displayen.
- Om du ändrar volymen eller källan när ljudet är satt på tyst, kommer det tysta läget att avbrytas.

Använda dimmern

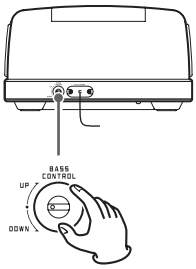
Ovansida



Tryck på SNOOZE-knappen för att ändra skärmens ljusstyrka. Denna funktion fungerar också när enheten är i standby.

Justera nivån på ljud med låg frekvens

Baksida

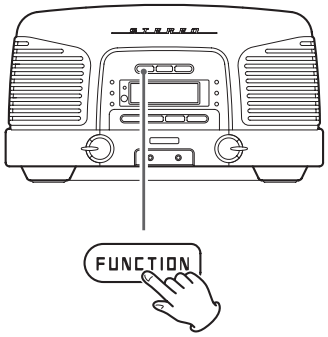


Vrid med BASS CONTROL-ratten på baksidan för att justera volymen av förstärkaren på botten av denna enhet.

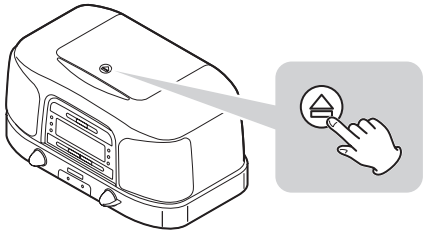
SVENSKA

Lyssna på en CD/MP3/WMA-skiva

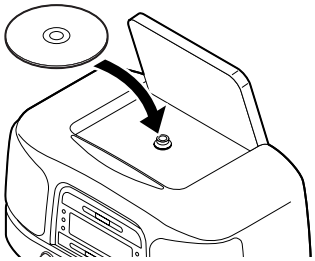
1 Tryck på FUNCTION-knappen för att välja CD.



2 Tryck på ⏏-märket på locket för att öppna skivfacket.



3 Placera en skiva med etiketten uppåt och stäng skyddet med handen.

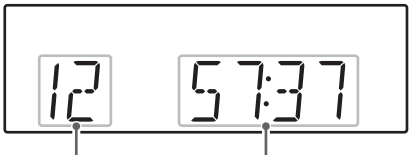


- Lägg inte i fler skivor åt gången. Om du gör så, kan det orsaka felfunktion.
- Ladda en skiva tar några sekunder.
- "NO DISC" visas om du inte har lagt in en skiva.
- När det visas "NO DISC" på skärmen, tryck på DISPLAY-knappen för att visa tiden.

"NO DISC"
Tidsvisning

- Var försiktig att du inte klämmer din hand när du stänger skydd.

När en ljud-CD laddas



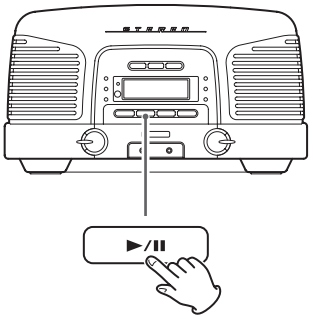
Totalt antal spår Total uppspelningstid

När en MP3/WMA-skiva laddas



Totalt antal mappar Totala antal filer

4 Tryck på spela/pausa-knappen (►/II) för att starta uppspelningen.



Uppspelningen börjar från det första spåret/den första filen.

- Denna enhet behandlar MP3/WMA-filer som inte finns i mappar som i den vore i mappen 001 (ROOT). Uppspelningen startar med det första spåret i mappen 001 (ROOT).
- För detaljer om MP3/WMA-filer och dess uppspelningsordningsföljd, se sidan 159.
- Enheten stannar automatisk, när uppspelningen av alla spår/filer har slutförts.

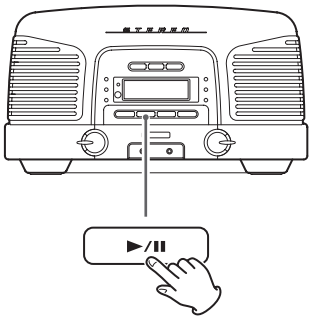
⚠ **Öppna aldrig skivans skydd under uppspelningen. Om du gör så skulle skivan kunna flyga ut och eventuellt orsaka skador.**

Uppspelning (1)

När funktionen är CD eller Bluetooth, är de följande operationerna möjliga.

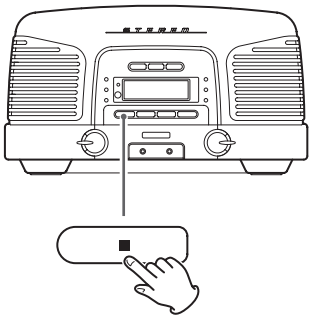
- Den anslutna apparaten måste stödja AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).
- Beroende av vilken Bluetooth-apparat som används, kommer fjärrkontrolldriften kanske inte stödjas eller så kommer de aktuella operationerna vara olika.

Pausa uppspelning



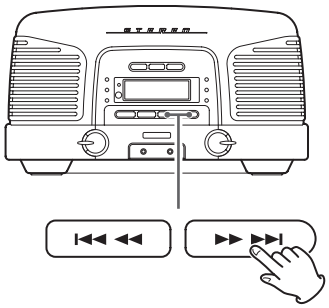
Under uppspelningen, tryck på spela/pausa-knappen (►/II) för att pausa uppspelningen.
Om pausad, tryck på spela/pausa-knappen (►/II) för att återuppta uppspelningen.

Stoppa uppspelningen



Tryck på stopp-knappen (■).

Hoppa över spår/filer



Under uppspelningen och om pausad skall du trycka på skip-knappen (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) för att hoppa över det föregående eller nästa spåret/filen. Fortsätt att trycka till du kommer till spåret/filen du önskar.
Uppspelningen kommer att starta från början av det valda spåret/filen.

Om stoppad, tryck på skip-knappen (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) upprepade gånger tills du hittar det önskade spåret/filen och tryck på spela/pausa-knappen (►/II) för att starta uppspelningen.

- Under uppspelningen och om pausad skall du trycka på skip-knappen (I◄◄ ◄◄) för att gå tillbaka till början av spåret/filen som spelas upp. För att spela upp ännu tidigare spår/fil, fortsätt att trycka på skip-knappen (I◄◄ ◄◄).
- Under den programmerade uppspelningen (sidan 160), kommer nästa eller föregående spår/fil i programmet att spelas.

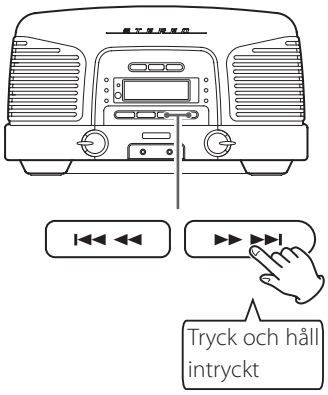
Söka framåt/bakåt

Under uppspelning, tryck och håll en sök-knapp (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) för att söka bakåt eller framåt. Vid punkten, där du vill lyssna, tryck på spela/pausa-knappen (►/II).

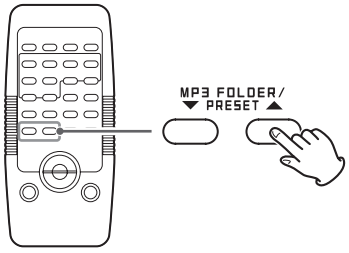
SVENSKA

Fortsättning på nästa sida

Uppspelning (2)



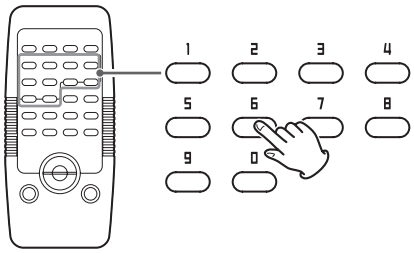
Välja mappar (Endast MP3/WMA-skivor)



Tryck på MP3 FOLDER-knappar (▲/▼) för att välja en mapp.

- Du kan också använda TUNING-knappen för att välja en mapp.

Välja spår/filer för direkt uppspelning

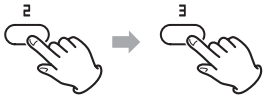


Under uppspelningen och när den stoppas, skall du trycka på nummerknapparna och mata in spår/filnummer.

Spår/fil nummer 7:



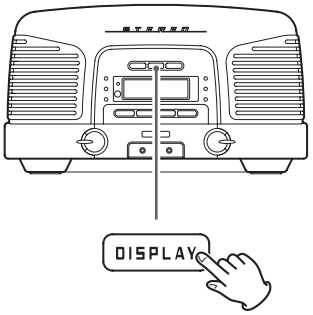
Spår/fil nummer 23:



Det valda spåret/filen börjar spelas upp omedelbart.

- Under programmerad uppspelningen (sidan 160) och shuffle-uppspelningen (sidan 164) kan du inte använda nummerknapparna för att välja spår/filer.

Ändra skärmen



Varje gång du trycker på DISPLAY-knappen, kommer informationen på skärmen ändras som det följande.

Medan uppspelningen av en CD-skiva

Låtens uppspelade tid → Låtens kvarstående tid → Totalt återstående tid → Tidsvisning →

Medan uppspelningen av en MP3/WMA-skiva

Låtens uppspelade tid → Tidsvisning →

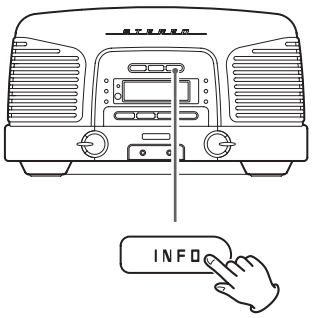
Medan uppspelningen av en Bluetooth-enhet

Namn på ansluten enhet som har bläddrats en gång, följd av tidsvisningen → Tidsvisning →

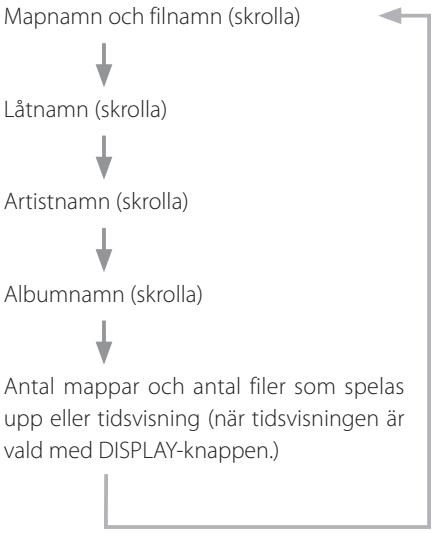
AM/FM-läge

Tidsvisning → Mottagen frekvens →

Filinformation som visas
(Endast MP3/WMA-skivor)



Varje gång du trycker på INFO-knappen, kommer informationen på skärmen ändras som det följande.

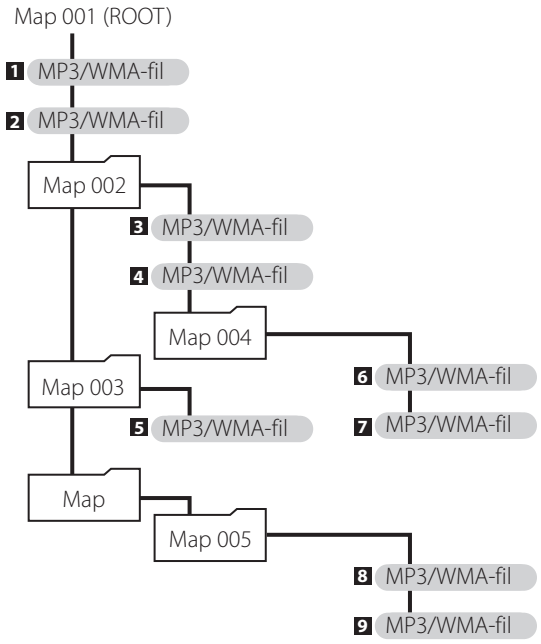


- När numret på mappen/filen som spelas upp visas och ingen operation startar inom 2 sekunder, visas det igen den vanliga informationen (den använda uppspelningstiden).
- De första 30 tecknen av låt/artist/albumnamn visas.
- Om filinformationen använder japanska, kinesiska eller andra dubbelbittecken, är uppspelningen möjlig, men informationen kommer inte att visas korrekt på skärmen. Om filinformationen använder japanska, kinesiska eller andra dubbelbyte tecken är uppspelning möjlig, men namnet kommer inte att visas korrekt.

Uppspelningsordning av MP3/WMA-filer

En skiva som innehåller MP3/WMA-filer kan ha filerna ordnade i mappar på samma sätt som filerna hanteras på en vanlig dator. En mapp kan också innehålla flera bimappar.

Exempel på mappnummer och ordningsföljd på filuppspelning (1 to 9) under normal uppspelning av en skiva som innehåller MP3/WMA-filer



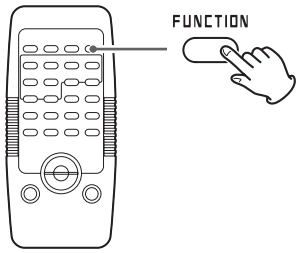
- Om du lägger till, tar bort eller omplacerar filer och mappar kan det ändra ordningen som visas på bilden ovan.

SVENSKA

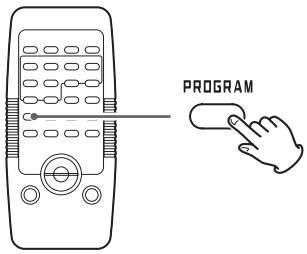
Programmerad uppspelning (1)

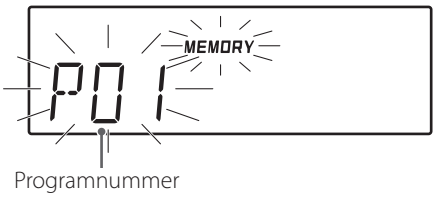
När funktionen är CD, kan du programmera upp till 32 spår/filer i den ordningen som du vill spela upp dem.

1 Tryck på FUNCTION-knappen för att välja CD.



2 Tryck på PROGRAM-knappen när uppspelningen är stoppad.





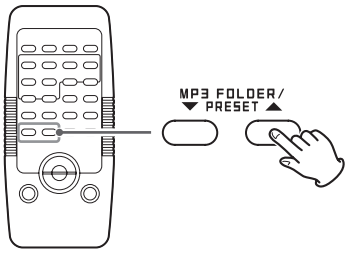
Programnummer

Programnumret och MEMORY-indikatorn blinkar på skärmen.

- Tryck på stopp-knappen (■) en gång för att avbryta programläget.

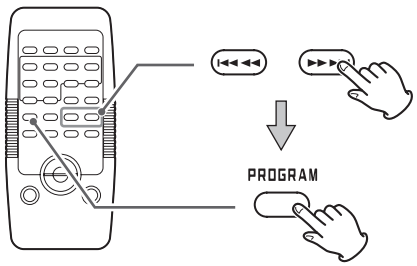
När du programmerar MP3/WMA-filer

Använd MP3 FOLDER-knapparna (▲/▼) för att välja MP3/WMA-skivmappar.



- Denna enhet behandlar MP3/WMA-filer som inte finns i mappar som i den vore i mappen 001 (ROOT).

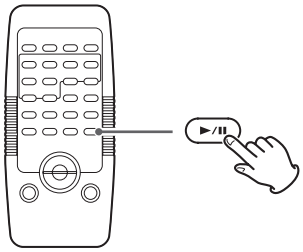
3 Tryck på skip-knapparna (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) upprepade gånger för att välja ett spår/fil och tryck på PROGRAM-knappen.



Det valda spåret/filen är programmerad od "P02" visas.

- Upprepa steg **2** och **3** tills du har programmerad alla önskade spår/filer.
- För att avbryta den programmerade uppspelningen, tryck på stopp- knappen (■) en gång.

4 När du har avslutat programmeringen, tryck på spela/pausa-knappen (►/❚❚) för att starta programmerad uppspelning.



- För att stoppa den programmerade uppspelningen, tryck på stopp-knappen (■) en gång. Programminnehållet bibehålls i detta fall.
- Efter att den programmerade uppspelningen har slutförts eller har stoppats, tryck på spela/pausa-knappen (►/❚❚) för att spela upp programmet igen.
- Under den programmerade uppspelningen, använd skip-knapparna (I◄◄ ◄◄/►► ►►I) för att välja olika spår/filer i programmet.
- Shuffle- uppspelning och intro-uppspelning (sidan 164) kan inte användas vid programmerad uppspelning.
- Tryck på stopp-knappen (■) två gånger för att avbryta programläget.
- Om hela programmet inte har rensats kan du trycka på PROGRAM-knappen och sedan på spela/pausa-knappen (►/❚❚) för att starta uppspelningen av programmet med spårordningen som programmerades senast.

Radera hela programmet

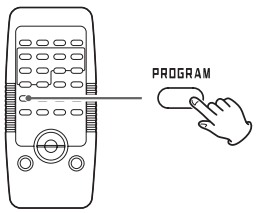
Varje av de följande manöverna kommer radera alla spår från programmet.

➡ Enheten går över i standby-läge

➡ FUNKTION-knappen är intryckt och källan ändras

➡ Skivskyddet är öppet

Kontroll av den programmerade ordningsföljden



När enheten är stoppad, tryck på PROGRAM-knappen upprepade gånger. Numret på spåret/filen och programnumret kommer att visas på skärmen.

SVENSKA

Programmerad uppspelning (2)

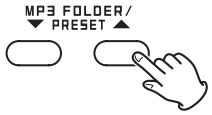
Lägga till spår till slutet av programmet

1 Om stoppad, tryck på PROGRAM-knappen upprepade gånger för att visa numret "PXX" som är ett högre än det senaste programnumret.

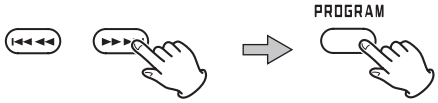


När du programmerar MP3/WMA-filer

Använd MP3 FOLDER-knappar (▲/▼) för att välja mappen som innehåller filen som du vill lägga till.



2 Tryck på skip-knapparna (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭) spåret/filen som du vill lägga till och tryck på PROGRAM-knappen.



Spåret/filen läggs till slutet av programmet.

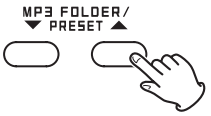
Ändra eller lägga till ett spår/en fil till programmet

1 När den programmerade uppspelningen är stoppad, tryck på PROGRAM-knappen upprepade gånger tills programnumret av spåret/filen som du vill ändra visas på skärmen.

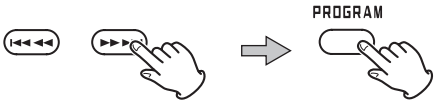


När du programmerar MP3/WMA-filer

Använd MP3 FOLDER-knappar (▲/▼) för att välja mappen som innehåller filen som du vill byta ut.

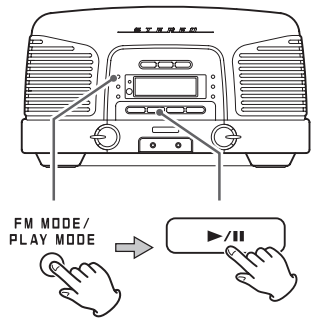


2 Tryck på skip-knapparna (⏮ ◀◀/▶▶ ⏭) spåret/filen som du vill lägga till och tryck på PROGRAM-knappen.



Det valda spåret/filen läggs till vid det valda programnumret och byter ut filen som var där.

Upprepnings-, slumpvis- och introuppspelning (1)



När CD-funktionen är aktiv, tryck på PLAY MODE-knappen för att gå i cykel genom de följande uppspelningslägena.

Ljud-CD

REPEAT (singelspår upprepat)
↓
REPEAT ALL (upprepa alla spår)
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (normal uppspelning)
↑

MP3/WMA-skiva

REPEAT (singelspår upprepat)
↓
REPEAT ALL (upprepa alla spår)
↓
REPEAT FOLDER
↓
SHUFFLE
↓
INTRO
↓
OFF (normal uppspelning)
↑

Tryck på spela/pausa-knappen (►/II) när läget du vill välja visas och uppspelningen skall starta.

- Du kan också ändra uppspelningsläget genom att trycka på PLAY MODE-knappen under uppspelningen.

- Alla av de följande operationerna kommer att avsluta uppspelningsläget.
  ➡ Enheten går över i standby-läge
  ➡ FUNKTION-knappen är intryckt och källan ändras
  ➡ Stopp-knappen (■) är intryckt
  ➡ Skivskyddet är öppet

Upprepnings-, slumpvis- och introuppspelning (2)

Upprepa uppspelningen

REPEAT (upprepa enskilt spår/fil)

Under uppspelningen, tryck på PLAY MODE-knappen en gång för att upprepa uppspelningen av den aktuellt spelande filen. "REPEAT" visas på displayen.

- Om du trycker på en skipp-knapp (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) och välj ett annat spår/fil, och spåret/filen spelas upprepade gånger.
- Om stoppad, tryck på PLAY MODE-knappen och sedan använd skip-knapparna (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) för att välja ett spår/fil. Tryck på spela/pausa-knappen (▶/❚❚) för att starta enskild upprepad uppspelning.
- Under den programmerade uppspelningen, kommer spåret/filen som spelas spelas upp upprepade gånger.

REPEAT ALL (upprepa alla spår/filer)

Tryck på PLAY MODE-knappen två gånger.
"REPEAT ALL" visas på skärmen och den upprepade uppspelningen av alla spår/filer startar.

- Under den programmerade uppspelningen kommer programmerade spår/filer spelas upprepade gånger.

REPEAT FOLDER (Endast MP3/WMA-skivor)

Tryck på PLAY MODE-knappen tre gånger.
"REPEAT FOLDER" visas på skärmen och filer i den valda mappen spelas upp upprepade gånger.

Slumpvis uppspelning

Alla spår/filer på skivan spelas upp slumpvist.

SHUFFLE

Tryck på PLAY MODE-knappen upprepade gånger tills "SHUFFLE" visas på skärmen.

- Under slumpvis uppspelning, tryck på skipp-knappen (▶▶ ⏭) för att starta uppspelningen av nästa slumpmässiga spår/fil.
  Tryck på skipp-knappen (⏮ ◀◀) för att återgå till början av det aktuella spåret/den aktuella fil.
  Alltid om du inte startar slumpvis uppspelning, kan du dock trycka på skip-knappen (⏮ ◀◀) inom tre sekunder efter att uppspelningen har börjat och hoppa över början av det senast spelade spåret/den senast spelade låten och starta uppspelningen.
- Slumpvis uppspelning är inte möjlig under programmerad uppspelning.

Intro-uppspelning

Du kan spela upp endast början av spår/filer en efter den andra.

INTRO

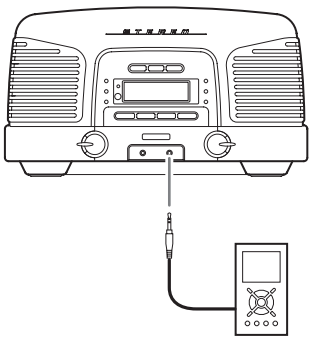
Tryck på PLAY MODE-knappen upprepade gånger tills "INTRO" visas för att spela upp endast de första 10 sekunderna av alla spår/filer.

- Under programmerad uppspelning är intro-uppspelning inte möjlig.

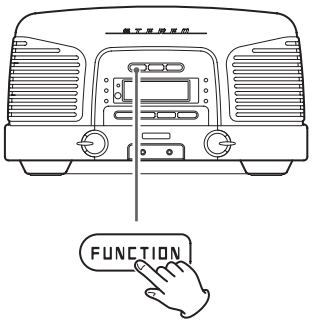
Lyssna på en ansluten enhet

Du kan ansluta ljudutgångsjacken eller hörlurarjacken av en bärbar ljudspelare eller annan apparat till denna enhet och lyssna på dess ljuduppspelning genom denna enhet.

1 Använde den medföljande stereokabeln för att ansluta denna enhets analoga ljudingångsjack (AUX) till hörlurarjacken (eller ljudutgångsjacken) på den bärbara ljudspelaren eller annan enhet.



2 Tryck på FUNCTION-knappen för att välja ”AUX”.



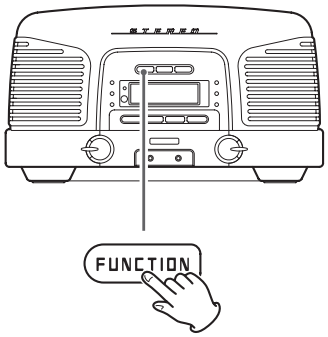
3 Efter att uppspelningen har startat, justera volymen på både denna enhet och den anslutna apparaten.

- Om volymen inte höjs på en ljudspelare när hörlurarjacken är ansluten till denna enhet, kommer det inte komma ut någon ljud från denna enhet.
- Om du höjer volymnivån på den anslutna enheten alltför högt kan ljudet förvrängas. Om detta inträffar, sänk volymen för den anslutna enheten tills förvrängningen upphör och justera sedan volymen på den här enheten.

Lyssna på Bluetooth-apparat

Med denna enhet kan du njuta av och lyssna på musik som spelas upp trådlöst på en annan Bluetooth-apparat.

1 Tryck på FUNCTION-knappen för att välja ”BLUETOOTH”.



- Enheten kommer att automatiskt försöka ansluta till den tidigare anslutna apparaten.
- Om du inte kan ansluta i två minuter eller längre, kommer ”NO DEVICE CONNECTED” att bläddra över skärmen.
- När det visas ”NO DEVICE CONNECTED” på skärmen, tryck på DISPLAY-knappen för att visa tiden.

”NO DEVICE CONNECTED”
Tidsvisning

- Det är nödvändigt att para innan du kan använda Bluetooth-funktionen av denna enhet för första gången och när du vill ansluta en Bluetooth-apparat.
- När anslutningen till en Bluetooth-enhet lyckas, kommer du att höra två korta pip och namnet på Bluetooth-apparaten visas på denna enhetens skärm (sidasidan 167).
- Om anslutningen misslyckas, bekräfta att den andra Bluetooth-apparaten är redo för att göra en Bluetooth-anslutning.
- Om du ändrar funktionen medan anslutningen, kommer det kopplas från.

2 Påbörja uppspelningen på den andra Bluetooth-apparaten.

Om den anslutna Bluetooth-apparaten stödjer AVRCP, kommer det vara möjligt att utföra en baskontroll av denna apparat med denna enhet och dess fjärrkontroll.
Beroende av vilken Bluetooth-apparat som används, kommer fjärkontrolldriften kanske inte stödjas eller så kommer de aktuella operationerna vara olika.

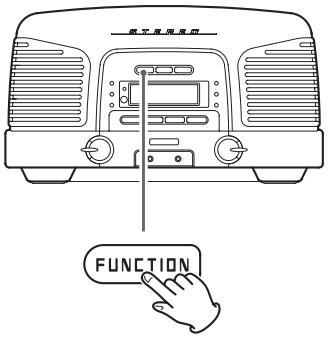
Para med en annan Bluetooth-apparat

Det är nödvändigt att para innan du kan använda Bluetooth-funktionen av denna enhet för första gången och när du vill ansluta en Bluetooth-apparat.
Följ dessa steg för att para enheten med en annan apparat.

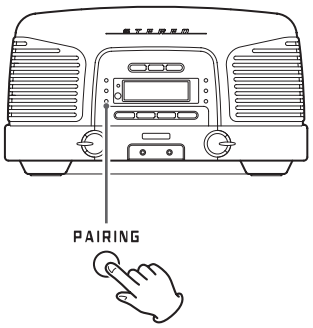
Para

1 Tryck på FUNCTION-knappen för att välja "BLUETOOTH".

- "BLUETOOTH" visas om bläddrande på skärmen.



2 Tryck på PAIRING-knappen för att sätta enheten i parningsläge.



- "PAIRING" blinkar på skärmen.

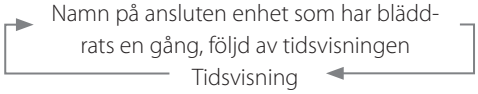
3 Aktivera Bluetooth-kommunikations-funktion på den andra Bluetooth-apparaten.

4 På Bluetooth-apparaten välj "SL-D930" (denna enhet).

- Om det krävs lösenord vid parning, ange "0000".

När anslutningen lyckas, kommer du att höra två korta pip och "CONNECTED" kommer att visas på skärmen.

Efter fem sekunder kommer namnet på den anslutna Bluetooth-enheten bläddra över skärmen på denna enhet och tiden kommer att visas.



Du kan trycka på DISPLAY-knappen för att bläddra namnet på den anslutna Bluetooth-enheten igen.

- Om denna enhet inte kan anslutas till en Bluetooth-apparat inom två minuter, kommer det bläddra "NO DEVICE CONNECTED" över enhetens skärm och parningsläget avslutas. Efter att parningen lyckas, skall du inte behöva para igen.
- Efter parningen kommer enheten att söka efter den parade Bluetooth-apparaten och ansluta till denna.
- Denna enhet kan behålla parade data för upp till 8 apparat. Efter att 8 apparat har parats och du vill para en ny apparat, kommer den äldsta parade apparaten att skrivas över.

Koppla från en apparat

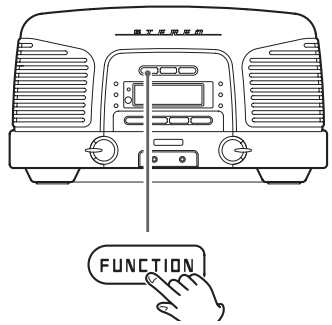
För att koppla från en ansluten Bluetooth-enhet, tryck på PAIRING-knappen. Om du gör detta, kommer enheten växla till parningsläget.

- Om du sedan vill ansluta Bluetooth-enheten till denna enhet igen, använd den där enheten för att utföra det som krävs för att ansluta till denna enhet.
- Om du trycker på FUNCTION-knappen för att ändra funktionen medan anslutningen, kommer enheten att kopplas från.

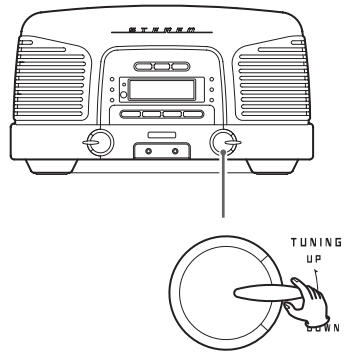
SVENSKA

Lyssna på radio

1 Tryck på FUNCTION-knappen upprepade gånger för att ”FM” eller ”AM”.



2 Använd TUNING-knappen för att välja en station.



Automatisk inställning

Vrid med TUNING-knappen upp eller ner. Släpp om frekvensen börjar ändras på skärmen.
När en radiostation mottas, kommer ändringen av frekvensen som visas stoppa automatiskt.
Upprepa denna process tills radiostationen du vill lyssna på är inställd.

- För att avbryta, vrid lätt med TUNING-knappen upp och ner.
- Du kan också använda fjärrkontrollens TUNING-knappar (▲/▼) på samma sätt.

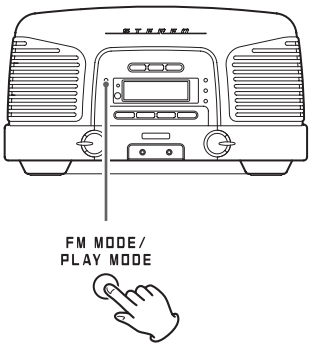
Manuell inställning

För att ställa in en radiostation som inte kan ställas in automatiskt, vrid lite med TUNING-knappen upp eller ner åt gången. Upprepa denna process tills radiostationen du vill lyssna på är inställd.

- Du kan också använda fjärrkontrollens TUNING-knappar (▲/▼) på samma sätt. Tryck lätt på TUNING-knappen (▲/▼) för att ändra frekvensen med ett steg. Upprepa detta steg tills stationen som du vill lyssna på hittas.

Använda FM MODE-knappen

När ett FM-program stereo har ställts in, kan du växla mellan stereo och mono genom att trycka på FM MODE.



STEREO

FM-sändningar i stereo tas emot i stereo och symbolen ”Stereo” visas på displayen.

MONO

Stereo FM-sändningar omvandlas till mono.
Använd detta läge när mottagningen av stereosändning är svag. Ljudet blir mono, men bullret kommer att minska.

Om mottagningen är svag

Rotera eller flytta FM-antennen för att hitta den bästa positionen för mottagning.

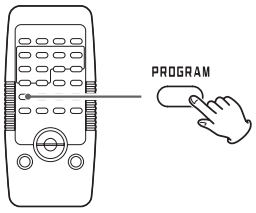
Enheten har en inbyggd AM-antenn. Om mottagningen av AM-sändning är svag, ändra enhetens riktning.

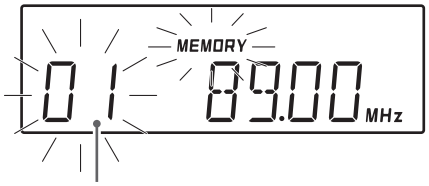
Förinställning

Du kan lagra förinställningar för upp till 20 FM- och 20 AM-stationer.

1 Ställ in stationen du vill spara (sidan 168).

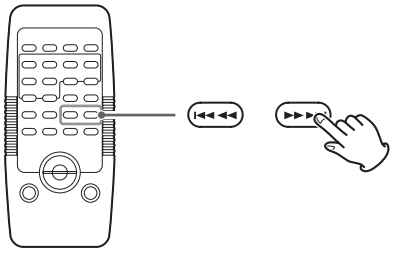
2 Tryck på PROGRAM-knappen.

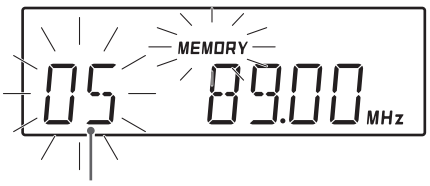




Förinställt nummer

3 Inom 5 sekunder använd skip-knapparna (►► ►►I) för att välja ett förinställt nummer för att lagra stationen.





Antal förinställda som du vill ställa in

4 Inom 10 sekunder tryck på PROGRAM-knappen.



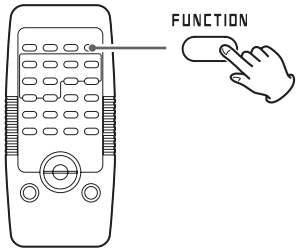
Radiostationen kommer att lagras i minnet och det förinställda numret och MEMORY-indikatorn kommer at sluta blinka och kommer fortsätta visas på skärmen.

För att lagra fler förinställda kanaler, upprepa stegen **4** till **1**.

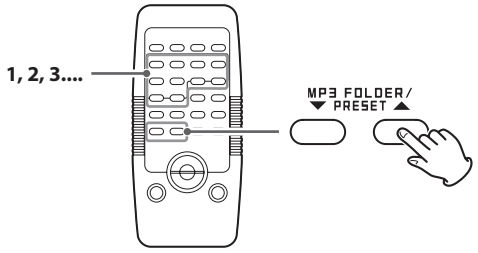
- Om uppbackningsbatteriet (sidan 147) dör, kommer de förinställda att raderas om det kommer till strömfel eller om strömsladden inte är ansluten till uttaget.

Lyssna på en förinställd station

1 Tryck på FUNCTION-knappen upprepade gånger för att ”FM” eller ”AM”.



2 Tryck på nummerknapparna eller PRESET-knapparna (▲ / ▼) för att välja en förinställd.



SVENSKA

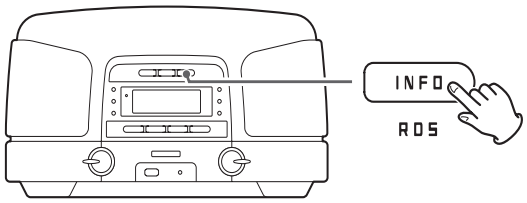
RDS

Radio Data System (RDS) är en sändningstjänst som gör det möjligt för stationer att sända ytterligare information tillsammans med vanliga radioprogramsignaler.

1 Ställ in en FM RDS-station (sidan 168).

RDS-indikatorn visas.

2 Tryck på RDS-knappen på huvudenheten eller på fjärrkontrollen.



Genom att trycka på RDS-knappen kretsar genom RDS-lägen enligt följande:

PS (Programmets servicenamn)

När du väljer "PS", kommer stationens namn att visas. Om det inte finns någon PS-data, kommer "NO PS" att visas.

PTY (RDS Programtyp)

När du väljer PTY kommer typ av program att visas.
Om det inte finns någon PTY data, kommer "NO PTY" att visas.

RT (Radio-text)

När du väljer RT, visas upp till 64 tecken av informationen som skickats av stationen.
Om det inte finns någon RT-data, visas "NO TEXT".

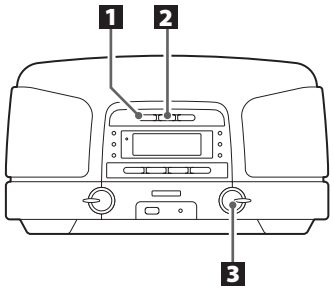
CT (RDS-klocktid)

När du väljer CT, kommer klockan från stationen att visas.
Om ingen CT data finns, "NO CT" visas.

RDS-klocktid (CT)

Inställning av klockan justeras automatiskt enligt CT-data.
Om du ställer in en RDS-stationssändning med felaktig CT-data, kan klockan ställas in felaktigt och detta kan påverka timerfunktion.
Det spelar ingen roll vilket RDS-läge du har valt, enheten mottar CT-data och anpassar klockan.
För att slå på eller av CT-läget, tryck och håll ned INFO-knappen i mer än 2 sekunder, vrid sedan volymratten för att välja på eller av.

PTY-sökning (1)

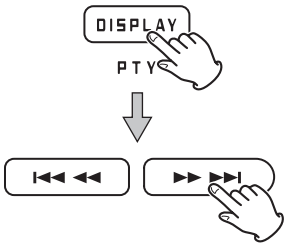


Du kan söka efter stationer efter programtyp.

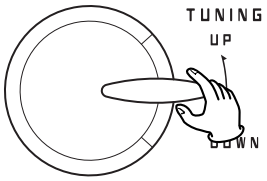
1 Tryck FUNCTION-knappen för att välja FM.



2 Tryck och håll PTY-knappen i minst 2 sekunder. Tryck sedan på skip-knapparna (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) upprepade gånger för att välja önskad programtyp.



3 Inom 5 sekunder, vrid TUNING-ratten.



Sökningen startar.

- När programtyp som du har valt hittas, kommer att sökningen att stoppas och programtypen visas.
- Om den valda programtypen inte hittas under PTY-sökningen, kommer det att stanna i början av frekvensen.
- Om du vill sluta söka, tryck på PTY-knappen.

SVENSKA

Fortsättning på nästa sida

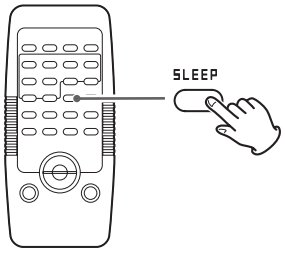
PTY-sökning (2)

PTY (RDS Programtyp)

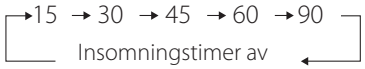
NEWS:	Korta meddelanden, evenemang, allmänna opinionen, rapporter och verkliga situationer.
AFFAIRS:	Förslag, inklusive praktiska meddelanden än nyheter, dokument, diskussioner och analyser.
INFO:	Användbar och referensinformation, såsom väderprognoser, konsumentorganisationer och läkarråd.
SPORT:	Sportrelaterade program.
EDUCATE:	Utbildnings- och kulturinformation.
DRAMA:	Alla typer av radiokonserter och seriell dramer.
CULTURE:	Alla aspekter av nationell eller lokal kultur, inklusive religiösa händelser, filosofi, samhällsvetenskap, språk och teater.
SCIENCE:	Program med naturvetenskap och teknik.
VARIED:	Populära program som frågesporter, underhållningsnyheter, intervjuer, komedi och satir.
POP M:	Program av kommersiella och populära sånger, även musik försäljningsvolymer etc.
ROCK M:	Modern musik komponerad allmänt och spelas av unga musiker.
EASY M :	Populärmusik varar oftast mindre än 5 minuter.
LIGHT M:	Klassisk musik, instrumental musik, körer och lätt musik som gynnas av allmän publik.
CLASSICS:	Orkestermusik inklusive stora operor och symfonier, kammarmusik och så vidare.
OTHER M:	Andra musikstilar, inklusive rytm & blues och reggae.
WEATHER:	Väderrapporter och prognoser.
FINANCE:	Finansiella rapporter, kommers och handel.
CHILDREN:	Barnprogram.
SOCIAL:	Sociala frågor.
RELIGION:	Religiösa program.
PHONE IN:	Program där allmänheten uttrycker sina åsikter via telefon.
TRAVEL:	Reserapporter.
LEISURE:	Program avseende fritidsaktiviteter.
JAZZ:	Jazzmusik.
COUNTRY:	Country musik.
NATION M:	Nationell musik.
OLDIES:	Musik från den så kallade guldåldern för populär musik.
FOLK M:	Folkmusik.
DOCUMENT:	Dokumentärer.
TEST:	Sänd när du testar nödsändningsutrustning eller mottagare. Inte avsedd för sökning eller dynamisk växel för konsumentmottagare.
ALARM:	Ett program med meddelanden om olyckor och naturkatastrofer.

Insomningstimer

Denna enhet kan ställas in för att stänga av (går in i stand-by-läge) efter en specificerad tid.



Tryck på SLEEP-knappen upprepade gånger tills önskad inställning visas på displayen.
Inställningar för tid fram till enheten stängas av (går in i standby-läge) ändras enligt följande.



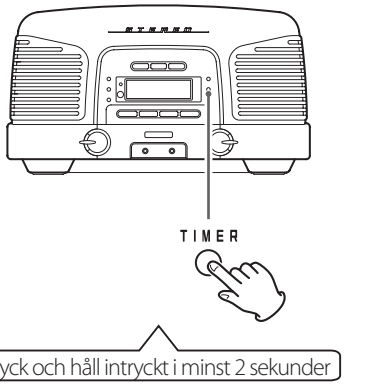
- Displayen är nedtonad när insomningstimern är aktiverad.
- När du har ställt in insomningstimern trycker på SLEEP-knappen en gång som visar totala tiden i några sekunder tills enheten går i standby-läge.

Väckningstimer (1)

Enheten har en väckningstimerfunktion.
På den inställda tiden, kommer det komma ut ljud från högtalarna.

- Ställ in klockan före inställning av timern (sidan 153).

1 Tryck och håll TIMER-knappen i minst 2 sekunder.

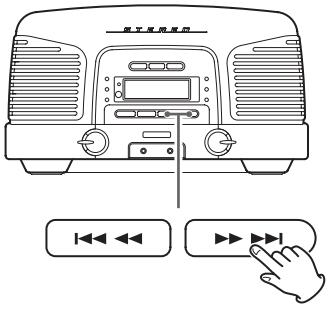




"ON" visas och timvärdet blinkar.

- Om inga åtgärder vidtas för 10 sekunder, kommer tidsinställningen avslutas automatiskt.

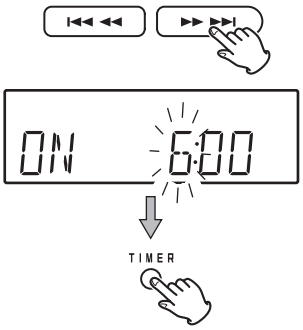
2 Tryck på skip-knapparna (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭) för att ställa in timmen för starttiden och tryck på TIMER-knappen.



SVENSKA

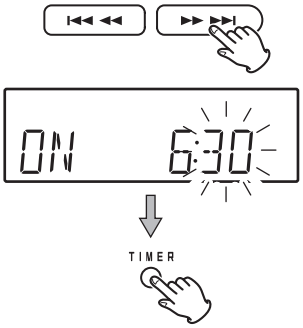
Fortsättning på nästa sida

Väckningstimer (2)



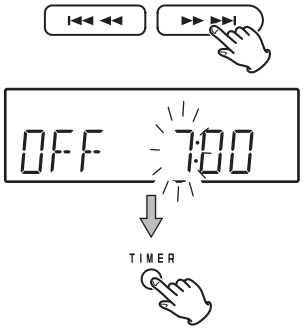
Minutvärdet blinkar.

3 Tryck på skip-knapparna (⏮◀◀/▶▶ ▶▶⏭) för att ställa in minuten för starttiden och tryck på TIMER-knappen.



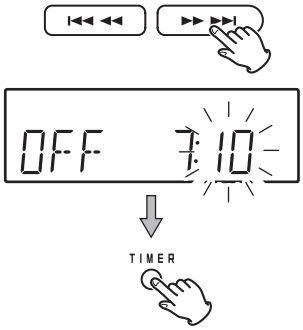
Efter att timern startid har ställts in, kommer ”OFF” visas och det kommer att visas timmar.

4 Tryck på skip-knapparna (⏮◀◀/▶▶ ▶▶⏭) för att ställa in timmen för stoptiden och tryck på TIMER-knappen.



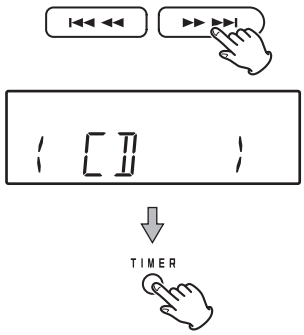
Minutvärdet blinkar.

5 Tryck på skip-knapparna (⏮◀◀/▶▶ ▶▶⏭) för att ställa in minuten för stoptiden och tryck på TIMER-knappen.



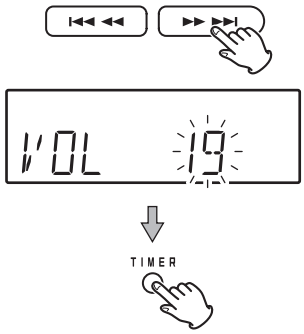
Uppspelningskällan visas.

6 Tryck på skip-knapparna (⏮◀◀ / ▶▶ ⏭) upprepade gånger för att välja uppspelningskällan och tryck på TIMER-knappen.



"AUX" och "BLUETOOTH" kan inte ställas in.
Välj BUZZER för ett elektroniskt alarmljud.

7 Tryck på skip-knapparna (⏮◀◀ / ▶▶ ⏭) för att ställa in volymen och tryck på TIMER-knappen.



TIMER-indikatorn visas på skärmen och skärmen fortsätter att visas läget som har använts innan du började ställa in timern.

8 Förbered ljudkällan för uppspelning.

Om du har valt "CD", placera en skiva i skivfacket. (Om det inte har laddats en skiva, kommer timern att använda i stället radion (FM) som uppspelningskälla.)
Om du har valt "AM" eller "FM", ställ in en station.

9 Tryck på STANDBY/ON-knappen för att ställa apparaten i standby-läge.

Timern fungerar inte om enheten inte är av (standby).

Detta slutför inställningen av väckningstimern.

- Om uppbackningsbatteriet (sidan 147) dör, kommer timerns inställning att raderas om det kommer till strömfel eller om strömsladden inte är ansluten till uttaget.
- När timern startar, kommer driften att starta och TIMER-indikatorn kommer att blinka.



Väckningstimer (3)

Stänga av timern

Tryck på TIMER-knappen för att stänga av väckningstimern.



Indikatorn på timern släcks i skärmen.

- Om du trycker på TIMER-knappen för att stänga av timern, kommer timerns avtid (standby) att visas några sekunder på skärmen.

Slå på timern

Tryck på TIMER-knappen för att slå på väckningstimern.

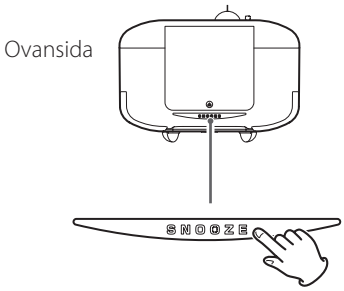


Indikatorn på timern visas på skärmen.

- Under timerns uppspelning, tryck på TIMER-knappen för att inaktivera timern. Enheten kommer inte att stängas av (gå över till standby) automatiskt om timerns stopp-tid har uppnåtts.
- Om du trycker på TIMER-knappen för att slå på timern, kommer timerns påtid att visas några sekunder på skärmen.
- När uppspelningskällan är BUZZER och du trycker på TIMER-knappen, kommer enheten att stängas av (standby).

Använda snooze-funktionen.

När väckningstimern slår på enheten och ljudet kommer ut från högtalarna, kan du trycka på SNOOZE-knappen för att temporärt inaktivera ljudutmatningen.
Om du trycker en gång, kommer enheten att stängas av (standby). Efter cirka 5 minuter kommer ljudutmatningen att återupptas. Du kan använda denna funktion upprepade gånger.



Felsökning (1)

Om du får problem med enheten, kontrollera följande innan du begär service.
Om det fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta återförsäljaren där du köpte enheten.

Allmänt

Enheten startar inte.

➡ Kontrollera att nätsladden är ansluten till ett fungerande uttag. Kontrollera att nätsladden är rätt ansluten till denna enhet.

Inget ljud hörs.

➡ Välj källa med FUNCTION-knappen.

➡ Justera volymen.

➡ Koppla bort hörlurarna från PHONES-uttaget. Inget ljud matas ut från högtalarna medan hörlurarnas kontakt är kopplade till PHONES-uttaget.

➡ Om "MUTING" visas, tryck på MUTING-knappen.

Ljudet är brusigt.

➡ Enheten är allt för nära en TV eller liknande apparaten. Installera enheten borta från dem.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

➡ Tryck på STANDBY/ON-knappen för att slå på enheten.

➡ Om fjärrkontrollens batterier dör, byt ut båda batterierna mot nya.

➡ Rikta fjärrkontrollen mot framsidan av enheten från ett avstånd av mindre än ca 5 m.

➡ Ta bort hinder mellan fjärrkontrollen och huvudenheten.

➡ Om ett starkt ljus är nära enheten, stäng av den.

Kanalväljare

En station kan inte mottas. Mottagningen är svag.

➡ Ställa in en station ordentligt.

➡ Rotera eller flytta FM-antennen för att hitta den bästa positionen för mottagning.

➡ Enheten har en inbyggd AM-antenn. Om mottagningen av AM-sändning är svag, ändra enhetens riktning. Bra mottagning kommer kanske inte vara möjlig från insidan av lägenheter eller andra byggnader som är gjorda av förstärkt betong. Flytta enheten nära fönstret.

FM-stereosändning blir till mono.

➡ Tryck på FM MODE-knappen för att välja stereo.

CD-spelare

Uppspelning är inte möjlig.

➡ Om skivan är upp och ner, sätt in den med etikettsidan uppåt.

➡ Om skivan är smutsig, torka av den.

➡ Skivor som inte har några inspelningar på dem eller som inte har slutbehandlats kan inte spelas upp. Se till att CD-R/CD-RW-skivor som du vill spela upp har inspelningar på dem och har slutförts.

➡ Beroende av skivans kvalitet och uppspelningsomständigheterna, kommer uppspelningen av vissa CD-R/CD-RW-skivor inte vara möjlig.

Ljudet hoppar.

➡ Vibrationer kan orsaka att ljudet hoppar. Placera denna enhet på en stabil plats.

➡ Om skivan är smutsig, torka av den.

➡ Spela inte upp skivor som är skeva, deformerade eller på annat sätt skadade.

SVENSKA

Fortsättning på nästa sida ➡

Felsökning (2)

MP3/WMA filer

Uppspelning är inte möjlig.

➡ Kontrollera filformatet. MP3-filer känns igen genom ".mp3"-filändelsen och WMA-filer genom ".wma"-ändelsen.

➡ MP3/WMA-filen kan vara skadad.

➡ Bekräfta att filformaten är den som denna enhet kan spela upp (sidan 144).

Låtnamn, artistnamn och albumnamn visas inte på skärmen.

➡ Det finns ingen ID3-tagg information för musikfilen. Redigera låtnamn, artistnamn och albuminformation om låten på en dator med hjälp av en lämplig programvara.

Några okända tecken visas på skärmen.

➡ Om filinformationen använder japanska, kinesiska eller andra dubbelbyte tecken är uppspelning möjlig, men namnet kommer inte att visas korrekt.

Bluetooth-funktion

Ihopparande misslyckas.

➡ Se Bluetooth-apparatens användarhandbok.

➡ Stäng av och slå på denna enhet och Bluetooth-apparaten en gång. Sedan försök att para dem igen.

➡ Stäng av alla Bluetooth-apparat, dvs. de andra än den du försöker para enheten med.

➡ Efter att du har raderat "SL-D930"-data från den andra Bluetooth-apparate, försök att para igen.

Kan inte ansluta.

➡ Bekräfta att den andra Bluetooth-apparaten är på och att dess Bluetooth-funktion är aktiverad.

➡ Är enheten och den andra Bluetooth-apparaten för långt bort? Finns det en vägg eller ett annat hinder mellan dem?

➡ Ställ apparaten i standby-läge och slå på den igen.

➡ Koppla från "SL-D930" från Bluetooth-apparaten och följd instruktionerna i "Para med en annan Bluetooth-apparat", sidan 167.

Ljudet hoppar eller det hörs buller.

➡ Finns det en trådlös LAN, annan Bluetooth-apparat, mikrovågsugn eller annan elektronisk utrustning nära?

➡ Håll sådana apparat så lång borta som möjligt.

➡ Minska avståndet mellan den andra Bluetooth-apparaten och denna enhet vid användning.

➡ Försök att flytta den andra Bluetooth-apparaten och denna enhet.

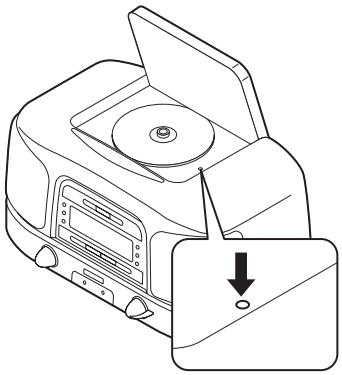
Denna enhet använder en mikroprocessor, så att extern buller eller andra störningar kan orsaka att enheten slutar fungera korrekt. I sådana fall skall du koppla från strömkabel från uttaget och vänta en liten stund. Sedan anslut enheten till strömmen igen och försök med driften igen.

- Observera att när du gör så och om litium-myntbatteriet inte är installerad i huvudenheten, kommer du att förlora inställningarna för timern och förinställningarna för radiostationer.

Om enheten fortfarande inte fungerar korrekt efter att du har utfört de ovan nämna åtgärderna, följ instruktionerna "Återställa enheten till fabriksinställningar", sidan 179.

Återställa enheten till fabriksinställningar

Använd spetsen av en kulspetspenna eller liknande för att lätt trycka på återställningsbrytaren under skivskyddet. Detta förfarande raderar allt i enhetens minne och återställer den till fabriksinställningarna.



Var uppmärksam på kondensering

Om enheten flyttas från utomhus där det är kallt till en varm plats inomhus eller används efter att värmen har satts på i rummet där den finns placerad, till exempel, finns det risk för kondensation på de rörliga delarna och linsen som skulle kunna orsaka att enheten inte fungerar korrekt. Om detta händer, slå på enheten och låt den vara påslagen för 1 till 2 timmar. Detta kommer att möjliggöra att enheten spelar korrekt.

Specifikationer

Kanalväljare

Mottagningsområde
FM . . . . . 87,5–108,0 MHz
AM. . . . . 522–1629 kHz

CD-spelare

Frekvensomfång . . . . . 20 Hz till 20 kHz
Svaj . . . . . Under mätningsgränserna

Bluetooth-funktion

Bluetooth version . . . . . V3.0+EDR
Profiler . . . . . A2DP, AVRCP
Codec. . . . . SBC
Innehållsskydd . . . . . .SCMS-T stöds
Klass. . . . 2 (maximum mottagningsavstånd på cirka 10 m)

MP3/WMA-uppspelningsformat

MP3
Tillägg. mp3
Bithastighet . . . . . 16–320 kbps
Samplingsfrekvens. . . . . 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz,
. . . . . 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Standarder som stöds. . . . . MPEG-1/2/2.5 ljudskikt 2/3

WMA
Tillägg. . . . . .wma
Bithastighet . . . . . 16–320 kbps
Samplingsfrekvens. . . . . 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz,
. . . . . 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Standarder som stöds. . . . . .WMA 7.0/8.0/9.0
(DRM stöds inte)

Maximalt antal mappar 99
Maximalt antal filer. 999

Förstärkare

Uteffekt
Front . . . . . .5 W + 5 W
Subwoofer. . . . . 10 W

Högtalare

Front
Chassi. . . . . 65 mm × 2
Impedans . . . . . 4 Ω

Subwoofer
Chassi. . . . . 80 mm × 1
Impedans . . . . . 8 Ω

Allmänt

Strömförsörjning . . . . . AC 230 V, 50 Hz
Strömförbrukning . . . . . 20 W
Mått (B × H × D) . . . . . .310 mm × 190 mm × 230 mm
Vikt. . . . . .5,1 kg

Medföljande tillbehör

Fjärrkontroll (RC-1311) × 1
Batterier för fjärrkontrollen (AAA) × 2
Batteri för back-up minnet (CR2032) × 1
Stereominikontakt kabel × 1
Bruksanvisning (detta dokument) × 1

- Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärliga.
- Illustrationer i denna bruksanvisning kan skilja sig något från produktionsmodellerna.

WARRANTY/GARANTIE/GARANZIA/GARANTIE/GARANTI

Europe/Europa

This product is subject to the legal warranty regulations of the country of purchase. In case of a defect or a problem, please contact the dealer where you bought the product.

Dieses Gerät unterliegt den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen des Landes, in dem es erworben wurde. Bitte wenden Sie sich im Gewährleistungsfall an den Händler, bei dem sie das Gerät erworben haben.

Questo apparecchio è conforme alle norme sulla garanzia vigenti nel rispettivo Paese in cui esso è stato acquistato. Si prega di rivolgersi al proprio commerciante, presso il quale è stato acquistato l'apparecchio, nel caso in cui si voglia richiedere una prestazione in garanzia.

Dit product valt onder de wettelijke garantievoorschriften van het land waar het is aangeschaft. Neem bij een defect of probleem contact op met de leverancier waar u het product heeft gekocht.

För denna produkt gäller det lagliga garantiregleringar av landet där köpet gjordes. Vid fel eller problem kontakta vänligen återförsäljaren, där du köpte produkten.

In other countries/areas

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by country, state or province.
If you have a warranty claim or request, please contact the dealer where you bought the product.

该保证书赋予了顾客特定的合法权利，并且因国家，州或省等地域的不同，顾客可能拥有其他权利。如需申请或要求保修，请与购买本产品的销售店进行联系。

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156
TEAC AMERICA, INC.	1834 Gage Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: +1-323-726-0303
TEAC AUDIO EUROPE	Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model name: SL-D930 Serial number:

1014 MA-1984C